



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

| | |
|---|---|
| Title - Sujet SMS DES SYSTÈMES D'ANTENNES GRC SERVICES DE MAINTENANCE ET DE SOUTIEN (SMS) DES SYSTÈMES D'ANTENNES | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-210775/A | Date 2022-09-15 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 202200775 | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-467-81391 | |
| File No. - N° de dossier hn467.M7594-210775 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-10-27 Heure Avancée de l'Est HAE | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dubé, Robert | Buyer Id - Id de l'acheteur hn467 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-1526 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein – Voir ci-inclus | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----------|
| PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX..... | 3 |
| 1.1 INTRODUCTION..... | 3 |
| 1.2 RÉSUMÉ..... | 3 |
| 1.3 COMPTE RENDU..... | 4 |
| PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES..... | 5 |
| 2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES..... | 5 |
| 2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS..... | 5 |
| 2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION..... | 6 |
| 2.4 LOIS APPLICABLES..... | 6 |
| 2.5 AMÉLIORATIONS APPORTÉES AUX BESOINS PENDANT LA DEMANDE DE SOUMISSIONS..... | 6 |
| 2.6 PROCESSUS DE CONTESTATION DES OFFRES ET MÉCANISMES DE RECOURS..... | 6 |
| PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS..... | 8 |
| 3.1. INSTRUCTION POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS..... | 8 |
| PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION..... | 12 |
| 4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION..... | 12 |
| 4.2. MÉTHODE DE SÉLECTION..... | 13 |
| PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 4 - MATRICE DES CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES..... | 14 |
| PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES..... | 20 |
| 5.1 ATTESTATIONS OBLIGATOIRES EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION..... | 20 |
| 5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES..... | 21 |
| PARTIE 6 - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES EXIGENCES..... | 23 |
| 6.1. EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ..... | 23 |
| 6.2. CAPACITÉ FINANCIÈRE..... | 23 |
| PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT..... | 25 |
| 7.1 ÉNONCÉ DU BESOIN..... | 25 |
| 7.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES..... | 27 |
| 7.3 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ..... | 27 |
| 7.4 DURÉE DU CONTRAT..... | 27 |
| 7.5 RESPONSABLES..... | 28 |
| 7.6 PAIEMENT..... | 30 |
| 7.7 DEMANDE DE PAIEMENT PROGRESSIF ET INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION..... | 32 |
| 7.8 ATTESTATIONS..... | 34 |
| 7.9 LOIS APPLICABLES..... | 34 |
| 7.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS..... | 34 |
| 7.11 ASSURANCE – EXIGENCES SPÉCIFIQUES..... | 35 |
| 7.12 INSTALLATIONS DE L'ENTREPRENEUR..... | 35 |
| 7.13 RETARD CAUSÉ PAR CANADA..... | 35 |
| 7.14 SERVICE APRÈS-VENTE..... | 35 |
| 7.15 PIÈCES DE RECHANGE POUR L'ESPÉRANCE DE VIE DE L'ÉQUIPEMENT..... | 35 |
| 7.16 DIVULGATION DES RENSEIGNEMENTS..... | 36 |
| 7.17 RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS..... | 36 |
| ANNEXE "A" - ÉNONCÉ DES TRAVAUX (EDT)..... | 37 |
| ANNEXE "B" – BASE DE PAIEMENT..... | 75 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| | |
|--|-----------|
| ANNEXE "C" - FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHES PWGSC-TPSGC 572 | 78 |
| ANNEXE "D" - LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS) | 79 |
| ANNEXE "E" – EXIGENCES D'ASSURANCE | 80 |
| ANNEXE "F" – ENTENTE DE CONFIDENTIALITÉ | 82 |
| ANNEXE "G" PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI - ATTESTATION | 83 |
| FORMULAIRE A – FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION | 84 |

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande de soumissions et de contrat subséquent compte sept parties ainsi que des annexes comme suit:

| | |
|----------|--|
| Partie 1 | Renseignements généraux : renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des soumissionnaires : renferme les instructions, clauses et conditions relatives à la demande de soumissions; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des soumissions : donne aux soumissionnaires les instructions pour préparer leurs soumissions; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection : décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation et présente les critères d'évaluation auxquels on doit répondre dans la soumission, s'il y a lieu, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations : comprend les attestations à fournir; |
| Partie 6 | Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences : comprend des exigences particulières auxquelles les soumissionnaires doivent répondre; |
| Partie 7 | Clauses du contrat subséquent: contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat subséquent. |

Les annexes comprennent l'énoncé des travaux, la base de paiement, les exigences en matière de sécurité, le formulaire d'autorisation de tâches PWGSC-TPSGSC 572, les exigences d'assurance, l'attestation du programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, le formulaire de présentation de la soumission et toutes autres annexes.

1.2 Résumé

1.2.1 Les travaux à réaliser dans le cadre du présent besoin consistent à soutenir et à fournir les services de maintenance et de soutien des antennes, des bâtis d'antenne, des tours, des antennes paraboliques et du câblage de télécommunication qui constituent l'infrastructure stratégique nationale de communication utilisée par la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

Le besoin porte sur la prestation de services de réparation, d'entretien, d'étalonnage, de mise à l'essai, de modification, d'assemblage, de désassemblage, d'emballage, d'ingénierie, d'instruction et de soutien destinés à une vaste gamme d'antennes réparties à l'échelle du Canada.

L'entrepreneur devra réaliser les travaux décrits à l'annexe A – Énoncé des travaux (EDT).

1.2.2 Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la Partie 6, Exigences relatives à la sécurité, exigences financières et autres exigences, et la Partie 7, Clauses du contrat subséquent.

1.2.3 Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

1.2.4 La présente demande de soumissions vise à établir un contrat comportant des autorisations de tâches pour la livraison du besoin décrit dans la demande de soumissions aux utilisateurs désignés, et ce, partout au Canada, y compris dans les zones visées par des ententes sur les revendications territoriales globales.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

1.2.5 Cette demande de soumissions permet aux soumissionnaires d'utiliser le service Connexion de la SCP offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leur soumission. Les soumissionnaires doivent consulter la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions, pour obtenir de plus amples renseignements.

1.2.6 Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi (PCF) s'applique; voir Partie 5 – Attestations, Partie 7 – Clauses du contrat subséquent et l'annexe intitulée [Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation](#)

1.3 Compte rendu

Après l'attribution du contrat, les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2022-03-29) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document [2003](#), Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 120 jours

2.2 Présentation des soumissions

Compte tenu de la pandémie actuelle de COVID 19, il est demandé que tous les fournisseurs soumettent leur soumission par le service Connexion de la Société canadienne des postes (SCP):

Puisque plusieurs personnes travaillent présentement de la maison et dans le but de prévenir la propagation de la maladie à coronavirus (COVID-19) dans les communautés, les soumissionnaires doivent utiliser le service Connexion de la Société canadienne des postes (SCP) pour la transmission électronique de leur soumission.

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués dans la demande de soumissions.

Remarque : Les soumissionnaires **doivent** soumettre leurs soumissions en utilisant le service de Connexion de la Société canadienne des postes (SCP) pour la clôture des soumissions du Module de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsgc.pareceptiondessoumissions-apbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion de la SCP, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées [2003](#) ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion de la SCP si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion de la SCP.

Si vous rencontrez des difficultés avec le service de Connexion de la Société canadienne des postes (SCP), vous pouvez contacter notre unité de réception des soumissions à l'adresse suivante pour obtenir de l'aide:

tpsgc.pareceptiondessoumissions-apbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

N'envoyez pas une soumission ou offre directement à cette adresse courriel.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, et à l'heure indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en (**à compléter lors de l'attribution du contrat**), et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Améliorations apportées aux besoins pendant la demande de soumissions

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient. Les suggestions, qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante au plus tard quatorze (14) jours avant la date de clôture de la demande de soumissions. Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe quelle ou la totalité des suggestions proposées.

2.6 Processus de contestation des offres et mécanismes de recours

(a) Les fournisseurs potentiels ont accès à plusieurs mécanismes pour contester des aspects du processus d'approvisionnement jusqu'à l'attribution du marché, inclusivement.

(b) Le Canada invite les fournisseurs à porter d'abord leurs préoccupations à l'attention de l'autorité contractante. Le site Web du Canada [Achats et ventes](#), sous le titre « [Processus de contestation des soumissions et mécanismes de recours](#) », fournit de l'information sur les organismes de traitement des plaintes possibles, notamment :

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

- Bureau de l'ombudsman de l'approvisionnement (BOA)
- Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE)

(c) Les fournisseurs devraient savoir que des délais stricts sont fixés pour le dépôt des plaintes et qu'ils varient en fonction de l'organisation concernée. Les fournisseurs devraient donc agir rapidement s'ils souhaitent contester un aspect du processus d'approvisionnement.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1. Instruction pour la préparation des soumissions

Le soumissionnaire doit envoyer sa soumission par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des instructions uniformisées 2003. Le service Connexion de la SCP a une limite de 1 Go par message individuel affiché et une limite de 20 Go par conversation.

La soumission doit être présentée en sections distinctes comme suit :

Section I : Soumission technique
Section II : Soumission de gestion
Section III : Soumission du soutien
Section IV : Soumission financière
Section V : Attestations
Section VI : Renseignements supplémentaires

REMARQUE : Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

REMARQUE: En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par courrier/poste ou par télécopieur l'intention du Module de réception des soumissions (MRS) de TPSGC ne seront pas acceptées.

Section I : Soumission technique

La soumission technique, de gestion et de soutien devraient être concis et traiter, sans nécessairement s'y limiter, des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée. Les soumissionnaires devraient traiter de ces critères d'évaluation de manière suffisamment approfondie dans leur soumission. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, Canada demande :

- Le soumissionnaire doit adresser paragraphe par paragraphe l'Énoncé des travaux (EDT) en indiquant "conforme, compris, noté ou non-applicable" selon le cas. Le soumissionnaire doit indiquer clairement et pour chaque critère le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est traité dans la soumission.
- Le soumissionnaire doit reprendre les sujets dans l'ordre de l'Énoncé des travaux, sous les mêmes rubriques.
- Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent rappeler différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est déjà traité.

La soumission technique comprend également ce qui suit :

Formulaire de présentation des soumissions (formulaire A) : Les soumissionnaires sont priés d'inclure le Formulaire de présentation de la soumission avec leur soumission. Ce formulaire constitue un document général sur lequel les soumissionnaires peuvent fournir les renseignements requis pour l'évaluation de la soumission et l'attribution du marché. L'utilisation du formulaire pour présenter ces renseignements est recommandée, mais non obligatoire. Si le Canada considère que les renseignements demandés dans le formulaire de présentation des soumissions sont incomplets ou doivent être corrigés, il donnera au soumissionnaire la possibilité de les compléter ou de les corriger.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Section II : Soumission de gestion

Dans leur soumission de gestion, les soumissionnaires doivent décrire leur capacité et leur expérience ainsi que l'équipe de gestion de projet et inclure le contact du ou des client(s).

Section III: Soumission du soutien

Dans leur soumission du soutien, les soumissionnaires doivent démontrer leur compréhension du besoin et expliquer de quelle façon ils envisagent de répondre aux besoins en soutien (plan de maintenance, rapports, etc.).

Section IV : Soumission financière

3.1.1 Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément au format de l'annexe B – Base de paiement et à la base d'établissement des prix suivante. Afin que leur offre soit jugée conforme, les soumissionnaires doivent fournir un prix pour chaque article qui figure dans l'annexe B, pour les années fermes et les années d'option. Le prix unitaire doit inclure tous les coûts associés aux travaux nécessaires pour fournir le service et décrits à l'annexe A.

3.1.2 Base d'établissement des prix

Tous les prix doivent être fermes en dollars canadiens, livrés droits acquittés (Destination), la taxe sur les produits et services (TPS) et/ou la taxe de vente harmonisée (TVH) en sus, les frais de transport à destination et les droits de douane et la taxe d'accise inclus.

3.1.2.1 Coûts de l'équipement et du service

Le soumissionnaire doit présenter un coût et un prix unitaire majoré. Le prix doit inclure tous les coûts, y compris les frais de déplacement et de subsistance pour les travaux livrés ou exécutés aux installations de la GRC.

Les travaux incluent l'équipement, l'installation, le soutien technique, les garanties et la fourniture de services d'entretien des équipements installés, comme il est décrit dans l'Énoncé des travaux (EDT). Voir l'annexe A.

3.1.2.2 Urgences, requêtes ou réparations et autorisations de tâches

Le soumissionnaire doit soumettre un taux horaire ferme pour l'installation et les réparations pendant les heures de travail normales et en dehors de celles-ci pour chaque catégorie de main-d'œuvre requise.

Les mêmes taux horaires s'appliqueront aux requêtes, aux réparations et aux autorisations de tâches d'urgence et seront en vigueur pendant toute la durée de tout contrat subséquent.

3.1.2.3 Prix de lot ferme - Répartition des coûts

Avant l'adjudication du contrat, les soumissionnaires doivent fournir une répartition ligne par ligne du matériel et de la main-d'œuvre utilisés pour calculer les prix des offres pour les prix d'équipement et de conception indiqués dans l'annexe B – Base de Paiement.

Les prix fournis serviront à calculer le coût des autorisations de tâches pendant toute la durée du contrat.

3.1.3 Fluctuation du taux de change

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

C3011T (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

Section V: Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

Le respect des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute attestation de la part de l'entrepreneur, ou si les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada a le droit de résilier le contrat pour cause de manquement, conformément aux dispositions du contrat en la matière.

Section VI : Renseignements supplémentaires

3.1.4 Représentants de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

| Renseignements généraux | Suivi de la livraison |
|------------------------------|------------------------------|
| Nom: _____ | Nom: _____ |
| Numéro de téléphone: _____ | Numéro de téléphone: _____ |
| Numéro de télécopieur: _____ | Numéro de télécopieur: _____ |
| Courriel: _____ | Courriel: _____ |

3.1.5 Réparations sous garantie

Il pourrait se révéler nécessaire d'effectuer sur les lieux des réparations sous garantie. On vous demande d'indiquer votre délai d'intervention et les coordonnées du bureau ou du dépôt le plus proche dans lequel des employés pourront effectuer ces travaux. Le délai d'intervention ne devra pas être supérieur à quarante-huit (48) heures. Voici le nom de la personne à contacter:

Temps de réponse: _____
Nom : _____
No de téléphone : _____
No de télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

3.1.6 Demandes de services non urgentes

Il pourrait être nécessaire d'effectuer les demandes de services non urgentes sur place. Les soumissionnaires doivent préciser le temps de réponse et l'emplacement du bureau ou de l'entrepôt le plus près. Le délai d'intervention doit être inférieur à vingt-quatre (24) heures. Voici le nom de la personne avec qui communiquer :

Temps de réponse: _____
Nom : _____
No de téléphone : _____
No de télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

3.1.7 Demandes de Service d'urgence

À la demande de la GRC, l'entrepreneur sera tenu de fournir des services d'urgence qui ne sont pas visés par la disposition de garantie dans les conditions générales 2035 pour la durée du contrat. L'équipe d'urgence doit alors être payée selon les taux indiqués dans le présent document. Le temps de réponse ne doit pas dépasser quatre (4) heures. Voici le nom de la personne avec qui communiquer :

Nom : _____
No de téléphone : _____
No de télécopieur : _____
Adresse électronique : _____

3.1.8 Pièces de rechange pour l'espérance de vie de l'équipement

Selon l'une des conditions du contrat subséquent, l'entrepreneur s'engage à fournir des pièces de rechange pour l'équipement proposé pendant la durée de l'espérance de vie de cet équipement.

Le soumissionnaire doit indiquer le nombre d'année de vie de l'équipement. _____ans

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

Pour le seul processus d'évaluation, le terme « **soumissionnaire** » désigne la personne ou l'entité (ou dans le cas d'une coentreprise, les personnes ou les entités) qui dépose une soumission pour l'exécution d'un contrat de biens, de services ou les deux. Le terme peut également inclure la société mère ou les filiales du soumissionnaire.

4.1 Procédures d'évaluation

- (a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques, de gestion, du soutien et financiers mentionnés ci-bas.
- (b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

La soumission technique, de gestion et de soutien devraient être concis et traiter, sans nécessairement s'y limiter, des points faisant l'objet des critères d'évaluation en fonction desquels la soumission sera évaluée.

Le soumissionnaire doit traiter de ces critères d'évaluation de manière suffisamment approfondie dans leur soumission. Il ne suffit pas de reprendre simplement les énoncés contenus dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Afin de faciliter l'évaluation de la soumission, Canada demande :

- Le soumissionnaire doit adresser paragraphe par paragraphe l'Énoncé des travaux (EDT), en indiquant "conforme, compris, noté ou non-applicable" selon le cas. Le soumissionnaire doit indiquer clairement et pour chaque critère le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est traité dans la soumission.
- Le soumissionnaire doit reprendre les sujets dans l'ordre de l'Énoncé des spécifications techniques, sous les mêmes rubriques.
- Pour éviter les recoupements, les soumissionnaires peuvent rappeler différentes sections de leur soumission en indiquant le numéro de l'alinéa et de la page du passage où le sujet visé est déjà traité.

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les exigences obligatoires suivantes doivent être respectées pour que la soumission soit évaluée :

- a) la conformité technique aux présentes;
- b) les demandes de soumissions doivent inclure tous les produits livrables.

Le simple fait d'énoncer la conformité à une exigence est insuffisant. Les soumissionnaires doivent présenter une proposition bien organisée et imprimée (non manuscrite) qui comprend toute l'information technique et descriptive dans le but de clairement démontrer qu'ils sont conformes à tous les éléments de l'Énoncé des travaux (EDT) de l'annexe A et aux spécifications connexes.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Les réponses seront évaluées selon une base simple et rigoureuse de réussite ou d'échec. Les propositions qui ne répondent pas à tous les critères obligatoires figurant à l'annexe A – Énoncé des travaux seront jugées non recevables et seront rejetées d'emblée.

Dans sa soumission, le soumissionnaire doit clairement fournir le nom et les curriculum vitae des ressources suivantes :

- le contremaître;
- le technicien en électronique;
- l'ingénieur en structures;
- le gréeur.

La soumission technique doit être présentée dans le même format que l'Énoncé des travaux (EDT) de l'annexe A et clairement expliquer et démontrer de quelle façon le soumissionnaire propose de répondre aux besoins et de réaliser les travaux.

La soumission technique et les soumissions de gestion et du soutien seront évaluées conformément à la pièce jointe 1 de la partie 4 – Matrice des critères techniques obligatoires.

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1 Critères financiers obligatoires

Les propositions financières seront évaluées en dollars canadiens, les taxes applicables en sus, rendus droits acquittés (Destination), les droits de douanes et la taxe d'accise sont inclus.

Les exigences obligatoires suivantes seront prises en considération lors de l'évaluation des soumissions :

- Conformité à la base d'établissement de prix; et
- Les prix doivent être soumis pour tous les articles figurant à l'annexe B, Base de Paiement.

4.2. Méthode de sélection

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable.

La soumission recevable dont le prix global évalué est le plus bas sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

| | CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES | CONFORME (OUI/NON) | JUSTIFICATION <i>Le soumissionnaire doit fournir une déclaration de conformité.</i> | RENGOI <i>Le soumissionnaire doit fournir une description ou un renvoi à la proposition (n° de section ou de page).</i> |
|----|--|---------------------------|---|---|
| | périodes prolongées ou, dans le cas du Nord, d'affréter un avion pour un lieu isolé. | | | |
| O4 | <p>Outils et équipement</p> <p>L'équipe doit avoir en sa possession, en tout temps, du matériel de montage de poteaux, des équipements d'essai, des outils à main, des manuels, des équipements antichute, une trousse de sauvetage, des équipements de protection individuelle (EPI), des procédures opérationnelles réglementaires (POR) et tout autre élément nécessaire à l'exécution des travaux.</p> <p>Le soumissionnaire doit fournir une liste détaillée (par numéro de modèle) de l'équipement de maintenance de pylône et d'antenne type ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) tensiomètre; b) tachéomètre; c) mégohmmètre; d) analyseur de spectre; e) réflectomètre temporel (TDR); f) dispositif de contrôle des radiofréquences (RF); g) cabestan de treuil; h) palan. <p>Le soumissionnaire doit également remettre une description démontrant que la ou les équipes connaissent bien l'équipement, et que ce dernier sera utilisé uniquement par du personnel qualifié.</p> | | | |
| O5 | <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il possède la capacité de fournir tout l'équipement de fabrication et de soudage qui servira à réparer et à renforcer les pylônes et à fabriquer des supports d'antennes personnalisés, des protections anti-escalade, etc.</p> | | | |

| | CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES | CONFORME (OUI/NON) | JUSTIFICATION <i>Le soumissionnaire doit fournir une déclaration de conformité.</i> | RENGOI <i>Le soumissionnaire doit fournir une description ou un renvoi à la proposition (n° de section ou de page).</i> |
|----|--|---------------------------|---|---|
| O6 | <p>Le soumissionnaire doit démontrer qu'il dispose de tous les EPI requis, tels que les baudriers, les longes, les dispositifs de protection de l'ouïe, des yeux et des pieds, les vêtements de haute visibilité, les casques de protection, etc. Il doit disposer de dispositifs de communication opérationnels (p. ex., téléphone satellite, radios bidirectionnelles ou téléphone cellulaire) lorsqu'il travaille dans des régions éloignées.</p> | | | |
| O7 | <p>Équipement et programme de sécurité</p> <p>Le soumissionnaire doit disposer d'un programme de formation en sécurité qui met l'accent sur la partie II du CCT, le DORS/86-304 et la norme CSA Z259 (ou versions ultérieures) du point de vue d'un inspecteur de pylône et d'un monteur.</p> <p>Le soumissionnaire doit remettre un exemplaire de son dossier de sécurité, dans lequel il décrit :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) la portée et la politique de son programme de sécurité; b) ses normes en matière de formation, la fréquence des formations, la conformité au programme et la vérification; c) ses normes d'inspection de l'équipement; d) les procédures de travail, de sauvetage et d'urgence avec la liste des équipements. | | | |
| O8 | <p>Le soumissionnaire doit désigner un contremaître sur place qui possède au moins 6 années d'expérience, acquises au cours des 8 dernières années, dont les 3 dernières en tant que chef d'équipe d'installation et de maintenance de systèmes d'antennes hyperfréquences, UHF, VHF et de radiodiffusion.</p> <p>Le soumissionnaire doit remettre le curriculum vitae du contremaître, qui comprend son expérience, ses diplômes, ses certifications et ses titres de compétence.</p> | | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
hn467
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| | CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES | CONFORME (OUI/NON) | JUSTIFICATION <i>Le soumissionnaire doit fournir une déclaration de conformité.</i> | RENGOI <i>Le soumissionnaire doit fournir une description ou un renvoi à la proposition (n° de section ou de page).</i> |
|-----|---|---------------------------|---|---|
| O9 | <p>Le soumissionnaire doit fournir un technicien en électronique qui possède un diplôme de technicien en électronique et au moins 5 années d'expérience pertinente en électronique et en mise à l'essai. Le technicien doit plus particulièrement posséder au moins 4 années d'expérience, acquises au cours des 8 dernières années, en systèmes d'antennes satellitaires, hyperfréquences, UHF et VHF.</p> <p>Le soumissionnaire doit remettre le curriculum vitae du technicien en électronique, qui comprend son expérience, ses diplômes, ses certifications et ses titres de compétence.</p> | | | |
| O10 | <p>Le soumissionnaire doit fournir un ingénieur de structures (ing.) qui est un employé à temps plein de l'entrepreneur qui présente une offre, et non un employé temporaire ou en sous-traitance.</p> <p>Le soumissionnaire doit remettre le curriculum vitae de l'ingénieur (ing.), qui comprend son expérience, ses diplômes, ses certifications et ses titres de compétence.</p> <p>Il doit remettre toutes les copies des certificats et cartes de compétence appropriés à l'appui des approbations requises pour effectuer ces travaux.</p> <p>L'ingénieur de structures doit posséder un minimum de 7 années d'expérience dans la conception et l'inspection des pylônes selon la norme CSA S37 et être en mesure d'obtenir le titre d'ingénieur professionnel dans les provinces désignées.</p> | | | |
| O11 | <p>Le soumissionnaire doit désigner un monteur sur place qui a suivi au moins une formation sur le travail en hauteur ou sur la protection contre les chutes et qui possède au moins 2 années d'expérience pertinente de travail sur les</p> | | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
hn467
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| | CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES | CONFORME (OUI/NON) | JUSTIFICATION <i>Le soumissionnaire doit fournir une déclaration de conformité.</i> | RENGO <i>Le soumissionnaire doit fournir une description ou un renvoi à la proposition (n° de section ou de page).</i> |
|----|--|---------------------------|---|--|
| c) | les tensions (s'il y a un hauban), l'alignement vertical (aplomb et torsion), la mesure de mise à la terre et le rapport d'onde stationnaire (ROS) initiaux; | | | |
| d) | la procédure d'exécution du travail, les observations et les réparations effectuées; | | | |
| e) | les résultats des essais (le cas échéant) et des photos; | | | |
| f) | les dessins et les spécifications (le cas échéant); | | | |
| g) | les recommandations et les lacunes, ainsi qu'une liste détaillée des pièces pour les travaux futurs; | | | |
| h) | les tensions (s'il y a un hauban), l'alignement vertical et le ROS finaux; | | | |
| i) | les registres relatifs au matériel et au temps; | | | |
| j) | l'acceptation des tâches. | | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et la documentation exigées pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera également déclarée non recevable, ou sera considérée comme un manquement au contrat.

5.1 Attestations obligatoires exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le [Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.1.2 Statut et disponibilité du personnel

Le soumissionnaire atteste que, s'il obtient le contrat découlant de la demande de soumissions, chaque individu proposé dans sa soumission sera disponible pour exécuter les travaux, tel qu'exigé par les représentants du Canada, au moment indiqué dans la demande de soumissions ou convenue avec ce dernier. Si pour des raisons hors de son contrôle, le soumissionnaire est incapable de fournir les services d'un individu identifié dans sa soumission, le soumissionnaire peut proposer un remplaçant avec des qualités et une expérience similaires. Le soumissionnaire doit aviser l'autorité contractante de la raison pour le remplacement et fournir le nom, les qualités et l'expérience du remplaçant proposé. Pour les fins de cette clause, seule les raisons suivantes seront considérées comme étant hors du contrôle du soumissionnaire : la mort, la maladie, la retraite, la démission, le congédiement justifié ou la résiliation par manquement d'une entente.

Si le soumissionnaire a proposé un individu qui n'est pas un employé du soumissionnaire, le soumissionnaire il atteste qu'il a la permission de l'individu d'offrir ses services pour l'exécution des travaux et de soumettre son curriculum vitae au Canada. Le soumissionnaire doit, sur demande de l'autorité contractante, fournir une confirmation écrite, signée par l'individu, de la permission donnée au soumissionnaire ainsi que de sa disponibilité. Le défaut de répondre à la demande pourrait avoir pour conséquence que la soumission soit déclarée non recevable.

Signature

Date

5.1.3 Études et expérience

Le soumissionnaire atteste qu'il a vérifié tous les renseignements fournis dans les curriculum vitae et les documents à l'appui présentés avec sa soumission, plus particulièrement les renseignements relatifs aux études, aux réalisations, à l'expérience et aux antécédents professionnels, et que ceux-ci sont exacts. En outre, le

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

soumissionnaire garantit que les chaque individu qu'il a préposé est en mesure d'exécuter les travaux prévus dans le contrat éventuel.

Signature

Date

5.1.4 Attestation de conformité

En soumettant sa proposition, le soumissionnaire atteste qu'il comprend et se conforme à l'Énoncé des spécifications techniques, à l'Énoncé de travail, aux normes et caractéristiques d'ingénierie électronique, ainsi qu'aux documents de soutien qui font partie intégrante du besoin.

Signature

Date

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée](#) »

(http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](#).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée](#) » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante l'annexe G [Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation](#) remplie avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation remplie pour chaque membre de la coentreprise.

5.2.3 Attestation des caractéristiques environnementales générales

Le soumissionnaire doit sélectionner et remplir l'une des deux déclarations suivantes aux fins d'attestation

A) Le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire est inscrit ou rencontre la norme ISO 14001.

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

Date

OU

B) Le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire satisfait et continuera de satisfaire, pendant toute la durée du contrat, à un minimum de quatre (4) des six (6) critères identifiés dans le tableau ci-dessous.

Le soumissionnaire doit indiquer qu'il satisfait à un minimum de quatre (4) critères.

| Pratiques écologiques au sein de l'organisation des soumissionnaires | Insérez un crochet pour chaque critère qui est respecté. |
|---|---|
| Favorise un environnement sans papier au moyen de directives, procédures et / ou programmes. | |
| Tous les documents sont imprimés recto verso et en noir et blanc dans le cadre des activités quotidiennes, excepté lors d'indications contraires par votre client. | |
| Le papier utilisé dans le cadre des activités quotidiennes est composé d'un minimum de 30% de matières recyclées et possède une certification de la gestion durable des forêts. | |
| Utilise préférentiellement des encres écologiques et achète des cartouches d'encre réusinées ou cartouches d'encre qui peuvent être retournées au fabricant aux fins de réutilisation et de recyclage dans le cadre des activités quotidiennes. | |
| Des bacs de recyclage pour le papier, le papier journal, le plastique et l'aluminium sont disponibles et vidés régulièrement conformément au programme de recyclage local. | |
| Un minimum de 50% de matériel de bureau détient une certification écoénergétique. | |

Signature du représentant autorisé du soumissionnaire

Date

PARTIE 6 - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES EXIGENCES

6.1. Exigences relatives à la sécurité

Une autorisation d'accès à l'établissement est requise avant la tenue de la visite des lieux et avant l'accès à l'établissement. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la Partie 7, clause 7.3, Exigences relatives à la sécurité.

6.2. Capacité financière

1. Exigences en matière de capacité financière : Le soumissionnaire doit avoir la capacité financière nécessaire pour répondre à ce besoin. Afin d'évaluer la capacité financière du soumissionnaire, l'autorité contractante pourra, dans un avis écrit à l'intention du soumissionnaire, exiger que ce dernier fournisse une partie ou la totalité des renseignements financiers dont il est question ci-dessous durant l'évaluation des soumissions. Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante les renseignements suivants dans un délai de quinze (15) jours ouvrables suivant la réception d'une demande de l'autorité contractante ou dans un délai précisé par l'autorité contractante dans l'avis.

(a) Les états financiers vérifiés ou, si ces derniers ne sont pas disponibles, les états financiers non vérifiés (préparés par la firme de comptabilité externe du soumissionnaire, s'il y a lieu, ou encore préparés à l'interne si aucun état financier n'a été préparé par un tiers) pour les trois derniers exercices financiers du soumissionnaire ou, si l'entreprise est en opérations depuis moins de trois ans, pour toute la période en question (incluant au minimum le bilan, l'état des bénéfices non répartis, l'état des résultats et les notes afférentes aux états financiers).

(b) Si les états financiers mentionnés au paragraphe 1.a) datent de plus de cinq mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande l'information, le soumissionnaire doit également fournir, à moins que ce soit interdit par une loi dans le cas des sociétés ouvertes au public, les derniers états financiers trimestriels (comprenant un bilan et un état des résultats depuis le début de l'exercice), datant de deux mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande cette information.

(c) Si le soumissionnaire n'exerce pas ses activités depuis au moins un exercice complet, il doit fournir les renseignements suivants :

(i) le bilan d'ouverture en date de début des activités (dans le cas d'une corporation, un bilan à la date de la constitution de la société);

(ii) les derniers états financiers trimestriels (comprenant un bilan et un état des résultats depuis le début de l'exercice) datant de deux mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande cette information.

(d) Une attestation de la part du directeur financier ou d'un signataire autorisé du soumissionnaire stipulant que les renseignements financiers fournis sont exacts et complets.

(e) Une lettre de confirmation émise par toutes les institutions financières ayant fourni du financement à court terme au soumissionnaire. Cette lettre doit faire état du montant total des marges de crédit accordées au soumissionnaire ainsi que du crédit toujours disponible, et non utilisé, un mois précédant la date à laquelle l'autorité contractante demande cette information.

(f) Un état mensuel détaillé des flux de trésorerie portant sur toutes les activités du soumissionnaire (y compris le besoin) pour les deux premières années du besoin visé par la demande de soumissions, à moins que ce soit interdit par une loi. Cet état doit contenir des

détails sur les principales sources de financement et sur le montant de ce financement du soumissionnaire, ainsi que sur les principaux décaissements réalisés chaque mois, dans le cadre de toutes les activités du soumissionnaire. Toutes les hypothèses devraient y être expliquées, ainsi que toute information sur le mode de financement des déficits.

(g) Un état mensuel détaillé des flux de trésorerie pour les deux premières années du besoin visé par la demande de soumissions, à moins que ce soit interdit par une loi. Cet état doit contenir des détails sur les principales sources de financement et sur le montant de ce financement du soumissionnaire, ainsi que sur les principaux décaissements réalisés chaque mois dans le cadre du besoin. Toutes les hypothèses devraient y être expliquées, ainsi que toute information sur le mode de financement des déficits.

2. Si le soumissionnaire est une coentreprise, les renseignements financiers exigés par l'autorité contractante doivent être fournis par chaque membre de la coentreprise.
 3. Si le soumissionnaire est une filiale d'une autre entreprise, alors les renseignements financiers mentionnés aux paragraphes 1. a) à f) exigés par l'autorité contractante doivent être fournis par la société mère elle-même. Toutefois, la fourniture des renseignements financiers de la société mère ne répond pas à elle seule à l'exigence selon laquelle le soumissionnaire doit fournir ses renseignements financiers, et la capacité financière de la société mère ne peut pas remplacer la capacité financière du soumissionnaire, à moins qu'un consentement de la société mère à signer une garantie de la société mère, rédigée par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), ne soit fourni avec les renseignements exigés.
 4. **Renseignements financiers déjà fournis à TPSGC:** Le soumissionnaire n'est pas tenu de soumettre de nouveau des renseignements financiers demandés par l'autorité contractante qui sont déjà détenus en dossier à TPSGC par le Groupe d'analyse des coûts et des prix du Secteur de la politique, du risque, de l'intégrité et de la gestion stratégique, à condition que dans le délai susmentionné :
 - (a) le soumissionnaire indique par écrit à l'autorité contractante les renseignements précis qui sont en dossier et le besoin à l'égard duquel ces renseignements ont été fournis;
 - (b) le soumissionnaire autorise l'utilisation de ces renseignements pour ce besoin.
- Il incombe au soumissionnaire de confirmer auprès de l'autorité contractante que ces renseignements sont encore détenus par TPSGC.
5. Autres renseignements : Le Canada se réserve le droit de demander au soumissionnaire de fournir tout autre renseignement requis par le Canada pour procéder à une évaluation complète de la capacité financière du soumissionnaire.
 6. Confidentialité : Si le soumissionnaire fournit au Canada, à titre confidentiel, les renseignements exigés ci-dessus et l'informe de la confidentialité des renseignements divulgués, le Canada doit traiter ces renseignements de façon confidentielle, suivant les dispositions de la Loi sur l'accès à l'information, L.R., 1985, ch. A-1, alinéas 20(1)b) et c).
 7. Sécurité : Pour déterminer si le soumissionnaire a la capacité financière requise pour répondre au besoin, le Canada pourra prendre en considération toute garantie que le soumissionnaire peut lui offrir, aux frais du soumissionnaire (par exemple, une lettre de crédit irrévocable provenant d'une institution financière enregistrée et émise au nom du Canada, une garantie d'exécution provenant d'une tierce partie, ou toute autre forme de garantie exigée par le Canada).

PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

7.1 Énoncé du besoin

Les travaux à réaliser dans le cadre du présent besoin consistent à soutenir et à fournir les services de maintenance et de soutien des antennes, des bâtis d'antenne, des tours, des antennes paraboliques et du câblage de télécommunication qui constituent l'infrastructure stratégique nationale de communication utilisée par la GRC.

Le besoin porte sur la prestation de services de réparation, d'entretien, d'étalonnage, de mise à l'essai, de modification, d'assemblage, de désassemblage, d'emballage, d'ingénierie, d'instruction et de soutien destinés à une vaste gamme d'antennes réparties à l'échelle du Canada.

L'entrepreneur devra réaliser les travaux décrits à l'annexe A – Énoncé des travaux (EDT).

7.1.1 Biens ou services en option

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits, dans la présente, selon les mêmes conditions et aux prix et aux taux établis dans le contrat. Cette option ne peut être exercée que par l'autorité contractante, et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, en tout ou en partie, par une modification au contrat.

L'autorité contractante peut se prévaloir de l'option à n'importe quel moment avant la date d'échéance du contrat en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

Seule l'autorité contractante peut exercer l'option, et celle-ci sera exercée au moyen d'une modification de contrat officielle.

7.1.2 Autorisation de tâches

La totalité des travaux du contrat seront réalisés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâches (AT). Les travaux décrits dans l'AT doivent être conformes à la portée du contrat

7.1.2.1 Processus d'autorisation des tâches

1. Le responsable technique fournira à l'entrepreneur une description des tâches au moyen du « Formulaire PWGSC-TPSGC 572 d'autorisation des tâches » tel que spécifié à l'annexe C.
2. L'AT comprendra les détails des activités à exécuter, une description des produits à livrer et un calendrier indiquant les dates d'achèvement des activités principales ou les dates de livraison des produits livrables. L'AT comprendra également les bases et les méthodes de paiement applicables, comme le précise le contrat.
3. Dans les 14 jours civils suivant la réception de l'AT, l'entrepreneur doit fournir au responsable technique le coût total estimatif proposé pour l'exécution des tâches et une ventilation de ce coût, établie conformément à la Base de paiement du contrat.
4. L'entrepreneur ne doit pas commencer les travaux avant la réception de l'AT autorisée par le responsable technique. L'entrepreneur reconnaît qu'avant la réception d'une AT le travail effectué sera à ses propres risques.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

7.1.2.2 Limite d'autorisation de tâches

L'**autorité technique / chargé de projet** peut approuver des autorisations de tâche individuelle d'une valeur maximale de (**\$ à insérer au moment de l'attribution du contrat**), taxes applicables incluses, y compris toute modification.

L'**autorité technique / chargé de projet** enverra alors un exemplaire de l'autorisation de tâche à l'**autorité contractante**.

Une autorisation de tâche qui dépasserait cette limite doit être approuvée par l'**autorité contractante** avant d'être émise.

7.1.2.3 Rapports périodiques d'utilisation - Contrats avec autorisation de tâches

L'entrepreneur doit compiler et tenir à jour des données sur les services fournis au gouvernement fédéral, conformément à l'autorisation de tâches approuvée émise dans le cadre du contrat.

L'entrepreneur doit fournir ces données conformément aux exigences d'établissement de rapports précisées ci-dessous. Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit en être indiquée. Si aucun service n'a été fourni pendant une période donnée, l'entrepreneur doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres à l'autorité contractante.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;

Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;

Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre; et

Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées à l'autorité contractante dans les dix (10) jours civils suivant la fin de la période de référence.

Exigence en matière de rapport - Explications

Il faut tenir à jour un dossier détaillé de toutes les tâches approuvées pour chaque contrat avec une autorisation de tâches (AT). Le dossier doit comprendre :

Pour chaque AT autorisée:

- i. le numéro de la tâche autorisée ou le numéro de révision de la tâche;
- ii. le titre ou une courte description de chaque tâche autorisée;
- iii. le coût estimatif total précisé dans l'AT autorisée de chaque tâche, excluant les taxes applicables;
- iv. le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à maintenant pour chaque AT autorisée;
- v. dates de début et de fin de chaque AT autorisée;
- vi. l'état actuel de chaque AT autorisée, (s'il y a lieu).

Pour toutes les AT autorisées:

- i. Le montant (excluant les taxes applicables) précisé dans le contrat (selon la dernière modification, s'il y a lieu) de la responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur pour toutes les AT autorisées;

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

- ii. le montant total, excluant les taxes applicables, dépensé jusqu'à présent pour toutes les AT autorisées.

7.2 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (CCUA) <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat> publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

7.2.1 Conditions générales

2035 (2022-05-12) Conditions générales - besoins plus complexes de services.

7.2.2 Conditions générales supplémentaires

4001 (2015-04-01) Achat, location et maintenance de matériel; s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

7.2.3 Clauses du guide des CCUA

| | |
|---------------------|--|
| B1501C (2018-06-21) | Appareillage électrique |
| A9068C (2010-01-11) | Emplacement - règlements |
| A2000C (2006-06-16) | Ressortissants étrangers (entrepreneur canadien) |
| A2001C (2006-06-16) | Ressortissants étrangers (entrepreneur étranger) |

7.3 Exigences relatives à la sécurité

Le personnel de l'entrepreneur est tenu de suivre le document relatif à la sécurité joint à l'annexe D (LVERS et guide sur la sécurité de la GRC) qui s'applique et fait partie du contrat.

Il a été déterminé que le niveau de sécurité nécessaire pour accomplir ces travaux est le niveau d'accès 3 aux installations de la GRC, accompagné par un membre du personnel des Services techniques, émis par l'autorité de sécurité de la GRC.

7.3.1 Autorisation d'accès au site

L'entrepreneur doit soumettre une liste de tout le personnel présent sur le site cinq (5) jours avant le début des travaux.

Le personnel de l'entrepreneur doit obtenir une cote de sécurité valide avant d'accéder au site pour réaliser les travaux.

7.4 Durée du contrat

7.4.1 Période du contrat

Le présent contrat entre en vigueur à la date d'attribution. La « **durée du contrat** » est la période pendant laquelle l'entrepreneur doit effectuer les travaux, qui comprennent :

- la « **durée initiale du contrat** », qui débute à la date d'attribution du contrat et se termine trois (3) années plus tard;
- la période au cours de laquelle le contrat est prolongé conformément aux options qui y sont indiquées.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

7.4.1.1 Date de livraison

Les travaux réalisés en vertu du contrat seront exécutés sur demande, au moyen d'une autorisation de tâche. Les travaux doivent être conformes à la portée du contrat et exécutés comme ils sont décrits dans l'autorisation de tâche.

7.4.2 Option de prolongation du contrat

L'entrepreneur accorde au Canada une option irrévocable lui permettant de prolonger la durée du contrat de quatre (4) périodes additionnelles d'un (1) an chacune, selon les mêmes modalités et conditions. L'entrepreneur accepte d'être payé conformément aux dispositions applicables prévues à la base de paiement durant la période de prolongation du contrat.

Le Canada peut exercer cette option à n'importe quel moment, en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur avant la date d'expiration du contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

7.4.2 Livraison

1) Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé, et livrés :

DDP Rendu droits acquittés à l'emplacement ou aux emplacements définis dans l'AT, selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un fournisseur commercial.

7.4.2.1 Inspection et acceptation

1) Inspection

L'inspection sera effectuée par l'autorité technique / chargé de projet son représentant autorisé à destination.

2) Acceptation finale

(a) L'entrepreneur devra présenter les travaux, pour acceptation finale, lorsqu'ils auront été conçus, fabriqués, livrés et installés sur les lieux et qu'ils auront subi avec succès tous les essais, en respectant rigoureusement les spécifications et les modalités du contrat; l'entrepreneur doit aussi avoir terminé les travaux en conformité avec toutes les modalités du contrat.

(b) Après la vérification, l'autorité technique / chargé de projet avisera par écrit l'entrepreneur de l'acceptation finale, cet avis sera l'acceptation finale.

L'inspection et l'acceptation finales se feront à destination, lorsque tous les biens seront livrés et les services rendus, et après que toutes les lacunes identifiées par l'autorité technique / chargé de projet soient corrigées et acceptées.

7.5 Responsables

7.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom: **Robert (Bob) Dubé**
Titre : **Spécialiste en approvisionnement**

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction de l'approvisionnement des produits industriels et des véhicules (DAPIV)
Division HN
L'Esplanade Laurier (LEL)
140, rue O'Connor, Tour Est, pièce 4133
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone: **(613) 296-1526**
Télécopieur : **(613-943-7620**
Courriel: **robert.dube@tpsgc-pwgsc.gc.ca**

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

7.5.2 Autorité technique / Chargé de projet

L'autorité technique / chargé de projet pour le contrat est:

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____ ____ _____
Télécopieur : ____ ____ _____
Courriel : _____

L'autorité technique / chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec l'autorité technique / chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

7.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

| Renseignements généraux | Suivi de la livraison |
|---|---|
| Nom: _____ Numéro de téléphone : _____ Numéro de télécopieur: _____ Courriel : _____ | Nom: _____ Numéro de téléphone : _____ Numéro de télécopieur: _____ Courriel : _____ |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

7.5.4 Demandes de services non urgentes et de services de garantie

La personne-ressource avec qui communiquer pour les demandes de services non urgentes et de services de garantie qui doivent être effectuées sur place, au besoin, est la suivante :

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

Temps réponse : _____
Nom: _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur: _____
Courriel : _____

7.5.5 Demandes de services d'urgence

À la demande de la GRC, l'entrepreneur sera tenu de fournir des services d'urgence qui ne sont pas visés par la disposition de garantie dans les conditions générales 2035 pour la durée du contrat. L'équipe d'urgence doit alors être payée selon les taux indiqués dans le présent document. Le délai d'intervention doit être inférieur à quatre (4) heures. Voici le nom de la personne avec qui communiquer :

(À compléter lors de l'attribution du contrat)

Nom: _____
Numéro de téléphone : _____
Numéro de télécopieur: _____
Courriel : _____

7.6 Paiement

7.6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations dans le cadre du contrat, l'entrepreneur se verra payer un prix unitaire ferme, pour l'équipement, l'installation, la mise à l'essai et les frais de déplacement tel qu'il est précisé dans le contrat. Les droits de douane sont inclus, et les taxes applicables sont en sus.

L'entrepreneur sera payé selon les taux horaires fermes suivants pour la main-d'œuvre liés aux travaux exécutés en vertu du contrat. Les droits de douane sont inclus, et les taxes applicables sont en sus.

Autorisation de tâches

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a engagés raisonnablement et convenablement dans l'exécution des travaux décrits dans l'autorisation de tâches (AT) approuvée, comme ils ont été déterminés conformément à la base de paiement qui figure à l'annexe B, jusqu'à la limite des dépenses indiquée dans l'AT approuvée.

La responsabilité du Canada envers l'entrepreneur en vertu de l'AT approuvée ne doit pas dépasser la limitation des dépenses indiquée dans l'AT approuvée. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ou du prix des travaux précisés dans toute AT approuvée découlant de tout changement à la conception, ou de toute modification ou interprétation des travaux, ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Déplacement pour effectuer des travaux liés à une autorisation de tâches

L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du [Conseil national mixte](#) et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés »

Tout voyage doit recevoir l'autorisation préalable de l'autorité technique / chargé de projet. Tous les paiements sont assujettis à une vérification des comptes par le gouvernement.

Aux fins du présent contrat, une journée est définie comme 7.5 heures de travail, excluant les repas et pauses. Le paiement sera effectué pour les jours effectivement travaillés, sans provision pour les congés annuels, les jours fériés et congé de maladie. Si le temps travaillé est supérieur ou inférieur à un jour, le taux journalier fixe tout compris doit être calculé au prorata selon le temps réel travaillé.

Coût total estimé des frais autorisés de déplacement et de subsistance: (sera inséré à l'attribution du contrat)

7.6.2 Limite de prix

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

7.6.3 Limite des dépenses – Total cumulatif de toutes les autorisations de tâches

1. La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur dans le cadre du contrat pour toutes les autorisations de tâches autorisées, y compris toutes révisions, ne doit pas dépasser la somme de **(à compléter lors de l'attribution du contrat) \$**. Les droits de douane et les taxes applicables sont inclus.
2. Aucune augmentation de la responsabilité totale du Canada ne sera autorisée ou payée à l'entrepreneur, à moins qu'une augmentation ait été approuvée, par écrit, par l'autorité contractante.
3. L'entrepreneur doit informer, par écrit, l'autorité contractante concernant la suffisance de cette somme :
 - a. lorsque 75 p. 100 de la somme est engagée, ou
 - b. quatre (4) mois avant la date d'expiration du contrat, ou
 - c. dès que l'entrepreneur juge que la somme est insuffisante pour l'achèvement des travaux requis dans le cadre des autorisations de tâches, y compris toutes révisions, selon la première de ces conditions à se présenter.
4. Lorsqu'il informe l'autorité contractante que les fonds du contrat sont insuffisants, l'entrepreneur doit lui fournir par écrit une estimation des fonds additionnels requis. La présentation de cette information par l'entrepreneur n'augmente pas la responsabilité du Canada à son égard.

7.6.4 Vérification discrétionnaire

L'attestation de l'entrepreneur à l'effet que le prix ou taux indiqué n'est pas supérieur au plus bas prix ou taux demandé à toute personne, y compris au meilleur client de l'entrepreneur, pour des biens, services ou les deux

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

de qualité et de quantité semblables, peut faire l'objet d'une vérification des comptes par le gouvernement, à la discrétion du Canada, avant ou après que l'entrepreneur n'ait été payé.

Si la vérification des comptes démontre que l'attestation est erronée après que le paiement ait été versé à l'entrepreneur, ce dernier doit, à la discrétion du Canada, rembourser au Canada le montant qui est supérieur au plus bas prix ou taux ou autoriser le Canada à retenir le montant en le déduisant de toute somme payable à l'entrepreneur en vertu du contrat.

Si la vérification des comptes démontre que l'attestation est erronée avant que le paiement ne soit effectué, l'entrepreneur convient que le Canada ajustera les factures en suspens, en fonction des résultats de la vérification. En outre, il est entendu que si le contrat est toujours en vigueur au moment de la vérification, le prix ou taux sera réduit en fonction des résultats de la vérification des comptes.

7.6.5 Contrôle du temps

Le temps facturé et l'exactitude du système d'enregistrement du temps de l'entrepreneur peuvent faire l'objet d'une vérification par le Canada, avant ou après que l'entrepreneur ait été payé. Si la vérification est effectuée après le paiement, l'entrepreneur devra rembourser, à la demande du Canada, tout paiement en trop.

7.7 Demande de paiement progressif et instructions relatives à la facturation

7.7.1 Demande de paiement progressif

1. L'entrepreneur doit soumettre une demande de paiement en utilisant le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#), Demande de paiement progressif.

Chaque demande doit présenter:

- a. toute l'information exigée sur le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#);
- b. toute information pertinente détaillée à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales;
- c. une liste de toutes les dépenses;
- d. les dépenses plus le profit ou les honoraires calculés au prorata;
- e. la description et la valeur de l'étape réclamée selon la description au contrat.

Chaque demande doit être appuyée par:

- a. une copie des feuilles de temps pour corroborer le temps de travail réclamé;
 - b. une copie des factures, reçus, pièces justificatives pour tous les frais directs, frais de déplacement et de subsistance;
 - c. une copie du rapport mensuel sur l'avancement des travaux.
2. Les taxes applicables doivent être calculées pour le montant total de la demande, avant l'application de la retenue. Au moment de la demande de la retenue, il n'y aura pas de taxes applicables à payer car celles-ci ont été réclamées et sont payables sous les demandes de paiement progressif précédentes.
 3. L'entrepreneur doit préparer et certifier un original et deux (2) copies de la demande sur le formulaire [PWGSC-TPSGC 1111](#), et les envoyer à l'autorité technique / chargé de projet identifié sous l'article intitulé « Responsables » du contrat pour fin d'attestation après l'inspection et l'acceptation des travaux. L'autorité technique / chargé de projet fera parvenir l'original et les deux (2) copies de la demande à l'autorité contractante pour attestation et présentation au Bureau du traitement des paiements pour toutes autres attestations et opérations de paiement.
 4. L'entrepreneur ne doit pas soumettre de demandes avant que les travaux identifiés sur la demande soient complétés.

7.7.2 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales.
2. En soumettant les factures, l'entrepreneur certifie que les biens et services ont été livrés et que tous les frais sont conformes à la base de paiement du contrat, y compris les frais pour les travaux effectués par des sous-traitants.

7.7.3 Méthode de paiement

7.7.3.1 Paiements multiples

Clause du guide des CCUA [H1001C](#) (2008-05-12) Paiements multiples

Le Canada paiera l'entrepreneur lorsque des unités auront été complétés et livrés conformément aux dispositions de paiement du contrat si :

- a. une facture exacte et complète ainsi que tout autre document exigé par le contrat ont été soumis conformément aux instructions de facturation prévues au contrat;
- b. tous ces documents ont été vérifiés par le Canada;
- c. les travaux livrés ont été acceptés par le Canada.

7.7.3.2 Frais de déplacement de subsistance

L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du [Conseil national mixte](#) et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés »

REMARQUE IMPORTANT CONCERNANT LE TEMPS DE DÉPLACEMENT

L'entrepreneur doit désigner un lieu central dans chaque région, aux fins du calcul de la distance que devra parcourir l'équipe de réparation mobile. Les frais de déplacement de cette équipe seront remboursés de la façon suivante :

- L'entrepreneur sera responsable des coûts encourus pour les déplacements locaux. Par déplacements locaux, on entend tout déplacement dans un rayon de 100 km à partir du lieu central désigné ou du domicile de la ressource assignée vers l'emplacement des travaux, selon la distance la plus courte.
- Le temps de déplacement sera limité à 50 % du tarif horaire de chaque ressource.
- Le temps que consacre un contractuel à ses déplacements à destination et au départ des lieux de travail préautorisés (pas pour son trajet quotidien) qui se trouvent à plus de 100 kilomètres de son lieu de travail peut être facturé à 50 % du taux horaire ferme conformément à la formule suivante :

(heures de déplacement X 50 % du tarif horaire ferme).

- Il faut obtenir l'autorisation de l'autorité technique / chargé de projet de la GRC pour tous les frais de déplacement et de subsistance.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

- Les frais de déplacement et de subsistance autorisés seront remboursés sur présentation d'un état détaillé accompagné des reçus appropriés. Tout paiement peut faire l'objet d'une vérification par le gouvernement.

Le gouvernement du Canada n'acceptera aucuns frais de déplacement et de subsistance engagés dans tout contrat subséquent par l'entrepreneur à cause d'un déménagement des ressources nécessaires pour respecter ses obligations contractuelles.

7.8 Attestations

7.8.1 Conformité

Le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions du contrat. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur ou à fournir les renseignements supplémentaires, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

7.8.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Manquement de la part de l'entrepreneur

Lorsqu'un Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si l'Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée](#) » du PCF. L'imposition d'une telle sanction par EDSC fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré non conforme aux modalités du contrat.

7.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

7.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- (a) les articles de la convention;
- (b) les conditions générales supplémentaires :
 - (i) 4001 (2015-04-01) Achat, location et maintenance de matériel;
- (c) les conditions générales [2035](#) (2022-05-12), Conditions générales - besoins plus complexes de services;
- (d) Annexe A, Énoncé des travaux (EDT);
- (e) Annexe B, Base de paiement;
- (f) Annexe C, les autorisations de tâches signées et incluant les annexes;
- (g) Annexe D, Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité;
- (h) Annexe E, Exigences d'assurance; et
- (i) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (**inscrire la date de la soumission**) (**si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'attribution du contrat** : « clarifiée le

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

_____ « **ou** », modifiée le _____ » **et inscrire la ou les dates des clarifications ou modifications).**

7.11 Assurance – Exigences spécifiques

L'entrepreneur doit se conformer aux exigences en matière d'assurance précisées à l'annexe E, et doit maintenir la couverture d'assurance requise pendant toute la durée du contrat. Le respect des exigences en matière d'assurance ne dégage pas l'entrepreneur de sa responsabilité en vertu du contrat ni ne la diminue.

L'entrepreneur est responsable de décider si une assurance supplémentaire est nécessaire pour remplir ses obligations en vertu du contrat et pour se conformer aux lois applicables. Toute assurance supplémentaire souscrite est à la charge de l'entrepreneur ainsi que pour son bénéfice et sa protection.

L'entrepreneur doit faire parvenir à l'autorité contractante, dans les dix (10) jours suivant la date d'attribution du contrat, un certificat d'assurance montrant la protection et confirmant que la police d'assurance est conforme aux exigences et est en vigueur. Pour les entrepreneurs établis au Canada, l'assurance doit être souscrite auprès d'un assureur autorisé à faire affaire au Canada. Pour les entrepreneurs établis à l'étranger, la couverture d'assurance doit être prise avec un assureur détenant une cote A.M. Best d'au moins « A- ». L'entrepreneur doit, à la demande de l'autorité contractante, transmettre au Canada une copie certifiée de toutes les polices d'assurance applicables.

7.12 Installations de l'entrepreneur

L'autorité contractante et l'autorité technique / chargé de projet, ou leurs représentants autorisés, devront avoir accès à l'usine de l'entrepreneur et à tous les autres établissements dans lesquels on exécute les processus pertinents.

7.13 Retard causé par Canada

Dans l'éventualité où une équipe de réparation mobile se présente sur les lieux, mais n'est pas capable d'effectuer le travail en raison de retards causés par le Canada sur les lieux, l'entrepreneur doit en informer immédiatement l'autorité technique / chargé de projet.

7.14 Service après-vente

L'entrepreneur atteste qu'il est en mesure d'assurer le service après-vente, suivant la période de garantie, en plus d'être doté du personnel et des installations nécessaires pendant la durée de l'espérance de vie de cet équipement.

7.15 Pièces de rechange pour l'espérance de vie de l'équipement

Selon l'une des conditions du contrat subséquent, l'entrepreneur s'engage à fournir des pièces de rechange pour l'équipement proposé pendant la durée de l'espérance de vie de cet équipement.

Nombre d'année de vie de l'équipement: **(sera indiqué lors de l'attribution du contrat)** ans

Si l'entrepreneur cesse de fabriquer l'équipement acheté pendant la durée pour l'espérance de vie, il devra donner au Canada un préavis suffisant pour lui permettre d'acheter des pièces de rechange jusqu'à la fin de l'espérance de vie de l'équipement ou, à la discrétion du Canada, il devra prendre des dispositions satisfaisantes avec un tiers pour constituer une source permanente d'approvisionnement en pièces de rechange ou pour fournir au Canada, sans frais, une licence non exclusive et sans redevances qui lui permettra de fabriquer et de faire fabriquer des pièces de rechange pour ses propres besoins, en plus de lui fournir des copies de l'ensemble des

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

dessins, des documents techniques, des spécifications, des instructions de fabrication et des modèles nécessaires à la fabrication des pièces de rechange.

7.16 Divulgence des renseignements

L'entrepreneur devra garder confidentiels et ne devra ni publier, ni réutiliser, diffuser, divulguer ou communiquer à des tiers les renseignements originaux ou de base se rapportant au dessins des systèmes installés, aux dessins des établissements et aux manuels, sauf dans les cas qui pourront être jugés nécessaires pour permettre d'exécuter les travaux en vertu du contrat; dans ces cas, l'entrepreneur devra imposer la même obligation de confidentialité à toutes les personnes auxquelles l'information sera divulguée.

7.17 Règlement des différends

- (a) Les parties conviennent de maintenir une communication ouverte et honnête concernant les travaux pendant toute la durée de l'exécution du marché et après.
- (b) Les parties conviennent de se consulter et de collaborer dans l'exécution du marché, d'informer rapidement toute autre partie des problèmes ou des différends qui peuvent survenir et de tenter de les résoudre.
- (c) Si les parties n'arrivent pas à résoudre un différend au moyen de la consultation et de la collaboration, les parties conviennent de consulter un tiers neutre offrant des services de règlement extrajudiciaire des différends pour tenter de régler le problème.
- (d) Vous trouverez des choix de services de règlement extrajudiciaire des différends sur le site Web Achats et ventes du Canada sous le titre « [Règlement des différends](#) ».

ANNEXE "A" - ÉNONCÉ DES TRAVAUX (EDT)

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA (GRC)

ÉNONCÉ DES TRAVAUX (EDT)

POUR

LES SERVICES DE MAINTENANCE ET DE SOUTIEN (SMS)

**DES SYSTÈMES D'ANTENNES SATELLITAIRES, UHF, VHF, HF ET
HYPERFRÉQUENCES ET LEURS BÂTIS**



Table des matières

| | | |
|-----------------------|---|----|
| 1.0 | Portée des travaux | 40 |
| 1.1 | Objet | 40 |
| 1.2 | Contexte | 40 |
| 1.3 | Terminologie | 40 |
| 2.0 | Spécifications et documents pertinents | 40 |
| 3.0 | Exigences | 40 |
| 3.1 | Généralités | 40 |
| 3.2 | Attribution des travaux | 41 |
| 3.3 | Détachement mobile de réparation (dét. MR) | 41 |
| 3.3.1 | Dét. MR acceptable | 41 |
| 3.3.2 | Expérience des membres de l'équipe | 41 |
| 3.3.3 | Outils et équipement | 42 |
| 3.4 | Comportement des employés sur les sites de la GRC | 42 |
| 3.5 | Hébergement et repas | 42 |
| 3.6 | Nettoyage des lieux | 42 |
| 3.7 | Rapports | 43 |
| 3.7.1 | Généralités | 43 |
| 3.8 | Enquêtes spéciales et études techniques (ESET) | 43 |
| 4.0 | Remarques | 43 |
| 4.1 | Performance et fiabilité | 43 |
| 4.2 | Normes de réparation et de maintenance | 43 |
| 4.2.1 | Réparations mineures | 44 |
| 4.2.2 | Réparations majeures | 44 |
| 4.2.3 | Données techniques | 44 |
| 5.0 | Enquête | 44 |
| 5.1 | Rapport d'état non satisfaisant (RENS) | 44 |
| 5.2 | Pièces fabriquées localement | 44 |
| 5.3 | Pièces produites localement | 44 |
| 6.0 | Composants de rechange | 44 |
| 6.1 | Autorisation | 44 |

| | | |
|----------------------------|--|----|
| <u>7.0</u> | <u>Étalonnage de l'équipement d'essai</u> | 45 |
| <u>7.1</u> | <u>Sceau d'étalonnage</u> | 45 |
| | <u>Appendice A : EMPLACEMENT DES PYLÔNES ET DONNÉES DE MAINTENANCE</u> | 46 |
| | <u>Appendice B : SPÉCIFICATION DE MAINTENANCE D'ANTENNES (INSPECTIONS, ESSAIS ET RÉPARATIONS MINEURES)</u> | 67 |
| | <u>B1.1 Exigences générales</u> | 67 |
| | <u>B1.2 Exigences particulières</u> | 68 |
| | <u>B1.3 Exigences relatives aux essais</u> | 68 |
| | <u>B2.0 Maintenance d'antennes</u> | 69 |
| | <u>B2.1 Pylônes et bâtis</u> | 70 |
| | <u>B2.2 Fixations</u> | 70 |
| | <u>B2.3 Systèmes et inspection</u> | 70 |
| | <u>B3.0 Exigences spéciales</u> | 71 |
| | <u>B3.1 Spécifications et références pertinentes</u> | 71 |
| | <u>Appendice C : SPÉCIFICATIONS ET DOCUMENTATION</u> | 73 |
| | <u>Appendice D : sigles et définitions</u> | 74 |

1.0 Portée des travaux

1.1 Objet

Le présent énoncé des travaux (EDT) décrit les exigences liées aux travaux nécessaires à l'exécution et à l'appui des services de maintenance et de soutien (SMS) des antennes, des bâtis d'antenne, des pylônes et des antennes paraboliques ainsi que des câbles qui composent l'infrastructure de communication nationale stratégique de la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

1.2 Contexte

La GRC a besoin de services de réparation, d'étalonnage, de mise à l'essai, de modification, d'installation, de désassemblage, d'emballage, d'ingénierie, d'instruction et de soutien destinés à une vaste gamme de systèmes d'antennes répartis dans tout le Canada. Le responsable technique (RT) se réserve le droit de modifier la quantité et l'emplacement du matériel indiqué à l'appendice A.

1.3 Terminologie

Les sigles et les définitions présentés à l'appendice D appuient le présent EDT et doivent être considérés comme de l'information complémentaire si on n'y fait pas référence dans le texte.

2.0 Spécifications et documents pertinents

Les spécifications et les documents actuels, ainsi que leurs révisions futures, font partie intégrante du présent contrat de SMS. Ils sont indiqués à l'appendice C, Spécifications et documents de maintenance pertinents, et à l'appendice B, Spécification de maintenance d'antennes (inspections, essais et réparations mineures).

3.0 Exigences

3.1 Généralités

Les travaux exécutés sur demande selon le présent EDT doivent notamment comprendre :

- a) les réparations, la maintenance et l'étalonnage à l'interne;
- b) la conception et la fabrication à l'interne de prototypes et la production, la reproduction et la prise en considération de modifications approuvées;
- c) le désassemblage en pièces de rechange à l'interne;
- d) les enquêtes techniques, les études techniques, les services d'ingénierie et de conception et l'attribution de travaux supplémentaires (ATS);
- e) les tâches du détachement mobile de réparation (dét. MR), notamment :
 - i. des inspections et des réparations mineures (comme le définit l'appendice B),
 - ii. des travaux et réparations supplémentaires exécutés pour éliminer des dangers ou respecter des exigences opérationnelles, conformément aux autorisations du RT ou de son représentant désigné au cours de l'inspection initiale ou de réparations mineures,
 - iii. des travaux majeurs sur le terrain, y compris des réparations mineures (voir les paragraphes a) et b) de l'appendice B), qui sont autorisés en vertu d'une autorisation des tâches et font suite à une inspection initiale et à des réparations mineures (article c) décrites dans le ou les rapports finaux,
 - iv. des travaux d'urgence ou d'autres travaux (une équipe de l'entrepreneur doit être

-
- sur place dans les 48 h suivant un avis du RT),
- v. le désassemblage et l'entreposage de systèmes d'antennes à un emplacement,
 - vi. des enquêtes spéciales et des études techniques, géologiques et environnementales nécessaires à la collecte de données techniques pertinentes aux enquêtes spéciales,
 - vii. la fourniture d'instructions à la GRC sur le gréage, l'abaissement et le montage d'antenne, les dispositifs d'accord d'antenne, les symétriseurs et les adaptateurs d'impédance d'antenne et les systèmes de commande d'antenne,
 - viii. l'approvisionnement en fournitures, matériel et éléments de soutien fournis par l'entrepreneur (ME) et en pièces fabriquées à l'interne, les réparations apportées à du matériel fourni par le gouvernement (MFG), l'approvisionnement en matériel destiné aux enquêtes spéciales, l'assemblage de trousse de modifications, la reproduction de dessins et d'ordres techniques, l'emballage et l'entreposage de matériel, etc.

Les tâches du dét. MR constituent le principal élément du présent contrat de SMS. Après avoir reçu l'autorisation de la GRC, le dét. MR doit exécuter ses tâches conformément à l'entente conclue lors d'une consultation relative à un emplacement en particulier ou selon les instructions du RT lorsqu'il s'agit d'une situation d'urgence. Dans ce dernier cas, l'équipe de l'entrepreneur doit être sur place dans les 48 h suivant l'avis du RT. Les principaux emplacements des pylônes de communication sont indiqués à l'appendice A.

3.2 Attribution des travaux

L'entrepreneur doit effectuer tous les travaux relevant du présent contrat au moyen d'une autorisation de tâche autorisée et approuvée.

3.3 Détachement mobile de réparation (dét. MR)

3.3.1 Dét. MR acceptable

Pour exécuter toute tâche approuvée selon le contrat, le dét. MR doit être composé d'un contremaître désigné, d'un technicien d'entreprise en électronique satisfaisant aux exigences de la norme ISO 9001:2015 (ou d'une norme ultérieure) et de tout personnel qualifié supplémentaire nécessaire pour satisfaire aux exigences de la tâche.

3.3.2 Expérience des membres de l'équipe

Contremaître. Le contremaître désigné doit posséder au moins six (6) années d'expérience, acquises au cours des huit (8) dernières années, dont les trois (3) dernières en tant que chef d'équipe d'installation et de maintenance de systèmes d'antennes hyperfréquences, UHF, VHF et de radiodiffusion.

Technicien en électronique. Le technicien en électronique doit posséder un diplôme de technicien en électronique et au moins cinq (5) années d'expérience pertinente en électronique et en mise à l'essai. Il doit plus particulièrement posséder au moins quatre (4) années d'expérience, acquises au cours des huit (8) dernières années, en systèmes d'antennes satellitaires, hyperfréquences, UHF, VHF et de radiodiffusion.

Ingénieur. L'ingénieur doit être un employé à temps plein de la société contractante qui présente une offre, et non un employé temporaire ou en sous-traitance. L'ingénieur de structures doit posséder un minimum de

sept (7) années d'expérience dans la conception et l'inspection des pylônes selon la norme CSA S37 et être en mesure d'obtenir le titre d'ingénieur professionnel dans les provinces désignées, au besoin.

Monteur. Le monteur doit avoir suivi au moins une formation sur le travail en hauteur ou sur la protection contre les chutes et posséder au moins deux (2) années d'expérience pertinente de travail sur les pylônes et les systèmes d'antennes satellitaires, hyperfréquences, UHF et VHF, notamment.

Les personnes susmentionnées doivent satisfaire aux exigences de sécurité de l'emplacement.

3.3.3 Outils et équipement

En plus des outils d'entreprise courants, du matériel, de l'équipement des lignes de poteaux, de l'équipement d'essai, des manuels, de l'équipement antichute, de la trousse de sauvetage, de l'équipement de protection individuelle (EPI), des procédures opérationnelles réglementaires (POR) et de tout autre élément nécessaire à l'exécution des travaux, l'équipe doit avoir à sa disposition, en tout temps, les documents pertinents nécessaires à l'exécution des travaux.

3.4 Comportement des employés sur les sites de la GRC

L'entrepreneur doit se conformer aux consignes ci-dessous.

- a) Il incombe à l'entrepreneur, qui relève du représentant désigné de la GRC, de s'assurer que ses employés se comportent de façon appropriée et qu'ils suivent les instructions et les directives du représentant désigné de la GRC à ce sujet.
- b) À son arrivée à un poste ou à une base de la GRC, le personnel de l'entrepreneur doit signaler sa présence au représentant désigné de la GRC.
- c) Avant d'affecter son personnel à un poste de la GRC, l'entrepreneur doit s'assurer que son personnel possède une connaissance générale de la structure organisationnelle du service de police en question.
- d) Une fois les travaux terminés, l'entrepreneur doit rencontrer le représentant désigné de la GRC afin de lui faire un compte rendu oral des travaux effectués, et de signaler toute lacune importante et le moment où elle sera corrigée.

3.5 Hébergement et repas

L'hébergement et les repas sont à la charge de l'entrepreneur. En l'absence d'hébergement hors site, les installations de la GRC peuvent être utilisées pour les repas et l'hébergement par le personnel de l'entrepreneur au cours des travaux, à la discrétion de l'entrepreneur et avec l'accord du représentant désigné de la GRC. Ce dernier fournira sur demande des renseignements sur la disponibilité de ces installations. L'hébergement et les repas ne sont généralement pas disponibles.

3.6 Nettoyage des lieux

L'entrepreneur doit laisser le site, les logements et les installations utilisés en bon ordre, à la satisfaction du représentant désigné de la GRC. Le personnel de l'entrepreneur ne doit laisser aucune trace de son passage sur le site. Tout matériel de surplus irrécupérable doit être retiré du site par l'entrepreneur. Le matériel récupérable doit être entreposé à l'endroit indiqué par le représentant désigné de la GRC.

3.7 Rapports

3.7.1 Généralités

Les rapports doivent être exacts et complets. Une fois les travaux précisés dans l'autorisation de tâche terminés et avant de quitter les lieux, l'entrepreneur doit vérifier tous les dossiers et en remettre un exemplaire au représentant de la GRC. Le ou les exemplaires seront signés par le représentant de la GRC et transmis au RT. L'entrepreneur doit rédiger les rapports suivants et les soumettre au RT :

- a. des rapports d'étape sur les tâches du projet doivent être transmis par télécopieur, par courriel ou par la poste, comme l'indique le contrat. Les rapports d'étape hebdomadaires doivent être numérotés consécutivement et comprendre le numéro du contrat, le numéro du projet, le nom du site et le nom de l'expéditeur. L'entrepreneur doit indiquer la date d'arrivée dans le premier rapport et les dates approximatives d'achèvement des travaux dans les messages subséquents. Il doit transmettre des messages distincts à son arrivée sur les lieux et lorsqu'il les quitte;
- b. des rapports de tâches finaux (une copie papier et une copie électronique), lesquels doivent notamment comprendre tous les renseignements permettant au lecteur de déterminer les travaux exécutés, la maintenance corrective apportée et les matériaux utilisés, ainsi que les photographies avant et après, les résultats des essais (ROS), les futures exigences de travail, les futures exigences de matériel et les recommandations. Tous les rapports finaux doivent comprendre l'énoncé indépendant ci-dessous.
 - (i) Le présent document appartient à la GRC. Son contenu ne doit être révélé qu'aux organismes et aux personnes autorisés. Les essais et les illustrations, qu'ils prennent la forme de photographies, de graphiques ou de diagrammes, demeurent la propriété de la GRC et ne peuvent être reproduits, en tout ou en partie, sans l'approbation préalable de la GRC, SRN Ottawa.
 - (ii) Le présent rapport contient des renseignements et des recommandations quant à la performance, à la conception et au fonctionnement de l'équipement. Ces recommandations, de pair avec d'autres renseignements pertinents, sont évaluées par la Direction générale de la GRC. Celle-ci communique aux unités, par le biais d'ordres techniques, les recommandations adoptées. L'autorisation du RT est requise avant d'adopter toute recommandation ou modification proposée dans le présent document.

3.8 Enquêtes spéciales et études techniques (ESET)

Une fois l'autorisation de tâches approuvée, l'entrepreneur doit effectuer des ESET. Il doit également fournir des données techniques pertinentes aux enquêtes, y compris des dessins reproductibles, au besoin.

4.0 Remarques

4.1 Performance et fiabilité

En l'absence d'un plan d'inspection ou si un plan est jugé inapproprié par l'entrepreneur ou par le RT, l'entrepreneur doit soumettre au RT ses normes de performance et de fiabilité afin de les faire approuver avant de commencer les travaux.

4.2 Normes de réparation et de maintenance

L'entrepreneur doit réparer et mettre à l'essai chaque système et en assurer la maintenance conformément

aux spécifications énumérées dans le contrat.

4.2.1 Réparations mineures

Les réparations mineures de chaque système comprennent un nettoyage complet de toutes les connexions électriques, une inspection de tous les composants mécaniques et électriques, une inspection des relâchements et des tensions et les essais nécessaires pour localiser et identifier les défauts et les défaillances, afin de déterminer l'étendue des réparations et les pièces de remplacement nécessaires.

4.2.2 Réparations majeures

Les réparations majeures comprennent la réparation de toute défaillance électrique, mécanique et structurale, ainsi que les modifications conformes à l'autorisation de tâche et nécessaires au bon fonctionnement de l'équipement.

4.2.3 Données techniques

Il incombe à l'entrepreneur d'obtenir toutes les spécifications et les spécifications de maintenance indiquées à l'appendice C du présent EDT. Il doit négocier avec la GRC pour obtenir les dessins ou les spécifications de fabricants liées à des articles exclusifs ou commerciaux, au besoin. Tous les renseignements deviennent la propriété de la GRC et des exemplaires doivent être remis au RT. Tous les documents techniques utilisés pour les SMS doivent être approuvés par le RT avant le début des travaux.

5.0 Enquête

5.1 Rapport d'état non satisfaisant (RENS)

L'entrepreneur doit préparer et soumettre un rapport technique final lorsqu'il est chargé d'enquêter sur un RENS. Des exigences supplémentaires peuvent être précisées dans l'autorisation de tâche.

5.2 Pièces fabriquées localement

L'entrepreneur doit avoir la capacité et les installations nécessaires pour fabriquer certaines pièces pour la réparation temporaire de structures de pylônes ou de réseaux d'antennes. L'entrepreneur peut faire appel à des sous-traitants pour la fabrication de certaines pièces s'il en obtient l'autorisation auprès du RT.

5.3 Pièces produites localement

Le RT détermine les exigences relatives aux pièces produites localement, lesquelles sont classées en deux catégories :

- 1) les pièces qui sont des copies des éléments référencés;
- 2) les pièces terminées, dénuées de tout défaut, livrées à l'adresse précisée dans le contrat, à moins d'une autre entente conclue avec le RT.

6.0 Composants de rechange

6.1 Autorisation

Avant d'utiliser tout composant non approuvé pour remplacer un composant figurant dans un catalogue ou dans les publications d'équipement pertinentes, l'entrepreneur doit préparer un avis de changement du matériel et une demande d'exemption ou de déviation, et transmettre ces documents au RT. Les composants non approuvés par le RT ne doivent pas être utilisés.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

7.0 Étalonnage de l'équipement d'essai

7.1 Sceau d'étalonnage

L'entrepreneur doit s'assurer que tout l'équipement d'essai utilisé lors des travaux porte un sceau d'étalonnage valide ou est accompagné d'un certificat d'étalonnage rattaché à des normes internationales ou nationales (norme ISO 9002 ou normes ultérieures).

Appendice A : EMLACEMENT DES PYLÔNES ET DONNÉES DE MAINTENANCE

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|---------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|--------------------|------------------|-----------------------|
| Division A – Leomont – McArthur | Division A – QG | 45° 25' 53,6" N. | 75° 39' 48" O. | 40 pi – 12,19 m | Maxtower Corp | 1991 |
| Lac Harrington | Division A – QG | 44° 33' 11,16" N. | 75° 55' 45,39" O. | 75 pi – 22,86 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| IOTMP | Division A – QG | 45° 27' 05" N. | 75° 33' 47,28" O. | 150 pi – 45,70 m | Trylon TSF | 2008 |
| Bay Bulls – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 20' 20,4" N. | 52° 49' 16,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1982 |
| Bay D'Espoir – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 56' 10" N. | 55° 45' 20" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1990 |
| Bay L'Argent – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 32' 07,2" N. | 54° 51' 34,8" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | Avant 1990 |
| Bell Island – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 37' 52,3" N. | 52° 56' 31,8" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1999 |
| Bonavista – dét. | Division B – T.-N.-L. | 48° 38' 07" N. | 53° 06' 07,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1989 |
| Burgeo – dét. et RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 36' 46" N. | 57° 36' 40" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1981 |
| Burin – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 02' 16" N. | 55° 09' 59" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1981 |
| Carmanville – dét. | Division B – T.-N.-L. | 49° 24' 22,7" N. | 54° 17' 24,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1985 |
| Channel-Port aux Basques – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 36' 15,1" N. | 59° 10' 22,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1986 |
| Corner Brook – Three Mile Pond – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 48° 55' 08,5" N. | 57° 58' 11,3" O. | 200 pi – 61,00 m | LeBlanc & Royale | 2001 |
| Ferryland – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 01' 06,9" N. | 52° 54' 14,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Freshwater – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 15' 43,6" N. | 53° 59' 03,3" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1999 |
| Gander – dét. | Division B – T.-N.-L. | 48° 57' 02,2" N. | 54° 35' 44,6" O. | 70 pi – 21,30 m | Trylon TSF | 1986 |
| Glovertown – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 48° 40' 34,6" N. | 54° 04' 21,8" O. | 80 pi – 24,30 m | Trylon TSF | 1996 |
| Gull Lake – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 48° 17' 33,7" N. | 55° 28' 14,4" O. | 292,5 pi – 89,15 m | Canadian Bridge | 1996 |
| Harbour Breton – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 28' 07,3" N. | 55° 49' 28,4" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1983 |
| Harricott – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 09' 44" N. | 53° 29' 54,9" O. | 95 pi – 28,95 m | LeBlanc & Royale | 1976 |
| Hawke Hill – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 19' 36,9" N. | 53° 07' 38,6" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 2001 |
| Holyrood – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 22' 53,9" N. | 53° 08' 53,6" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 2005 |
| Kenmount Hill – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 32' 09,9" N. | 52° 47' 07,6" O. | 100 pi – 30,48 m | Inconnu | 1999 |
| Lawn – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 46° 57' 21,2" N. | 55° 32' 15,3" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1998 |
| Lewisporte – dét. | Division B – T.-N.-L. | 49° 14' 23,3" N. | 55° 03' 35,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1981 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|---------------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Logy Bay – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 38' 18,2" N. | 52° 40' 01,8" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2005 |
| Mall Bay – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 46° 58' 54,5" N. | 53° 31' 41" O. | 107 pi – 32,90 m | Inconnu | 1982 |
| Marystown – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 09' 59,5" N. | 55° 09' 20,3" O. | 40 pi – 12,19 m | LeBlanc & Royale | 1986 |
| Marystown – Tolt Hill – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 48° 35' 23,28" N. | 58° 40' 2,14" O. | 200 pi – 61,00 m | Maxtower Corp | 2007 |
| Mount Pleasant – Fortune Head – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 04' 06,8" N. | 55° 50' 47,9" O. | 200 pi – 61,00 m | Advanced Tower | 2001 |
| New Chelsea – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 48° 01' 20,9" N. | 53° 11' 56,5" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 2005 |
| Peters River – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 46° 44' 37,4" N. | 53° 33' 41,3" O. | 100 pi – 30,48 m | LeBlanc & Royale | 1974 |
| Pinetree – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 48° 35' 23,28" N. | 58° 40' 2,14" O. | 110 pi – 33,53 m | Maxtower Corp | 2001 |
| Shea Heights – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 32' 15,5" N. | 52° 43' 04,3" O. | 100 pi – 30,48 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Ship Cove – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 04' 59,3" N. | 54° 04' 44,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1982 |
| Spaniards Bay – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 39' 20" N. | 53° 14' 49,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Inconnu | 2001 |
| QG de St. John's – White Hills – dét. | Division B – T.-N.-L. | 47° 35' 27,70" N. | 52° 41' 02,80" O. | 40 pi – 12,19 m | Wind Turbine | 1994 |
| Stephenville – Bay St. George – dét. | Division B – T.-N.-L. | 48° 32' 57" N. | 58° 33' 31,7" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1985 |
| Trepassey – dét. | Division B – T.-N.-L. | 46° 44' 05,3" N. | 53° 21' 52,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1981 |
| Whitbourne – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 25' 01,8" N. | 53° 32' 11,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Whiteway – RPTR | Division B – T.-N.-L. | 47° 42' 14,1" N. | 53° 29' 02" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Audet – RPTR | Division C – Qc | 45° 38' 59" N. | 70° 43' 27" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2015 |
| Baldwin Mills – RPTR | Division C – Qc | 45° 02' 22,8" N. | 71° 52' 08,6" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2015 |
| Chicoutimi – dét. | Division C – Qc | 48° 25' 11" N. | 71° 03' 23" O. | 60 pi – 18,3 m | Maxtower Corp | 1992 |
| Dégelis – RPTR | Division C – Qc | 47° 31' 05" N. | 68° 37' 48" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2015 |
| Drummondville – dét. | Division C – Qc | 45° 53' 05,9" N. | 72° 32' 08" O. | 40 pi – 12,19 m | Maxtower Corp | 2002 |
| Lac de l'Est – RPTR | Division C – Qc | 47° 07' 32,1" N. | 69° 37' 58,4" O. | 100 pi – 30,48 m | Maxtower Corp | 1995 |
| Laurier Station – RPTR | Division C – Qc | 46° 33' 14,7" N. | 71° 32' 44,1" O. | 100 pi – 30,48 m | Inconnu | 2002 |
| Montréal – RPTR | Division C – Qc | 45° 29' 08,7" N. | 73° 35' 15,9" O. | 47 pi – 14,32 m | Maxtower Corp | 1991 |
| Noranda – dét. | Division C – Qc | 48° 14' 44,5" N. | 79° 00' 41,2" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1999 |
| Port-Cartier – RPTR | Division C – Qc | 50° 03' 15,6" N. | 66° 53' 21,7" O. | 60 pi – 18,3 m | Inconnu | 2002 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|---------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Senneterre – RPTR | Division C – Qc | 48° 21' 02" N. | 77° 13' 36" O. | 150 pi – 45,70 m | Maxtower Corp | 1991 |
| Sept-Îles – dét. | Division C – Qc | 50° 12' 41,8" N. | 66° 23' 19,7" O. | 60 pi – 18,3 m | Maxtower Corp | 1991 |
| Sherbrooke – Rock Forest – dét. | Division C – Qc | 45° 23' 01,5" N. | 71° 57' 53,9" O. | 62 pi – 18,89 m | Inconnu | 1996 |
| Saint-Jean-sur-Richelieu – dét. | Division C – Qc | 45° 19' 29,6" N. | 73° 17' 10" O. | 70 pi – 21,30 m | Inconnu | 1998 |
| Saint-Jérôme – dét. | Division C – Qc | 45° 46' 57,6" N. | 74° 01' 05,1" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Saint-Malo – RPTR | Division C – Qc | 45° 11' 57" N. | 71° 29' 22" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2015 |
| Saint-Zacharie – RPTR | Division C – Qc | 46° 08' 56,3" N. | 70° 16' 13" O. | 100 pi – 30,48 m | Maxtower Corp | 2009 |
| Stanstead – dét. | Division C – Qc | 45° 00' 50" N. | 72° 05' 40" O. | 40 pi – 12,19 m | Advanced Tower | 2010 |
| Trois-Rivières – dét. | Division C – Qc | 46° 20' 10" N. | 72° 35' 40" O. | 40 pi – 12,19 m | Advanced Tower | 1995 |
| Valleyfield – dét. | Division C – Qc | 45° 15' 40" N. | 74° 06' 23" O. | 60 pi – 18,3 m | Maxtower Corp | 1992 |
| Amaranth – dét. | Division D – Man. | 50° 35' 04,3" N. | 98° 43' 53,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Arborg – dét. | Division D – Man. | 50° 54' 31,3" N. | 97° 13' 38,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Ashern – dét. | Division D – Man. | 51° 11' 02,2" N. | 98° 20' 52,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Beausejour – dét. | Division D – Man. | 50° 03' 46,8" N. | 96° 30' 50,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1992 |
| Berens River – dét. | Division D – Man. | 52° 21' 16,5" N. | 97° 01' 20,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Turriss Engineering | 2017 |
| Bloodvein – dét. | Division D – Man. | 51° 47' 25" N. | 96° 42' 11" O. | 80 pi – 24,30 m | Maxtower Corp | 2009 |
| Carberry – dét. | Division D – Man. | 49° 52' 25,9" N. | 99° 21' 29,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Carman – dét. | Division D – Man. | 49° 30' 04,3" N. | 98° 00' 02,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Churchill – dét. | Division D – Man. | 58° 45' 56" N. | 94° 09' 42" O. | 75 pi – 22,86 m | Westower Communications | 2009 |
| Cranberry Portage – dét. | Division D – Man. | 54° 35' 18,9" N. | 101° 22' 44,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Dauphin – dét. | Division D – Man. | 51° 09' 18,8" N. | 100° 02' 37,7" O. | 40 pi – 12,19 m | Trylon TSF | 1986 |
| Deloraine – dét. | Division D – Man. | 49° 11' 12,8" N. | 100° 29' 37,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Elphinstone – dét. | Division D – Man. | 50° 31' 57,8" N. | 100° 19' 11,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Falcon Beach – dét. | Division D – Man. | 49° 41' 23" N. | 95° 19' 44,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Fisher Branch – dét. | Division D – Man. | 51° 04' 56,5" N. | 97° 36' 47,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Flin Flon – dét. | Division D – Man. | 54° 46' 04,8" N. | 101° 52' 34,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Gimli – dét. | Division D – Man. | 50° 37' 56,4" N. | 96° 59' 30,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1994 |
| Grand Marais – dét. | Division D – Man. | 50° 32' 02,2" N. | 96° 35' 05,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Gypsumville – dét. | Division D – Man. | 51° 46' 01" N. | 98° 38' 27,6" O. | | Inconnu | 2014 |
| Hamiota – dét. | Division D – Man. | 50° 10' 52,7" N. | 100° 35' 43,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Headingley – dét. | Division D – Man. | 49° 52' 30,3" N. | 97° 24' 35,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Island Lake – dét. | Division D – Man. | 53° 51' 56,6" N. | 94° 40' 06,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2016 |
| Killarney – dét. | Division D – Man. | 49° 10' 39,9" N. | 99° 39' 46,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Lac Du Bonnet – dét. | Division D – Man. | 50° 15' 18,6" N. | 96° 03' 59,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Leaf Rapids – dét. | Division D – Man. | 56° 27' 43,6" N. | 100° 00' 53,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Delhi | |
| Little Grand Rapids – dét. | Division D – Man. | 52° 00' 18,17" N. | 95° 28' 33,63" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Lundar – dét. | Division D – Man. | 50° 41' 48,7" N. | 98° 02' 01,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Lynn Lake – dét. | Division D – Man. | 56° 51' 10,2" N. | 101° 02' 47,3" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Manitou – dét. | Division D – Man. | 49° 14' 09,9" N. | 98° 32' 14,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| McCreary – dét. | Division D – Man. | 50° 46' 07,9" N. | 99° 29' 30,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Melita – dét. | Division D – Man. | 49° 16' 26,6" N. | 100° 59' 06,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Minnedosa – dét. | Division D – Man. | 50° 14' 34,3" N. | 99° 50' 26,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Morden – dét. | Division D – Man. | 49° 11' 33,8" N. | 98° 06' 50,4" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Neepawa – dét. | Division D – Man. | 50° 13' 49" N. | 99° 28' 02,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Nelson House – dét. | Division D – Man. | 55° 47' 22" N. | 98° 52' 56" O. | 80 pi – 24,30 m | Maxtower Corp | 2011 |
| Norway House – dét. | Division D – Man. | 53° 59' 41,5" N. | 97° 46' 04,0" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Oakbank – dét. | Division D – Man. | 49° 56' 31,2" N. | 96° 50' 37,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Peguis – dét. | Division D – Man. | 51° 17' 45,26" N. | 97° 32' 57,48" O. | | | |
| Pinawa – dét. | Division D – Man. | 50° 08' 53,9" N. | 95° 52' 29,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Poplar River – dét. | Division D – Man. | 52° 59' 28" N. | 97° 15' 06" O. | 80 pi – 24,30 m | Maxtower Corp | 2011 |
| Portage la Prairie – dét. | Division D – Man. | 49° 58' 31,03" N. | 98° 17' 05,4" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Powerview – dét. | Division D – Man. | 50° 34' 04,4" N. | 96° 11' 51,8" O. | 52 pi – 15,84 m | Advanced Tower | 1992 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|--------------------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Pukatawagan – dét. | Division D – Man. | 55° 45' 13" N. | 101° 17' 55" O. | 50 pi – 15,24 m | Maxtower Corp | 2009 |
| Reston – dét. | Division D – Man. | 49° 33' 38,5" N. | 101° 05' 58,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Roblin – dét. | Division D – Man. | 51° 13' 37" N. | 101° 21' 10" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Rosburn – dét. | Division D – Man. | 50° 40' 04,6" N. | 100° 48' 12" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Shoal Lake – dét. | Division D – Man. | 50° 26' 13,2" N. | 100° 35' 15,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Snow Lake – dét. | Division D – Man. | 54° 52' 42,3" N. | 100° 01' 27,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Souris – dét. | Division D – Man. | 49° 37' 20,5" N. | 100° 15' 22" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Sprague – dét. | Division D – Man. | 49° 02' 29,6" N. | 95° 38' 22,6" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1992 |
| St-Pierre – dét. | Division D – Man. | 49° 26' 46,9" N. | 96° 59' 07,9" O. | 48 pi – 14,6 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Ste. Rose du Lac – dét. | Division D – Man. | 51° 03' 56,9" N. | 99° 31' 25" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Steinbach – dét. | Division D – Man. | 49° 32' 21,6" N. | 96° 41' 22,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2015 |
| Stonewall – dét. | Division D – Man. | 50° 07' 50,5" N. | 97° 19' 38" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Swan River – dét. | Division D – Man. | 52° 06' 25,1" N. | 101° 15' 40,6" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Teulon – dét. | Division D – Man. | 50° 23' 21,9" N. | 97° 15' 30,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Treherne – dét. | Division D – Man. | 49° 37' 35,8" N. | 98° 41' 49,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Virden – dét. | Division D – Man. | 49° 50' 58,6" N. | 100° 56' 26" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Wabowden – dét. | Division D – Man. | 54° 54' 38,3" N. | 98° 38' 03,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Wasagaming – dét. | Division D – Man. | 50° 39' 09,1" N. | 99° 58' 19,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Whitemouth – dét. | Division D – Man. | 49° 57' 22,8" N. | 95° 58' 33,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Winnipeg – Gordon – RPTR | Division D – Man. | 50° 00' 46,4" N. | 97° 17' 50,9" O. | 200 pi – 61,00 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| QG de Winnipeg – dét. | Division D – Man. | 49° 53' 04" N. | 97° 10' 44" O. | 30 pi – 9,14 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Agassiz – dét. | Division E – C.-B. | 49° 14' 34,2" N. | 121° 46' 09,6" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 2006 |
| Aldergrove – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 04' 03" N. | 122° 24' 13" O. | 70 pi – 21,30 m | Trylon TSF | 1991 |
| Armstrong – dét. | Division E – C.-B. | 50° 26' 53" N. | 119° 11' 21" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Arrowstone – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 53' 10" N. | 121° 19' 23" O. | 60 pi – 18,3 m | Trylon TSF | 1991 |
| Avola – RPTR | Division E – C.-B. | 51° 47' 06,7" N. | 119° 23' 02,6" O. | 40 pi – 12,19 m | Advanced Tower | 1992 |
| Mount Baker – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 27' 33,3" N. | 115° 37' 51,4" O. | 70 pi – 21,30 m | LeBlanc & Royale | 1990 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|--------------------------------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Bald Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 51° 54' 01,1" N. | 122° 39' 56,7" O. | 60 pi – 18,3 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Beaconsfield – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 22' 50,2" N. | 119° 54' 55,9" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Bear Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 55° 43' 36" N. | 120° 26' 36" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1980 |
| Big Sicker Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 48° 51' 38,1" N. | 123° 45' 25,4" O. | 58 pi – 17,67 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Black Knight – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 52' 36,2" N. | 119° 18' 26,5" O. | 130 pi – 39,90 m | Canadian Bridge | 1993 |
| Blackpool – RPTR | Division E – C.-B. | 51° 33' 00,5" N. | 120° 03' 35,3" O. | 70 pi – 21,30 m | Canadian Bridge | 1995 |
| Blackwall Peak – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 06' 01,7" N. | 120° 45' 28,7" O. | 67 pi – 20,42 m | Inconnu | 1979 |
| Boston Bar – dét. | Division E – C.-B. | 49° 51' 56,4" N. | 121° 26' 33,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 1992 |
| Botanie Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 20' 23,9" N. | 121° 35' 36,1" O. | 52 pi – 15,84 m | Radian | 2006 |
| Boulder Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 55° 38' 56,3" N. | 122° 02' 07,0" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Bullhead – RPTR | Division E – C.-B. | 56° 02' 46" N. | 122° 07' 54" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2001 |
| Cameron Lake – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 18' 05,5" N. | 124° 35' 36,6" O. | 96,8 pi – 29,50 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| STO de Chilliwack – dét. | Division E – C.-B. | 49° 09' 15,2" N. | 121° 57' 13,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1991 |
| CFRP de Chilliwack – pylône L – dét. | Division E – C.-B. | 49° 06' 08,6" N. | 121° 58' 21,8" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 2006 |
| CFRP de Chilliwack – pylône S – dét. | Division E – C.-B. | 49° 06' 08,7" N. | 121° 58' 21" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 2006 |
| Clearwater – dét. | Division E – C.-B. | 51° 39' 00" N. | 120° 03' 56" O. | 60 pi – 18,3 m | Trylon TSF | 2019 |
| Commonage – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 13' 43,5" N. | 119° 18' 15,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 1991 |
| Copper Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 30' 40,8" N. | 128° 27' 22" O. | 70 pi – 21,30 m | Inconnu | 1980 |
| Dease Lake – dét. | Division E – C.-B. | 58° 26' 13,2" N. | 129° 59' 22,7" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Dilworth – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 54' 09" N. | 119° 26' 03" O. | 70 pi – 21,30 m | Westower Communications | 2012 |
| Dufferin Hill – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 40' 09" N. | 120° 23' 48,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Radian | 2005 |
| Duncan – dét. | Division E – C.-B. | 48° 47' 24,1" N. | 123° 42' 45,8" O. | 60 pi – 18,3 m | Inconnu | 1992 |
| East Kootenay – dét. | Division E – C.-B. | 49° 32' 28,4" N. | 115° 45' 06,9" O. | 60 pi – 18,3 m | Westower Communications | 1995 |
| Elk Falls – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 01' 54,4" N. | 125° 21' 56" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 1991 |
| Falkland – dét. | Division E – C.-B. | 50° 30' 02,3" N. | 119° 33' 12,1" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 2016 |
| Firth Lake – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 48' 40" N. | 122° 46' 04" O. | 50 pi – 15,24 m | Allan Pipe Fab | 2014 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|---|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Fishpot – RPTR | Division E – C.-B. | 52° 57' 38,4" N. | 123° 42' 33" O. | 58 pi – 17,67 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Fishtrap – RPTR | Division E – C.-B. | 51° 09' 08,6" N. | 120° 12' 28,7" O. | 70 pi – 21,30 m | Canadian Bridge | 1995 |
| Fort St. James – dét. | Division E – C.-B. | 54° 26' 34,37" N. | 124° 15' 14,16" O. | 60 pi – 18,3 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Fort Fraser – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 01' 44,9" N. | 124° 37' 33" O. | 48,3 pi – 14,72 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Fort St. John – dét. | Division E – C.-B. | 56° 15' 09,3" N. | 120° 50' 53,8" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1991 |
| Gabriola – dét. | Division E – C.-B. | 49° 10' 13,5" N. | 123° 50' 51" O. | 58 pi – 17,67 m | LeBlanc & Royale | 1994 |
| Gibsons – dét. | Division E – C.-B. | 49° 24' 36" N. | 123° 31' 16" O. | 120 pi – 36,57 m | Westower Communications | 2012 |
| Golden – dét. | Division E – C.-B. | 51° 19' 04" N. | 116° 58' 41" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2012 |
| Granisle – dét. | Division E – C.-B. | 54° 53' 05" N. | 126° 12' 45,7" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1993 |
| Nouveau QG de Green Timbers | Division E – C.-B. | 49° 10' 54,4" N. | 122° 49' 40,6" O. | 220 pi – 67,08 m | Westower Communications | 2012 |
| Grouse Mountain – Terrace – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 33' 15,5" N. | 126° 41' 48,2" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1980 |
| Grouse Mountain – North Vancouver – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 22' 46,1" N. | 123° 4' 44,8" O. | 100 pi – 30,48 m | LeBlanc & Royale | 2006 |
| Harper Ranch – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 40' 37,4" N. | 120° 09' 57,9" O. | 80 pi – 24,30 m | Trylon TSF | 2004 |
| Hope – dét. | Division E – C.-B. | 49° 22' 30,5" N. | 121° 25' 35,7" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Houston-Granisle – dét. | Division E – C.-B. | 54° 39' 85,5" N. | 126° 64' 80,55" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | INCONNUE |
| Hudson's Hope – dét. | Division E – C.-B. | 56° 01' 36,4" N. | 121° 54' 48,9" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1997 |
| Iron Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 02' 49" N. | 120° 45' 31,8" O. | 72,5 pi – 22,09 m | Radian | 2005 |
| Kamloops – dét. | Division E – C.-B. | 50° 39' 17,1" N. | 120° 21' 57,8" O. | 48,6 pi – 14,81 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Kelowna – dét. | Division E – C.-B. | 49° 53' 21,7" N. | 119° 29' 43,1" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1992 |
| Centre de communication de Kelowna – dét. | Division E – C.-B. | 49° 55' 23,4" N. | 119° 22' 45,4" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 1994 |
| Keremeos – dét. | Division E – C.-B. | 49° 12' 25" N. | 119° 48' 57" O. | 58 pi – 17,67 m | LeBlanc & Royale | 2008 |
| Kimberley – dét. | Division E – C.-B. | 49° 40' 27,3" N. | 115° 58' 43,8" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Kitimat – dét. | Division E – C.-B. | 54° 03' 00,1" N. | 128° 39' 3,8" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1993 |
| Kyuquot – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 03' 37" N. | 127° 22' 01" O. | 40 pi – 12,19 m | LeBlanc & Royale | 1999 |
| Lerwick Road – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 42' 52" N. | 124° 58' 02" O. | 20 pi – 6,10 m | Inconnu | 2002 |
| Lytton – dét. | Division E – C.-B. | 50° 13' 59,4" N. | 121° 34' 49,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2000 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|------------------|-----------------------|
| Masset – dét. | Division E – C.-B. | 54° 00' 41,8" N. | 132° 08' 53,2" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2007 |
| McBride Peak – RPTR | Division E – C.-B. | 53° 20' 12,5" N. | 120° 07' 51,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2014 |
| Mount Milburn – RPTR | Division E – C.-B. | 53° 01' 43" N. | 122° 44' 52" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 1991 |
| Miner – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 28' 25,53" N. | 120° 24' 5,65" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Monashee – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 07' 48,7" N. | 118° 27' 12,9" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Mount Bruce – RPTR | Division E – C.-B. | 48° 46' 01,8" N. | 123° 30' 28,7" O. | 102,5 pi – 31,24 m | Radian | 2005 |
| Mount Hays – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 17' 01,8" N. | 130° 18' 52" O. | 70 pi – 21,30 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Mount Horne – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 17' 18,5" N. | 124° 42' 10,4" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1991 |
| Mount Kobau – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 06' 53,7" N. | 119° 40' 32,2" O. | 80 pi – 24,30 m | Radian | 2001 |
| Mount Lolo – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 48' 11,7" N. | 120° 07' 34,7" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 2001 |
| Mount Midgeley – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 09' 52,3" N. | 116° 40' 54,2" O. | 80 pi – 24,30 m | Radian | 2005 |
| Mount Scaia – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 52' 34,9" N. | 118° 22' 00,6" O. | 40 pi – 12,19 m | Advanced Tower | 1991 |
| Mount St. Thomas – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 08' 50" N. | 118° 03' 54,7" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1991 |
| Murray Ridge – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 31' 47,8" N. | 124° 10' 47" O. | 60 pi – 18,3 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| STO de Nelson – dét. | Division E – C.-B. | 49° 30' 33,7" N. | 117° 16' 45,4" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Observation Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 02' 19,2" N. | 118° 26' 50,8" O. | 48,3 pi – 14,72 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Pandora Ridge – RPTR | Division E – C.-B. | 48° 34' 27,4" N. | 124° 27' 15,4" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 1991 |
| Pender Island – dét. | Division E – C.-B. | 48° 47' 37,6" N. | 123° 17' 06" O. | 60 pi – 18,3 m | Wind Turbine | 1993 |
| Phoenix – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 05' 29,1" N. | 118° 36' 34,7" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Pink Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 57° 04' 16,9" N. | 122° 52' 28,8" O. | 52 pi – 15,84 m | Radian | 2002 |
| Powell River – RPTR_Cranberry Lake | Division E – C.-B. | 49° 52' 45,1" N. | 124° 30' 54,4" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2004 |
| QG de Prince George – dét. | Division E – C.-B. | 53° 55' 16,5" N. | 122° 47' 44" O. | 29 pi – 8,83 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Quadra Island – dét. | Division E – C.-B. | 50° 02' 47,5" N. | 125° 12' 35" O. | 62 pi – 18,89 m | Inconnu | 2006 |
| Quesnel – dét. | Division E – C.-B. | 52° 58' 31,1" N. | 122° 29' 27,7" O. | 40 pi – 12,19 m | Advanced Tower | 1991 |
| Red Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 05' 30,4" N. | 117° 49' 15,5" O. | 20 pi – 6,10 m | Advanced Tower | 1992 |
| Rock Creek – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 02' 25,2" N. | 118° 59' 31" O. | 60 pi – 18,3 m | Wind Turbine | 2009 |
| Salmo – dét. | Division E – C.-B. | 49° 11' 33,7" N. | 117° 16' 36,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 1993 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|----------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Salmon Arm – dét. | Division E – C.-B. | 50° 42' 26,9" N. | 119° 15' 44,4" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1992 |
| Seven Hills – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 42' 35,5" N. | 127° 26' 35,2" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2004 |
| Shoulder Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 43' 13" N. | 126° 10' 03" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2014 |
| Slocan Ridge – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 31' 25,1" N. | 117° 33' 17,9" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Smithers – dét. | Division E – C.-B. | 54° 46' 30,1" N. | 127° 09' 30" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | INCONNUE |
| Smoky Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 52° 14' 16,19" N. | 122° 09' 37,4" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1991 |
| Sooke – dét. | Division E – C.-B. | 48° 22' 49,4" N. | 123° 43' 11" O. | 67 pi – 20,42 m | Advanced Tower | 1991 |
| South Forge – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 52' 36,3" N. | 121° 01' 03,4" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 2002 |
| Sparwood – RPTR | Division E – C.-B. | 59° 42' 17,5" N. | 114° 51' 47,3" O. | 60 pi – 18,3 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Squamish – dét. | Division E – C.-B. | 49° 43' 07,5" N. | 123° 08' 48,5" O. | 30 pi – 9,14 m | LeBlanc & Royale | 1994 |
| Stewart – dét. | Division E – C.-B. | 55° 56' 18,1" N. | 129° 59' 21,7" O. | 60 pi – 18,3 m | Allan Pipe Fab | 2018 |
| Mount Taylor – RPTR | Division E – C.-B. | 56° 01' 23,4" N. | 120° 38' 30,8" O. | 100 pi – 30,48 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Texada – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 41' 52,7" N. | 124° 26' 17,3" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 1994 |
| Mount Thynne – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 42' 07,6" N. | 120° 55' 19,5" O. | 60 pi – 18,3 m | Westower Communications | INCONNUE |
| Tintagel – RPTR | Division E – C.-B. | 54° 10' 31,2" N. | 125° 38' 32,2" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 1991 |
| Tofino – dét. | Division E – C.-B. | 49° 09' 10,3" N. | 125° 54' 14,4" O. | 58 pi – 17,67 m | LeBlanc & Royale | 1994 |
| Tuktakamin – RPTR | Division E – C.-B. | 50° 27' 50,8" N. | 119° 34' 51,9" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 1991 |
| Tumbler Ridge – dét. | Division E – C.-B. | 55° 07' 35,8" N. | 120° 59' 54" O. | 60 pi – 18,3 m | Wind Turbine | 1995 |
| Uncha Lake Mountain – RPTR | Division E – C.-B. | 53° 59' 33,6" N. | 125° 36' 38,9" O. | 58 pi – 17,67 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Vanderhoof – dét. | Division E – C.-B. | 54° 01' 01,0" N. | 124° 00' 38,6" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Vernon – dét. | Division E – C.-B. | 50° 16' 01,6" N. | 119° 16' 17,1" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2007 |
| Mount Wabi – RPTR | Division E – C.-B. | 55° 40' 7,3" N. | 121° 34' 51,9" O. | 70 pi – 21,30 m | Westower Communications | 1997 |
| Wells – dét. | Division E – C.-B. | 53° 06' 10,8" N. | 121° 33' 59,1" O. | 60 pi – 18,3 m | Wind Turbine | 1993 |
| West Kelowna – dét. | Division E – C.-B. | 49° 49' 46,5" N. | 119° 37' 25,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2001 |
| Whimster Creek – RPTR | Division E – C.-B. | 49° 24' 26,6" N. | 115° 04' 45,6" O. | 40 pi – 12,19 m | Advanced Tower | 1991 |
| Whistler – dét. | Division E – C.-B. | 50° 06' 59,7" N. | 122° 57' 15,5" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| White Rock – dét. | Division E – C.-B. | 49° 01' 23,4" N. | 122° 47' 53,1" O. | 60 pi – 18,3 m | Westower Communications | 1992 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|---------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Wonowon – RPTR | Division E – C.-B. | 56° 43' 04" N. | 121° 45' 56" O. | 97 pi – 29,56 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Amulet – RPTR | Division F – Sask. | 49° 35' 27,8" N. | 104° 42' 52,7" O. | 150 pi – 45,70 m | Trylon TSF | 1990 |
| Beardy Native Unit – Duck Lake – RPTR | Division F – Sask. | 52° 49' 55" N. | 106° 17' 50" O. | 100 pi – 30,48 m | Turriss Engineering | 2011 |
| Beauval – dét. | Division F – Sask. | 55° 08' 52,1" N. | 107° 36' 25,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Allan Pipe Fab | 2007 |
| Bengough – RPTR | Division F – Sask. | 49° 26' 05,4" N. | 105° 07' 24,1" O. | 200 pi – 61,00 m | Advanced Tower | 2005 |
| Biggar – RPTR | Division F – Sask. | 51° 54' 42" N. | 108° 00' 29,5" O. | 200 pi – 61,00 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Black Lake – RPTR | Division F – Sask. | 59° 07' 51,5" N. | 105° 36' 24" O. | 100 pi – 30,48 m | Allan Pipe Fab | 2008 |
| Blackstrap – RPTR | Division F – Sask. | 51° 45' 48,7" N. | 106° 27' 12,6" O. | 150 pi – 45,70 m | Westower Communications | 2006 |
| Bodmin Hill – RPTR | Division F – Sask. | 53° 46' 57,4" N. | 106° 58' 59,3" O. | 140 pi – 42,67 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Boharm – RPTR | Division F – Sask. | 50° 23' 33" N. | 105° 55' 22" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Broadview – RPTR | Division F – Sask. | 50° 23' 09,60" N. | 102° 35' 53,69" O. | 205 pi – 62,48 m | Radian | 2004 |
| Buffalo Pound – RPTR | Division F – Sask. | 50° 35' 46,6" N. | 105° 25' 34,8" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 2004 |
| Cabri – RPTR | Division F – Sask. | 50° 41' 01,0" N. | 108° 34' 00,5" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2006 |
| Carmichael – RPTR | Division F – Sask. | 49° 58' 31,7" N. | 108° 37' 42,3" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Carnduff – RPTR | Division F – Sask. | 53° 46' 57,4" N. | 101° 48' 13,1" O. | 150 pi – 45,70 m | Turriss Engineering | 2011 |
| Climax – RPTR | Division F – Sask. | 51° 45' 48,7" N. | 108° 21' 28" O. | 200 pi – 61,00 m | Advanced Tower | 2005 |
| Coleville – RPTR | Division F – Sask. | 51° 46' 05,4" N. | 109° 14' 24" O. | 195 pi – 59,43 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Coronach – RPTR | Division F – Sask. | 49° 07' 03,5" N. | 105° 21' 10,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2010 |
| Craik – RPTR | Division F – Sask. | 51° 03' 14,2" N. | 106° 00' 12,6" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Craven – RPTR | Division F – Sask. | 50° 41' 33,8" N. | 104° 47' 11,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 1991 |
| Creighton – RPTR | Division F – Sask. | INCONNUE | INCONNUE | 100 pi – 30,48 m | Turriss Engineering | 2011 |
| Crooked Lake – RPTR | Division F – Sask. | 50° 37' 17" N. | 102° 42' 16,3" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2006 |
| Cudworth – RPTR | Division F – Sask. | 52° 33' 42" N. | 105° 44' 52,4" O. | 200 pi – 61,00 m | Westower Communications | 2018 |
| Cutknife – dét. et RPTR | Division F – Sask. | 52° 45' 01" N. | 104° 47' 11,9" O. | 98,4 pi – 29,99 m | Westower Communications | 2006 |
| Danielson – RPTR | Division F – Sask. | 51° 12' 41,3" N. | 107° 02' 10,2" O. | 99 pi – 30,12 m | Westower Communications | 2006 |
| Denholm – RPTR | Division F – Sask. | 52° 42' 12" N. | 107° 02' 10,2" O. | 200 pi – 61,00 m | Trylon TSF | 1991 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|----------------------------|--------------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| Divide – RPTR | Division F – Sask. | 53° 52' 28,5" N. | 108° 24' 32,9" O. | 195 pi – 59,43 m | LeBlanc & Royale | 2002 |
| Eastend – RPTR | Division F – Sask. | 49° 30' 10" N. | 108° 57' 06,8" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2006 |
| Elbow – dét. | Division F – Sask. | 51° 07' 12" N. | 106° 35' 31,2" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2006 |
| Esterhazy – RPTR | Division F – Sask. | 50° 34' 16" N. | 102° 04' 24" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Estevan – dét. | Division F – Sask. | 49° 08' 10,5" N. | 102° 59' 30,4" O. | 58 pi – 17,67 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Foam Lake – dét. | Division F – Sask. | 51° 38' 22,4" N. | 103° 32' 13,2" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2006 |
| Fond-du-Lac – dét. | Division F – Sask. | 59° 19' 18" N. | 107° 11' 36,6" O. | 100 pi – 30,48 m | Allan Pipe Fab | 2008 |
| Frenchman River – RPTR | Division F – Sask. | 49° 25' 49,5" N. | 108° 26' 55,6" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Goodeve – RPTR | Division F – Sask. | 51° 05' 05,1" N. | 103° 12' 03,2" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Gordon – RPTR | Division F – Sask. | 51° 16' 15,3" N. | 104° 08' 46" O. | 150 pi – 45,70 m | Trylon TSF | 2002 |
| Greenwater – RPTR | Division F – Sask. | 52° 27' 48" N. | 103° 30' 58,4" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1993 |
| Hawarden – RPTR | Division F – Sask. | 51° 24' 57,6" N. | 106° 38' 23,6" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Hodgeville – RPTR | Division F – Sask. | 50° 02' 54,9" N. | 107° 11' 53,1" O. | 98,4 pi – 29,99 m | Westower Communications | 2006 |
| Humboldt – dét. | Division F – Sask. | 52° 12' 24" N. | 105° 07' 36" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2006 |
| Invermay – RPTR | Division F – Sask. | 49° 58' 32" N. | 108° 37' 42" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Kerrobert – dét. et RPTR | Division F – Sask. | 51° 55' 02" N. | 109° 08' 12,1" O. | 98,4 pi – 29,99 m | Westower Communications | 2006 |
| Killdeer – RPTR | Division F – Sask. | 49° 07' 06" N. | 106° 16' 29" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2006 |
| Kincaid – RPTR | Division F – Sask. | 49° 47' 06" N. | 106° 59' 42" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Kipling – dét. | Division F – Sask. | 50° 05' 52,2" N. | 102° 37' 27,7" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2005 |
| Krydor – RPTR | Division F – Sask. | 52° 41' 53" N. | 107° 00' 55" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Kyle – RPTR | Division F – Sask. | 50° 53' 11,4" N. | 107° 48' 32,6" O. | 193,3 pi – 58,91 m | LeBlanc & Royale | 2002 |
| Langenburg – dét. | Division F – Sask. | 50° 50' 43,7" N. | 101° 42' 10,4" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2005 |
| Loon Lake – dét. | Division F – Sask. | 54° 01' 29" N. | 109° 09' 20" O. | 98,4 pi – 29,99 m | Westower Communications | 2006 |
| Marriot – RPTR | Division F – Sask. | 51° 54' 42" N. | 108° 00' 29,4" O. | 200 pi – 61,00 m | Inconnu | 2003 |
| Meadow Lake – dét. et RPTR | Division F – Sask. | 54° 08' 00,9" N. | 108° 25' 41" O. | 98,4 pi – 29,99 m | Westower Communications | 2006 |
| Melville – RPTR | Division F – Sask. | 50° 56' 13,6" N. | 102° 50' 24,2" O. | | Westower Communications | INCONNUE |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|--|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Midale – RPTR | Division F – Sask. | 49° 20' 45,5" N. | 103° 25' 11,2" O. | 145 pi – 44,20 m | Inconnu | 1990 |
| Morse – RPTR | Division F – Sask. | 50° 28' 05" N. | 107° 02' 06,2" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Mont Nebo – RPTR | Division F – Sask. | 49° 59' 40,9" N. | 106° 48' 18,7" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Naicam – RPTR | Division F – Sask. | 52° 26' 07,6" N. | 104° 21' 54,1" O. | 150 pi – 45,70 m | Allan Pipe Fab | 2005 |
| QG de North Battleford – dét. | Division F – Sask. | 52° 46' 23,3" N. | 108° 17' 50" O. | 29 pi – 8,83 m | Inconnu | 1991 |
| Northgate – RPTR | Division F – Sask. | 49° 01' 05,9" N. | 102° 17' 54,6" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 2005 |
| Onion Lake – dét. | Division F – Sask. | 53° 43' 08" N. | 109° 59' 30" O. | 98,4 pi – 29,99 m | Westower Communications | 2006 |
| Oungre – RPTR | Division F – Sask. | 49° 04' 34" N. | 103° 49' 51" O. | 150 pi – 45,70 m | Westower Communications | 2005 |
| Paradise Hill – RPTR | Division F – Sask. | 53° 30' 17,9" N. | 109° 26' 43,2" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Piapot – RPTR | Division F – Sask. | 50° 47' 39" N. | 104° 16' 58" O. | 100 pi – 30,48 m | Turriss Engineering | 2011 |
| Pilot Butte – RPTR | Division F – Sask. | 50° 29' 10,04" N. | 104° 26' 31,88" O. | 300 pi – 91,40 m | Westower Communications | 2018 |
| Prelate – RPTR | Division F – Sask. | 50° 51' 45,3" N. | 109° 21' 10,7" O. | 192 pi – 58,80 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Prince Albert – dét. | Division F – Sask. | 53° 11' 39,8" N. | 105° 46' 43,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 2006 |
| Prince Albert – Site de SaskPower – RPTR | Division F – Sask. | 53° 10' 18,1" N. | 105° 44' 24,3" O. | 100 pi – 30,48 m | Allan Pipe Fab | 2007 |
| Punnichy – RPTR | Division F – Sask. | 51° 23' 11" N. | 104° 19' 14" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2010 |
| Qu'Appelle – RPTR | Division F – Sask. | 50° 31' 42,6" N. | 103° 49' 22" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Rabbit Lake – RPTR | Division F – Sask. | 53° 09' 46,2" N. | 107° 42' 47,4" O. | 150 pi – 45,70 m | Inconnu | 1990 |
| Radville – dét. | Division F – Sask. | 49° 27' 33,7" N. | 104° 17' 57" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1975 |
| QG et TSO de Regina, bâtiment T1 – dét. | Division F – Sask. | 50° 27' 13,7" N. | 104° 40' 03,2" O. | 30 pi – 9,14 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| QG et TSO de Regina, bâtiment T2 – dét. | Division F – Sask. | 50° 27' 13,5" N. | 104° 40' 03,5" O. | 30 pi – 9,14 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| QG de la SaskPower à Regina – RPTR | Division F – Sask. | 50° 26' 48" N. | 104° 36' 37" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2007 |
| Resource – RPTR | Division F – Sask. | 52° 42' 42,1" N. | 104° 36' 47,6" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Rose Valley – dét. | Division F – Sask. | 52° 17' 21,6" N. | 103° 48' 44,1" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2005 |
| Rosthern – dét. | Division F – Sask. | 52° 39' 50" N. | 106° 20' 30" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2005 |
| Round Lake – RPTR | Division F – Sask. | 50° 33' 13" N. | 102° 21' 03" O. | 100 pi – 30,48 m | Allan Pipe Fab | 2012 |
| Saskatoon East – RPTR | Division F – Sask. | 52° 08' 42,6" N. | 106° 23' 43,4" O. | 290 pi – 88,10 m | Inconnu | 1991 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|------------------------|----------------------|------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| Scout Lake – RPTR | Division F – Sask. | 49° 20' 44,1" N. | 106° 03' 48,4" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 2011 |
| Shaunavon – dét. | Division F – Sask. | 49° 39' 05,9" N. | 108° 24' 37,6" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2005 |
| Shellbrook – dét. | Division F – Sask. | 53° 13' 16" N. | 106° 23' 30,5" O. | 100 pi – 30,48 m | Wind Turbine | 2007 |
| Simpson – RPTR | Division F – Sask. | 51° 30' 18,3" N. | 105° 42' 29" O. | 190 pi – 58,5 m | LeBlanc & Royale | 2001 |
| Snowden – RPTR | Division F – Sask. | 53° 28' 41,6" N. | 104° 41' 05,5" O. | 190 pi – 58,5 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Spruce Home – RPTR | Division F – Sask. | 53° 25' 28,3" N. | 105° 44' 29,7" O. | 250 pi – 76,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| St. Philips – RPTR | Division F – Sask. | 51° 42' 21,7" N. | 101° 52' 24,5" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Strasbourg – RPTR | Division F – Sask. | 51° 05' 43" N. | 104° 52' 02" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Sturgis – RPTR | Division F – Sask. | 51° 56' 38,8" N. | 102° 32' 48,85" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2005 |
| Swift Current – RPTR | Division F – Sask. | 50° 15' 50,6" N. | 107° 48' 31,6" O. | 200 pi – 61,00 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Talmage – RPTR | Division F – Sask. | 49° 48' 52,4" N. | 103° 32' 55,4" O. | 193,3 pi – 58,91 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Tisdale – dét. | Division F – Sask. | 52° 51' 00,1" N. | 104° 02' 28,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Allan Pipe Fab | 2005 |
| Walsh – RPTR | Division F – Sask. | 49° 57' 49" N. | 109° 52' 28" O. | 100 pi – 30,48 m | Turriss Engineering | 2011 |
| Webb – RPTR | Division F – Sask. | 50° 09' 47,4" N. | 108° 05' 41,3" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2005 |
| Wilkie – dét. | Division F – Sask. | 52° 24' 21,6" N. | 108° 42' 40,3" O. | 98,4 pi – 29,99 m | Westower Communications | 2005 |
| Winter – RPTR | Division F – Sask. | 52° 38' 22,7" N. | 109° 18' 44,1" O. | 200 pi – 61,00 m | Wind Turbine | 1990 |
| Montmartre – dét. | Division F – Sask. | 50° 14' 34,0" N. | 103° 28' 22,0" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2018 |
| Aklavik – dét. | Division G – T.N.-O. | 68° 13' 04" N. | 135° 00' 13,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2008 |
| Behchoko Rae – dét. | Division G – T.N.-O. | 62° 49' 32,6" N. | 116° 03' 20,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1993 |
| Deline – dét. | Division G – T.N.-O. | 65° 11' 20" N. | 123° 25' 30" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1984 |
| Fort Good Hope – dét. | Division G – T.N.-O. | 66° 15' 40" N. | 128° 37' 34" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Fort McPherson – dét. | Division G – T.N.-O. | 67° 26' 12,6" N. | 134° 53' 04,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2001 |
| Fort Providence – dét. | Division G – T.N.-O. | 61° 20' 58,3" N. | 117° 38' 44,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Fort Resolution – dét. | Division G – T.N.-O. | 61° 10' 22" N. | 113° 40' 48" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2008 |
| Fort Simpson – dét. | Division G – T.N.-O. | 61° 51' 56,0" N. | 121° 21' 19,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1980 |
| Fort Smith – dét. | Division G – T.N.-O. | 60° 00' 23,6" N. | 111° 52' 30,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2008 |
| Fort Liard – dét. | Division G – T.N.-O. | 60° 14' 30,6" N. | 123° 28' 18,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Radian | 1985 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|--|----------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|
| Hay River – dét. | Division G – T.N.-O. | 60° 48' 30" N. | 115° 47' 10" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1985 |
| Holman – Ulukhaktok – dét. | Division G – T.N.-O. | 70° 44' 15" N. | 117° 46' 10" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Inuvik – dét. | Division G – T.N.-O. | 68° 21' 22" N. | 133° 43' 20" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | INCONNUE |
| Lutsel K'e – dét. | Division G – T.N.-O. | 62° 24' 20" N. | 110° 44' 24" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2008 |
| Norman Wells – dét. | Division G – T.N.-O. | 65° 16' 50,8" N. | 126° 49' 38,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Paulatuk – dét. | Division G – T.N.-O. | 69° 20' 59,8" N. | 124° 04' 09,7" O. | 55 pi – 16,76 m | Radian | 2005 |
| Pine point – RPTR | Division G – T.N.-O. | 60° 50' 15,7" N. | 114° 26' 52,5" O. | 416 pi – 126,80 m | Inconnu | 1975 |
| Ptarmigan – RPTR | Division G – T.N.-O. | 62° 30' 11,6" N. | 114° 16' 53,8" O. | 300 pi – 91,40 m | Trylon TSF | 2018 |
| Sachs Harbour – dét. | Division G – T.N.-O. | 71° 59' 04,3" N. | 125° 14' 46,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Tuktoyaktuk – dét. | Division G – T.N.-O. | 69° 27' 10" N. | 133° 02' 17" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| Tulita – dét. | Division G – T.N.-O. | 64° 54' 07,4" N. | 125° 34' 59,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1985 |
| Wha Ti – dét. | Division G – T.N.-O. | 63° 08' 39" N. | 117° 16' 35" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2009 |
| Antigonish – dét. | Division H – N.-É. | 45° 37' 00,7" N. | 62° 00' 00,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Westower Communications | 2007 |
| Liverpool – dét. | Division H – N.-É. | 44° 02' 10,3" N. | 64° 42' 18,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2012 |
| Bâtiment du nouveau QG – Dartmouth | Division H – N.-É. | 44° 42' 17" N. | 63° 35' 04" O. | 80 pi – 24,30 m | Inconnu | 2013 |
| Pugwash – dét. | Division H – N.-É. | 45° 51' 10,4" N. | 63° 39' 35,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1980 |
| Tatamagouche – dét. | Division H – N.-É. | 45° 42' 50,7" N. | 63° 17' 44,5" O. | 100 pi – 30,48 m | Westower Communications | 2007 |
| S.-div. de Truro – dét. | Division H – N.-É. | 45° 22' 1,0" N. | 63° 17' 38,8" O. | 60 pi – 18,3 m | Westower Communications | 1969 |
| Bathurst – dét. | Division J – N.-B. | 47° 38' 24,5" N. | 65° 41' 24,3" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1987 |
| Blackville – dét. | Division J – N.-B. | 46° 44' 52" N. | 65° 49' 39,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | INCONNUE |
| Bouctouche – dét. | Division J – N.-B. | 46° 28' 42" N. | 64° 42' 34,2" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1973 |
| Campbellton – dét. | Division J – N.-B. | 48° 00' 19" N. | 66° 39' 46,9" O. | 80 pi – 24,30 m | Telecon Design | 2016 |
| Campobello – Wilsons Beach – dét. | Division J – N.-B. | 44° 52' 58,7" N. | 66° 56' 35,1" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2009 |
| Caraquet – dét. | Division J – N.-B. | 47° 47' 30,4" N. | 64° 56' 42,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2004 |
| Cardigan – RPTR | Division J – N.-B. | 46° 09' 25,8" N. | 66° 47' 30,8" O. | 150 pi – 45,70 m | Wind Turbine | 1991 |
| Doaktown – dét. | Division J – N.-B. | 46° 33' 16" N. | 66° 07' 54" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| Elsipogtog – Richibucto Reserve – dét. | Division J – N.-B. | 46° 35' 32,1" N. | 64° 59' 33,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Maxtower Corp | 2006 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|------------------------------------|--------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------------|
| Bâtiment du QG de Fredericton | Division J – N.-B. | 45° 55' 56" N. | 66° 39' 56" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 2000 |
| Grand Bay-Westfield – dét. | Division J – N.-B. | 45° 22' 15" N. | 66° 15' 23,5" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Grand-Sault – dét. | Division J – N.-B. | 47° 02' 41,3" N. | 67° 45' 48,3" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1980 |
| Grand Harbour – Grand Manan – dét. | Division J – N.-B. | 44° 40' 57,4" N. | 66° 46' 48,7" O. | 80 pi – 24,30 m | Telecon Design | 2016 |
| Grand Manan – RPTR | Division J – N.-B. | 44° 43' 11" N. | 66° 47' 42" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1993 |
| Hampton – dét. | Division J – N.-B. | 45° 31' 17,2" N. | 65° 49' 51" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2009 |
| Irishtown – dét. | Division J – N.-B. | 46° 12' 52" N. | 64° 48' 23" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| Lameque – dét. | Division J – N.-B. | 47° 47' 42" N. | 64° 38' 51" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| Lutes Mountain – RPTR | Division J – N.-B. | 46° 07' 42,6" N. | 64° 54' 37" O. | 150 pi – 45,70 m | Inconnu | 2001 |
| McAdam – dét. | Division J – N.-B. | 45° 35' 53,1" N. | 67° 19' 20,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2009 |
| Minto – dét. | Division J – N.-B. | 46° 04' 39" N. | 66° 04' 38" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| QG de Moncton | Division J – N.-B. | 46° 05' 22,6" N. | 64° 46' 20,3" O. | 40 pi – 12,19 m | Trylon TSF | 1980 |
| Moncton – Codiac – dét. | Division J – N.-B. | 46° 05' 22,6" N. | 64° 46' 20,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 1992 |
| Nackawic – dét. | Division J – N.-B. | 45° 59' 52" N. | 67° 14' 16" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| Neguac – RPTR | Division J – N.-B. | 47° 14' 35" N. | 65° 05' 08,7" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1980 |
| Northview – RPTR | Division J – N.-B. | 46° 55' 59,9" N. | 67° 26' 39,2" O. | 220 pi – 67,08 m | Trylon TSF | 2003 |
| Oromocto – dét. | Division J – N.-B. | 45° 50' 30,2" N. | 66° 30' 23,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Telecon Design | 2016 |
| Perth – dét. | Division J – N.-B. | 46° 43' 23,1" N. | 67° 42' 54,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Telecon Design | 2016 |
| Rang-Saint-Georges – RPTR | Division J – N.-B. | 47° 38' 41" N. | 65° 08' 23" O. | 150 pi – 45,70 m | Inconnu | 1981 |
| Richibucto – dét. | Division J – N.-B. | 46° 40' 02,9" N. | 64° 52' 00,6" O. | 80 pi – 24,30 m | Telecon Design | 2016 |
| Shediac – dét. | Division J – N.-B. | 46° 13' 22" N. | 64° 30' 20" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| Saint-Quentin – dét. | Division J – N.-B. | 47° 31' 24" N. | 67° 23' 33" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| St. Stephen – dét. | Division J – N.-B. | 45° 12' 03,7" N. | 67° 16' 32,7" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| St. George – dét. | Division J – N.-B. | 45° 07' 37" N. | 66° 48' 30" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2003 |
| Sunny Corner – dét. | Division J – N.-B. | 46° 56' 49" N. | 65° 49' 03" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2010 |
| Sussex – dét. | Division J – N.-B. | 45° 43' 29,3" N. | 65° 29' 43,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2003 |
| Tracadie – dét. | Division J – N.-B. | 47° 31' 21,3" N. | 64° 55' 10,4" O. | 80 pi – 24,30 m | Telecon Design | 2016 |
| Woodstock – dét. | Division J – N.-B. | 46° 10' 19,6" N. | 67° 36' 07,8" O. | 80 pi – 24,30 m | Telecon Design | 2016 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|-----------------------------|-------------------|------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----------------------|
| Alberta Beach – RPTR | Division K – Alb. | 53° 39' 17,6" N. | 114° 18' 28,9" O. | 80 pi – 24,30 m | Maxtower Corp | 1995 |
| Aldersyde – RPTR | Division K – Alb. | 50° 40' 01,6" N. | 113° 58' 32,8" O. | 100 pi – 30,48 m | LeBlanc & Royale | 1994 |
| Ansell – RPTR | Division K – Alb. | 53° 33' 06" N. | 116° 30' 23" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Athabasca – RPTR | Division K – Alb. | 53° 24' 27" N. | 117° 47' 10,5" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Bear Hills – RPTR | Division K – Alb. | 52° 50' 33,8" N. | 113° 33' 31" O. | 152 pi – 46,32 m | LeBlanc & Royale | 2000 |
| Beaumont – dét. | Division K – Alb. | 53° 20' 18,6" N. | 113° 25' 14,4" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Blackfalds – dét. | Division K – Alb. | 52° 22' 29" N. | 113° 48' 38,4" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Blue Hills – RPTR | Division K – Alb. | 51° 42' 17,6" N. | 115° 13' 29,3" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Bonnyville – dét. | Division K – Alb. | 54° 16' 19,3" N. | 110° 43' 44,1" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2014 |
| Bow Island – dét. | Division K – Alb. | 49° 52' 20" N. | 111° 22' 17,1" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 2010 |
| Bremner – RPTR | Division K – Alb. | 53° 32' 24,5" N. | 113° 11' 33,2" O. | 270 pi – 83,20 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Breton – dét. | Division K – Alb. | 53° 06' 38,4" N. | 114° 28' 02,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Brooks – RPTR | Division K – Alb. | 50° 31' 20,3" N. | 111° 54' 25,5" O. | 152 pi – 46,32 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Buffalo – RPTR | Division K – Alb. | 51° 01' 51,3" N. | 110° 36' 26,8" O. | 152 pi – 46,32 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Calgary (à distance) – RPTR | Division K – Alb. | 51° 03' 50,1" N. | 114° 12' 43,3" O. | 300 pi – 91,40 m | Canadian Bridge | 1990 |
| Cardston – dét. | Division K – Alb. | 49° 12' 06,9" N. | 113° 18' 07,8" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 2010 |
| Claresholm – dét. | Division K – Alb. | 50° 01' 22,7" N. | 113° 35' 22,3" O. | 80 pi – 24,30 m | Trylon TSF | 2016 |
| Claresholm – RPTR | Division K – Alb. | 50° 04' 37" N. | 113° 28' 15" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Cluny – RPTR | Division K – Alb. | 50° 53' 23" N. | 112° 49' 28" O. | 152 pi – 46,32 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Coleman – RPTR | Division K – Alb. | 49° 38' 57,3" N. | 114° 29' 07,2" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Crossfield – RPTR | Division K – Alb. | 51° 23' 09,7" N. | 113° 48' 05" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1992 |
| Crowsnest Pass – dét. | Division K – Alb. | 49° 36' 36,1" N. | 114° 26' 30,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1992 |
| Cypress Hills – RPTR | Division K – Alb. | 49° 39' 09,4" N. | 110° 16' 16,3" O. | 105 pi – 32,00 m | Canadian Bridge | 1992 |
| Devon – RPTR | Division K – Alb. | 53° 22' 26,5" N. | 113° 42' 23,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1993 |
| Drayton Valley – dét. | Division K – Alb. | 53° 13' 31,8" N. | 114° 59' 06,1" O. | 60 pi – 18,3 m | Inconnu | 1985 |
| Eden Lake – RPTR | Division K – Alb. | 53° 35' 59,6" N. | 114° 06' 02,8" O. | 149,7 pi – 45,62 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Elk Point – dét. | Division K – Alb. | 53° 53' 49,9" N. | 110° 53' 55,02" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Evansburg – dét. | Division K – Alb. | 53° 36' 12,2" N. | 115° 01' 12,2" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 1994 |
| Evansburg – RPTR | Division K – Alb. | 53° 41' 41" N. | 115° 3' 30" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|--------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| Faust – dét. | Division K – Alb. | 55° 18' 53,7" N. | 115° 38' 33,4" O. | 60 pi – 18,3 m | Inconnu | 1994 |
| Foremost – dét. | Division K – Alb. | 49° 28' 36,5" N. | 111° 26' 43,3" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 2010 |
| Fort Chipewyan – Wood Buffalo – dét. | Division K – Alb. | 58° 42' 52,8" N. | 111° 8' 46,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Fort MacLeod – dét. | Division K – Alb. | 49° 43' 26" N. | 113° 23' 28,1" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Fort McMurray – dét. | Division K – Alb. | 56° 45' 26" N. | 111° 27' 14" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2007 |
| Fort Saskatchewan – dét. | Division K – Alb. | 53° 40' 00,1" N. | 113° 14' 20" O. | 80 pi – 24,30 m | Westower Communications | 2015 |
| Fort Vermilion – dét. | Division K – Alb. | 58° 22' 59,8" N. | 116° 00' 13,6" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2014 |
| Fox Creek – dét. | Division K – Alb. | 54° 23' 48,2" N. | 116° 48' 25,8" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Gilby – RPTR | Division K – Alb. | 52° 29' 56,9" N. | 114° 19' 27,3" O. | 200 pi – 61,00 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Grande Cache – dét. | Division K – Alb. | 53° 53' 30" N. | 119° 06' 52" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2014 |
| Grande Prairie – dét. | Division K – Alb. | 55° 10' 22,3" N. | 118° 47' 31,1" O. | 30 pi – 9,14 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Heartland Hall – dét. | Division K – Alb. | 53° 45' 39,4" N. | 113° 04' 25,3" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Heisler – RPTR | Division K – Alb. | 52° 41' 36,3" N. | 112° 10' 47,9" O. | 155 pi – 47,24 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| High Level – dét. | Division K – Alb. | 58° 31' 09" N. | 117° 08' 07" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2014 |
| High Prairie – dét. | Division K – Alb. | 55° 26' 01,5" N. | 116° 30' 20" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2000 |
| Iddesleigh – RPTR | Division K – Alb. | 50° 39' 36,5" N. | 111° 16' 56,2" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Islay – RPTR | Division K – Alb. | 53° 28' 06,4" N. | 110° 32' 43,4" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Killam – dét. | Division K – Alb. | 52° 47' 20" N. | 111° 51' 19" O. | 48 pi – 14,6 m | Inconnu | 1994 |
| Kingman – RPTR | Division K – Alb. | 53° 16' 37" N. | 112° 46' 58,5" O. | 149,7 pi – 45,62 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Lamont – RPTR | Division K – Alb. | 53° 53' 30,5" N. | 112° 45' 13,3" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Lavoy – RPTR | Division K – Alb. | 53° 27' 43,6" N. | 111° 49' 09,6" O. | 200 pi – 61,00 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Leavitt – RPTR | Division K – Alb. | 49° 10' 28,4" N. | 113° 24' 08" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Leduc – RPTR | Division K – Alb. | 53° 13' 42" N. | 113° 30' 48,9" O. | 150 pi – 45,70 m | Trylon TSF | 1992 |
| Legal – RPTR | Division K – Alb. | 53° 55' 51" N. | 113° 37' 35" O. | 152 pi – 46,32 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| QG de Lethbridge – dét. | Division K – Alb. | 49° 41' 36,2" N. | 112° 49' 59,3" O. | 60 pi – 18,3 m | Trylon TSF | 1990 |
| Lethbridge – RPTR | Division K – Alb. | 49° 45' 25" N. | 112° 47' 29" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1993 |
| Lloydminster – dét. | Division K – Alb. | 53° 16' 42" N. | 110° 00' 28" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2014 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| Lodgepole – RPTR | Division K – Alb. | 53° 10' 23,5" N. | 115° 17' 56" O. | 149,7 pi – 45,62 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Lowden Lake – RPTR | Division K – Alb. | 52° 11' 36,1" N. | 112° 40' 27,9" O. | 100 pi – 30,48 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Manning – dét. | Division K – Alb. | 56° 55' 38" N. | 117° 37' 26,5" O. | 80 pi – 24,30 m | Westower Communications | 2017 |
| Manning – RPTR | Division K – Alb. | 56° 03' 10,4" N. | 117° 40' 11,7" O. | 160 pi – 48,78 m | Advanced Tower | 1990 |
| Manyberries – RPTR | Division K – Alb. | 49° 19' 35,2" N. | 110° 37' 43,9" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Mayerthorpe – dét. | Division K – Alb. | 53° 57' 00,8" N. | 115° 08' 30,4" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Milk River – dét. | Division K – Alb. | 49° 09' 10" N. | 112° 05' 14" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 2010 |
| Milk River – RPTR | Division K – Alb. | 49° 14' 40,1" N. | 112° 23' 36,6" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Muskeg – RPTR | Division K – Alb. | 54° 00' 14,5" N. | 118° 37' 00" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Nanton – dét. | Division K – Alb. | 50° 20' 39,4" N. | 113° 46' 43,7" O. | 80 pi – 24,30 m | Advanced Tower | 2010 |
| Nose Hill – RPTR | Division K – Alb. | 52° 09' 21,5" N. | 111° 08' 04,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1992 |
| Olds – dét. | Division K – Alb. | 51° 47' 36,9" N. | 114° 07' 58,3" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1992 |
| Olds – RPTR | Division K – Alb. | 51° 51' 09,2" N. | 113° 59' 46,5" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Oyen – dét. | Division K – Alb. | 51° 21' 11,5" N. | 110° 28' 37,5" O. | 16 pi – 4,87 m | Delhi | INCONNUE |
| Oyen – RPTR | Division K – Alb. | 51° 25' 13" N. | 110° 28' 29,8" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Pincher Creek – RPTR | Division K – Alb. | 49° 33' 04,7" N. | 113° 57' 33" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 1992 |
| Ponoka – dét. | Division K – Alb. | 52° 40' 39,2" N. | 113° 34' 50,5" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1999 |
| Ponoka – RPTR | Division K – Alb. | 52° 40' 01,0" N. | 113° 17' 58,6" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Provost – dét. | Division K – Alb. | 52° 21' 21" N. | 110° 15' 56" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 1994 |
| Raymond – dét. | Division K – Alb. | 49° 27' 56,5" N. | 112° 40' 02,6" O. | 80 pi – 24,30 m | Trylon TSF | 2016 |
| QG de Red Deer – Antenne parabolique – dét. | Division K – Alb. | 52° 16' 28,4" N. | 113° 47' 47,6" O. | 100 pi – 30,48 m | Inconnu | 1992 |
| Red Deer (à distance) – RPTR | Division K – Alb. | 52° 16' 29" N. | 113° 41' 33" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Redcliff – dét. | Division K – Alb. | 50° 04' 22" N. | 110° 46' 37" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Redwater – dét. | Division K – Alb. | 53° 56' 58" N. | 113° 07' 24" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1992 |
| Retlaw – RPTR | Division K – Alb. | 49° 59' 25,4" N. | 112° 20' 08,2" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1991 |
| Rimbey – dét. | Division K – Alb. | 52° 38' 28,53" N. | 114° 14' 14,8" O. | 53 pi – 16,1 m | Wind Turbine | 1984 |
| Saddle Lake – dét. | Division K – Alb. | 53° 58' 15,4" N. | 111° 41' 17,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2006 |
| Schuler – RPTR | Division K – Alb. | 50° 18' 37,7" N. | 110° 12' 13,5" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|--|-----------------------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|-----------------------|
| Sheerness – RPTR | Division K – Alb. | 51° 31' 45,9" N. | 111° 47' 07,2" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Spirit River – dét. | Division K – Alb. | 55° 46' 40" N. | 118° 50' 26" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1992 |
| Spirit River – RPTR | Division K – Alb. | 55° 46' 04" N. | 118° 50' 32" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 1990 |
| Stettler – dét. | Division K – Alb. | 52° 19' 04,6" N. | 112° 43' 12,9" O. | 80 pi – 24,30 m | Trylon TSF | 2016 |
| Satellite de Strathcona – Heartland – dét. | Division K – Alb. | 53° 45' 40" N. | 113° 04' 24" O. | 80 pi – 24,30 m | Inconnu | INCONNUE |
| Strathmore – dét. | Division K – Alb. | 51° 02' 22,3" N. | 113° 24' 07,4" O. | 80 pi – 24,30 m | Trylon TSF | 2016 |
| Sunchild – RPTR | Division K – Alb. | 52° 31' 19" N. | 115° 19' 25" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Sylvan Lake – dét. | Division K – Alb. | 52° 17' 46" N. | 114° 05' 55" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Trochu – RPTR | Division K – Alb. | 51° 48' 34" N. | 113° 17' 21" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Trout Lake – RPTR | Division K – Alb. | 56° 30' 10" N. | 114° 33' 19" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Two Hills – dét. | Division K – Alb. | 53° 42' 47" N. | 111° 44' 35" O. | 48 pi – 14,6 m | Inconnu | 1994 |
| Valleyview – RPTR | Division K – Alb. | 55° 02' 04" N. | 117° 19' 57" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Vega – RPTR | Division K – Alb. | 54° 24' 52" N. | 114° 24' 14" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Viking – dét. | Division K – Alb. | 53° 05' 44" N. | 111° 47' 01" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2010 |
| Vulcan – dét. | Division K – Alb. | 50° 23' 46" N. | 113° 15' 18" O. | 80 pi – 24,30 m | Allan Pipe Fab | 2014 |
| Vulcan – RPTR | Division K – Alb. | 50° 23' 52,7" N. | 112° 58' 38,3" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Wainwright – RPTR | Division K – Alb. | 52° 50' 32,6" N. | 110° 48' 10,8" O. | 155 pi – 47,24 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Wapiti – RPTR | Division K – Alb. | 54° 58' 03,3" N. | 119° 06' 21,7" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Warburg – RPTR | Division K – Alb. | 53° 09' 41,2" N. | 114° 17' 49,2" O. | 155 pi – 47,24 m | LeBlanc & Royale | 1990 |
| Waterton – dét. | Division K – Alb. | 49° 03' 02,6" N. | 113° 54' 26,1" O. | 30 pi – 9,14 m | Trylon TSF | 2016 |
| Weberville – RPTR | Division K – Alb. | 56° 20' 07,6" N. | 117° 20' 37,9" O. | 200 pi – 61,00 m | Inconnu | 1992 |
| Wetaskiwin – dét. | Division K – Alb. | 52° 58' 03,8" N. | 113° 22' 32,5" O. | 50 pi – 15,24 m | Delhi | 1984 |
| Whitecourt Mountain – RPTR | Division K – Alb. | 54° 03' 17,54" N. | 115° 42' 43,38" O. | 200 pi – 61,00 m | Advanced Tower | 1990 |
| Winagami – RPTR | Division K – Alb. | 55° 36' 26,53" N. | 116° 36' 47,12" O. | 200 pi – 61,00 m | Advanced Tower | 1990 |
| Winnfred – RPTR | Division K – Alb. | 49° 48' 56,7" N. | 111° 16' 40,9" O. | 150 pi – 45,70 m | Advanced Tower | 1990 |
| Wintering Hills – RPTR | Division K – Alb. | 51° 10' 58,8" N. | 112° 32' 41,6" O. | 145 pi – 44,20 m | LeBlanc & Royale | 1992 |
| Wabasca-Desmarais – dét. | Division K – Alb. | 55° 57' 52,2" N. | 113° 49' 37,8" O. | 80 pi – 24,30 m | Inconnu | 2020 |
| Alma – RPTR | Division L – Î.-P.-É. | 46° 53' 21,94" N. | 64° 05' 25,72" O. | 150 pi – 45,70 m | Maxtower Corp | 1999 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|---|-----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-----------------------|
| Cavendish – RPTR | Division L – Î.-P.-É. | 46° 28' 32,50" N. | 63° 22' 50,09" O. | 80 pi – 24,30 m | Inconnu | 1995 |
| QG de Charlottetown – dét. | Division L – Î.-P.-É. | 46° 15' 01,23" N. | 63° 08' 12,55" O. | 50 pi – 15,24 m | LeBlanc & Royale | 1982 |
| Charlottetown – Queens Maypoint – dét. | Division L – Î.-P.-É. | 46° 15' 38" N. | 63° 10' 14" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 2009 |
| Prince Est – dét. | Division L – Î.-P.-É. | 46° 23' 08,8" N. | 63° 44' 25,5" O. | 80 pi – 24,30 m | Wind Turbine | 1996 |
| Baie Egmont – RPTR | Division L – Î.-P.-É. | 46° 27' 40,93" N. | 64° 03' 07" O. | 80 pi – 24,30 m | Sky High | 1993 |
| Souris – dét. | Division L – Î.-P.-É. | 46° 21' 08,2" N. | 62° 14' 21,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2001 |
| Tea Hill – RPTR | Division L – Î.-P.-É. | 46° 12' 12,53" N. | 63° 03' 32,93" O. | 150 pi – 45,70 m | LeBlanc & Royale | 1987 |
| Prince Ouest – dét. | Division L – Î.-P.-É. | 46° 48' 20,88" N. | 64° 08' 53,21" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 1999 |
| Beaver Creek – dét. | Division M – Yn | 62° 22' 51,6" N. | 140° 52' 34,1" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Carcross – dét. | Division M – Yn | 60° 10' 00,5" N. | 134° 42' 18,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Carmacks – dét. | Division M – Yn | 62° 5' 23,7" N. | 136° 17' 21,6" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2005 |
| Dawson City – dét. | Division M – Yn | 64° 03' 25,7" N. | 139° 26' 13,8" O. | 60 pi – 18,3 m | Advanced Tower | 2005 |
| Haeckel Hill – RPTR | Division M – Yn | 60° 44' 57,9" N. | 135° 13' 24,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Advanced Tower | 2005 |
| Haines Junction – dét. | Division M – Yn | 60° 45' 07,2" N. | 137° 30' 39,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Mayo – dét. | Division M – Yn | 63° 35' 44,4" N. | 135° 53' 42,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Old Crow – dét. | Division M – Yn | 67° 34' 09,0" N. | 139° 49' 46,4" O. | 40 pi – 12,19 m | LeBlanc & Royale | 1982 |
| Pelly Crossing – dét. | Division M – Yn | 62° 49' 25,7" N. | 136° 34' 37,8" O. | 70 pi – 21,30 m | Advanced Tower | 2005 |
| Ross River – dét. | Division M – Yn | 61° 58' 56,6" N. | 132° 27' 06,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Teslin – dét. | Division M – Yn | 60° 09' 54" N. | 132° 43' 20,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Advanced Tower | 2005 |
| Watson Lake – dét. | Division M – Yn | 60° 03' 20,1" N. | 128° 40' 19" O. | 48,3 pi – 14,72 m | LeBlanc & Royale | 1982 |
| Whitehorse – dét. | Division M – Yn | 60° 43' 04,4" N. | 135° 03' 23,7" O. | 50 pi – 15,24 m | Wind Turbine | 1982 |
| Cornwall – dét. | Division O – Ont. | 45° 03' 01" N. | 74° 44' 20" O. | 70 pi – 21,30 m | Trylon TSF | 2009 |
| Newmarket – dét. | Division O – Ont. | 44° 03' 22,26" N. | 79° 25' 12,6" O. | | Trylon TSF | 1999 |
| Arviat – dét. | Division V – Nun. | 61° 06' 33" N. | 94° 03' 48" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Baker Lake – dét. | Division V – Nun. | 64° 19' 00" N. | 96° 01' 11" O. | 101 pi – 30,9 m | Trylon TSF | 2008 |
| Cambridge Bay – dét. | Division V – Nun. | 69° 06' 56" N. | 105° 03' 04" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2008 |
| Cape Dorset – dét. | Division V – Nun. | 64° 14' 06" N. | 76° 32' 26" O. | 62,5 pi – 19,1 m | Trylon TSF | 2008 |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| Description | Division | Latitude | Longitude | Hauteur du pylône | Fabricant | Année de construction |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------|-----------------------|
| Chesterfield Inlet – dét. | Division V – Nun. | 63° 20' 19,2" N. | 90° 42' 31,5" O. | 56 pi – 17,07 m | Radian | 2007 |
| Clyde River – dét. | Division V – Nun. | 70° 28' 10,73" N. | 68° 35' 35,01" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2001 |
| Coral Harbour – dét. | Division V – Nun. | 64° 08' 07" N. | 83° 10' 08" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Gjoa Haven – dét. | Division V – Nun. | 68° 37' 25,8" N. | 95° 52' 44,9" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Grise Fiord – dét. | Division V – Nun. | 76° 25' 03,8" N. | 82° 53' 55,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Hall Beach – dét. | Division V – Nun. | 68° 47' 46" N. | 81° 14' 32" O. | 101 pi – 30,9 m | Trylon TSF | 2009 |
| Igloolik – dét. | Division V – Nun. | 69° 22' 40" N. | 81° 47' 53" O. | 101 pi – 30,9 m | Trylon TSF | 2009 |
| Iqaluit – RPTR | Division V – Nun. | 63° 44' 00,3" N. | 68° 32' 28" O. | 130 pi – 39,90 m | Inconnu | 2001 |
| Bâtiment du nouveau QG – Iqaluit | Division V – Nun. | 63° 45' 07,3" N. | 68° 31' 23" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2009 |
| Kimmirut – Lake Harbour – dét. | Division V – Nun. | 62° 50' 42,43" N. | 69° 52' 09,64" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2008 |
| Kugaaruk – Pelly Bay – dét. | Division V – Nun. | 68° 31' 56,4" N. | 89° 49' 20,5" O. | 56 pi – 17,07 m | Radian | 2007 |
| Kugluktuk – Coppermine – dét. | Division V – Nun. | 67° 49' 41,2" N. | 115° 06' 08,9" O. | 100 pi – 30,48 m | Trylon TSF | 2009 |
| Nanisivik – Arctic Bay – dét. | Division V – Nun. | 73° 02' 02,8" N. | 85° 09' 35,2" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2008 |
| Pond Inlet – dét. | Division V – Nun. | 72° 41' 49" N. | 77° 58' 30" O. | 101 pi – 30,9 m | Trylon TSF | 2009 |
| Qikiqtarjuaq – Broughton – dét. | Division V – Nun. | 67° 33' 18,4" N. | 64° 01' 50,4" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Rankin Inlet – dét. | Division V – Nun. | 62° 48' 35" N. | 92° 05' 05" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Repulse Bay – dét. | Division V – Nun. | 66° 31' 20,1" N. | 86° 13' 54,4" O. | 56 pi – 17,07 m | Radian | 2007 |
| Resolute Bay – dét. | Division V – Nun. | 74° 41' 54" N. | 94° 49' 16" O. | 101 pi – 30,9 m | Trylon TSF | 2008 |
| Sanikiluaq – dét. | Division V – Nun. | 56° 32' 30,7" N. | 79° 13' 27" O. | 50 pi – 15,24 m | Inconnu | 2009 |
| Taloyoak – Spence Bay – dét. | Division V – Nun. | 69° 32' 14,5" N. | 93° 31' 29,8" O. | 50 pi – 15,24 m | Trylon TSF | 2009 |
| Whale Cove – dét. | Division V – Nun. | 62° 10' 21,1" N. | 92° 34' 50" O. | 56 pi – 17,07 m | Radian | 2007 |

Appendice B : SPÉCIFICATION DE MAINTENANCE D'ANTENNES (INSPECTIONS, ESSAIS ET RÉPARATIONS MINEURES)

Généralités : La présente spécification de maintenance d'antennes vise à assurer l'inspection, le réglage et la réparation de systèmes d'antenne et de leurs éléments conformément aux modalités du contrat. Elle n'est donc pas limitée aux exigences de base précisées ci-dessous.

Rapport final de la tâche : À la fin des travaux, l'entrepreneur doit préparer un rapport final qui comporte une description des travaux, les listes de vérification connexes et suffisamment de renseignements détaillés, y compris des preuves photographiques adéquates, pour appuyer l'évaluation de l'état de chaque système d'antennes. Il doit également comporter des recommandations et des renseignements à des fins de révisions, afin que le responsable technique (RT) puisse déterminer toute maintenance supplémentaire jugée nécessaire et prendre les mesures appropriées.

Définitions

- a) Une « inspection » est la première visite de l'entrepreneur sur un site pour lequel il a reçu une autorisation de tâche dans le cadre du contrat. Elle comprend également les réglages, les réparations mineures et la rédaction d'un rapport détaillé, conformément à la présente spécification.
- b) Les « réparations » correspondent aux travaux qui vont au-delà de ceux définis et autorisés durant la première visite d'un site pour des raisons de sécurité ou à des fins opérationnelles. Les « réparations mineures » correspondent aux travaux autorisés en vertu de l'autorisation de tâche, s'il y a lieu.
- c) La « maintenance » correspond aux réparations majeures autorisées par le biais d'une autorisation de tâche distincte, en vue de mettre en œuvre une partie ou l'entièreté des recommandations contenues dans le rapport détaillé remis par l'entrepreneur à la fin de tout travail effectué sur un site.

B1.1 Exigences générales

- a) La présente partie vise les exigences courantes. Il est possible que des vérifications et des réglages supplémentaires soient requis. Durant l'inspection, l'entrepreneur doit remettre en état le système d'antennes visé par la spécification propre à son type d'antenne (voir l'autorisation de tâche de la GRC) et d'après les limites et les paramètres définis au paragraphe 3 de la section B1.2, Exigences particulières.
- b) Un système d'antennes est constitué d'au moins une antenne, d'éléments rayonnants, d'au moins un bâti, d'au moins un socle, d'au moins une fixation, d'au moins une ligne d'alimentation, ainsi que de leurs structures, systèmes de mise à la masse, feux d'obstacle, adaptateurs d'impédance, dispositifs terminaux et câbles coaxiaux en phase.
- c) Aux fins de la présente spécification, on présume que le système fonctionnait avant l'inspection et ne nécessitait aucune réparation majeure. Si l'entrepreneur détermine durant l'inspection que l'étendue des réparations ou des réglages va au-delà de la portée de la présente spécification, il doit signaler la situation afin que des mesures soient prises selon les modalités du paragraphe b) ou c). Il est possible qu'un monteur doive descendre de cordes de manœuvre et des éléments de soutien sur une chaise de gabier ou un appareil similaire, si les exigences de la présente spécification ne peuvent être satisfaites d'une quelconque autre manière.

B1.2 Exigences particulières

Les exigences ci-dessous s'appliquent généralement à tous les systèmes d'antennes. Des exigences supplémentaires applicables à des systèmes en particulier seront peut-être nécessaires.

- i. Tout le matériel requis doit être fourni par l'entrepreneur. Le matériel doit être équivalent ou supérieur à celui du fabricant d'équipement d'origine (FEO). Si des variations sont requises, il faut demander une modification de conception. L'inspection et les réglages de toutes les tensions ou de tous les relâchements d'antennes et de câbles de hauban des pylônes et des bâtis doivent être exécutés conformément à la présente spécification, y compris ceux des antennes log-périodiques, nonobstant le réglage complexe de certaines antennes log-périodiques ou d'autres antennes.
- ii. Sauf indication contraire dans le contrat, tout le matériel intégré dans les travaux doit être neuf. Si le matériel du FEO n'est pas disponible, le Canada accepte que l'entrepreneur fournisse en remplacement un article réutilisé, remis en état ou recyclé, de qualité et de valeur satisfaisantes par rapport à celui qui est spécifié et adéquat pour l'usage visé. Le RT doit approuver la substitution, sous réserve des conditions suivantes :
 - a. la demande de remplacement doit être adressée par écrit au RT et doit être justifiée par des renseignements présentés sous la forme de documentation du fabricant, d'échantillons et d'autres données qui peuvent être exigées par le Canada;
 - b. l'entrepreneur doit établir la demande de remplacement de manière à ne pas nuire au calendrier d'avancement du contrat, et assez longtemps avant la date à laquelle il faut commander le matériel;
 - c. la substitution du matériel n'est autorisée qu'avec l'approbation écrite préalable du RT. Tout le matériel substitué fourni ou installé sans cette approbation doit être enlevé du chantier aux frais de l'entrepreneur, et le matériel spécifié doit être installé sans frais additionnels pour le Canada;
 - d. l'entrepreneur est responsable de toutes les dépenses supplémentaires engagées par le Canada, par lui-même et par ses sous-traitants et fournisseurs en raison de l'utilisation de matériel de remplacement.
- iii. Les méthodes indiquées dans les dessins, les manuels de maintenance et les spécifications doivent être appliquées. Si les méthodes sont jugées inappropriées ou sont indisponibles, l'entrepreneur doit, avant de commencer les travaux, soumettre à l'approbation du RT de la GRC la ou les normes de performance et de fiabilité qu'il compte appliquer. Il doit également remettre des exemplaires au responsable de l'approvisionnement (RA) de la GRC.

B1.3 Exigences relatives aux essais

Vérification du rapport d'onde stationnaire (ROS)

À son arrivée sur le site et si les exigences opérationnelles de la GRC le permettent, l'entrepreneur doit inspecter visuellement tous les systèmes d'antennes indiqués dans l'autorisation de tâche et en vérifier le ROS, avant de commencer toute inspection, mise sous tension ou réparation. Seul le RT peut annuler la vérification initiale du ROS. Une fois les travaux terminés, l'entrepreneur doit également effectuer une vérification finale du ROS pour tous les systèmes d'antenne.

- i. En l'absence d'une alimentation c.a. locale près d'une descente d'antenne, l'entrepreneur doit fournir une unité d'alimentation auxiliaire ou établir une source d'alimentation appropriée pour l'équipement de vérification du ROS.

- ii. La GRC ne fournira aucun équipement d'essai ou service d'un technicien pour la prise de mesures du ROS, sauf dans les cas prévus au paragraphe 4.6.
- iii. Avant d'inspecter les systèmes d'antennes, l'entrepreneur doit effectuer les vérifications ci-dessous liées au ROS des systèmes et des antennes, puis consigner les résultats obtenus :
 - a) les antennes conçues pour un fonctionnement monofréquence doivent être mises à l'essai à leur fréquence centrale désignée (tolérance de $\pm 10\%$);
 - b) les antennes conçues pour un fonctionnement à large bande doivent être balayées sur toute leur gamme et mises à l'essai à leurs fréquences inférieures, centrales et supérieures;
 - c) dans le cas des antennes complexes, on prend pour acquis que le câble coaxial, le symétriseur et le coupleur font partie de l'antenne.

REMARQUE : La fréquence supérieure HF maximale est de 30 MHz.

- i. Il faut mettre à l'essai les fréquences de 421,0 et 426,0 MHz et, le cas échéant, de 2,0 à 30,0 MHz pour la HF.
- ii. Les essais sont effectués en fonction des paramètres de l'antenne pour inclure :
 - a) l'affaiblissement du câble;
 - b) la distance jusqu'à la défaillance, en mettant à l'essai une charge fictive libre de 50 Ω avec l'antenne connectée au câble coaxial;
 - c) l'affaiblissement de réflexion, au moyen d'une charge fictive de 50 Ω et avec l'antenne connectée au câble coaxial.

REMARQUE : La ligne adaptée doit être balayée dans la gamme de fréquences la plus élevée possible, ce qui permet d'obtenir des données supplémentaires sur des discontinuités mineures dans la ligne.

- i. Le ROS de l'antenne ne doit être ni supérieur ni inférieur à la tolérance précisée au moment de l'installation de l'antenne, qui est indiquée dans l'autorisation de tâche. Il est évident que tout équipement d'essai étalonné conçu pour mesurer un ROS dans la gamme de fréquences visée ne doit pas modifier considérablement celui-ci. Des erreurs surviennent lorsqu'on utilise un équipement d'essai mal étalonné ou des méthodes d'essai non éprouvées, ou si on ne possède pas les habiletés nécessaires pour utiliser l'équipement. Une tolérance de $\pm 5\%$ est permise.

B2.0 Maintenance d'antennes

- a) L'entrepreneur doit inspecter, régler et consigner les tensions initiales et finales.
- b) L'entrepreneur doit vérifier l'état de tous les isolateurs, consigner les défauts et signaler les travaux supplémentaires nécessaires selon l'article 2 du contrat.
- c) L'entrepreneur doit vérifier l'état de tous les éléments et consigner les défauts.
- d) L'entrepreneur doit vérifier l'état des caténaires, des cordes de soutien, des pôles isolants et des condensateurs et consigner les défauts.
- e) L'entrepreneur doit vérifier l'état des pièces galvanisées, de tout autre matériel accessible à partir du sol, du pylône ou du poteau, puis consigner les résultats obtenus. Si un élément ou une antenne est détérioré au point de nécessiter un remplacement pour des raisons de sécurité ou à des fins opérationnelles immédiates, l'entrepreneur doit immédiatement le signaler et recommander un remplacement ou une révision.
- f) L'entrepreneur doit vérifier et modifier la forme de l'antenne (relâchement et tension, éléments en parallèle, etc.) selon son type et consigner les tensions initiales et finales.
- g) L'entrepreneur doit inspecter et régler toutes les connexions mécaniques et électriques accessibles.
- h) L'entrepreneur doit s'assurer que les tendeurs sont verrouillés et réglés adéquatement (environ 50 % du réglage total).

- i) L'entrepreneur doit inspecter et régler les descentes d'antenne pour s'assurer que leur forme est appropriée.
- j) L'entrepreneur doit inspecter les coupleurs et les dispositifs de terminaison. Il doit consigner ceux qui sont en mauvais état (connecteurs, joints, isolants et matériel connexe) et en indiquer le type, le fabricant, le numéro de pièce et toute autre information pertinente.
- k) L'entrepreneur doit inspecter toutes les cordes de manœuvre et le matériel connexe, y compris les moufles, les treuils et les contrepoids, et les lubrifier au besoin. Il doit vérifier et consigner la tension des cordes de manœuvre en présence de contrepoids.

B2.1 Pylônes et bâtis

- a) L'entrepreneur doit vérifier, régler et consigner les tensions initiales et finales des câbles de hauban.
- b) L'entrepreneur doit vérifier et régler l'aplomb des pylônes et des poteaux; il peut être nécessaire de creuser, de remplir et de comprimer le sol autour du socle du poteau.
- c) L'entrepreneur doit vérifier et consigner l'état de la peinture du pylône et du poteau.
- d) L'entrepreneur doit vérifier et consigner l'état des câbles de hauban et des isolants du socle.
- e) Tous les feux d'obstacle doivent être remplacés au cours de l'inspection, sauf s'ils l'ont été récemment selon le dossier du site. Les remplacements effectués doivent être conformes au *Règlement de l'aviation canadien*, aux spécifications de Transports Canada et à l'autorisation du RT.
- f) L'entrepreneur doit vérifier l'état général du système électrique du pylône et consigner les défauts (boîtes de jonction, connexions, transformateurs d'isolement, parafoudres, lignes éliminatrices de parasites, etc.).
- g) L'entrepreneur doit vérifier l'état des pièces galvanisées et de tout autre matériel accessible à partir du sol, du pylône ou du poteau, à l'aide d'un tachéomètre ou de jumelles au besoin, puis consigner les résultats obtenus. Si l'état d'un élément ou d'un bâti est détérioré au point de nécessiter un remplacement immédiat pour des raisons de sécurité ou pour respecter les exigences de performance, l'entrepreneur doit immédiatement le signaler et recommander un remplacement ou une révision.
- h) L'entrepreneur doit inspecter les attaches préformées et consigner les défauts.
- i) L'entrepreneur doit s'assurer que les tendeurs sont verrouillés et réglés adéquatement.
- j) L'entrepreneur doit inspecter les poteaux afin de déceler toute détérioration, et signaler tout défaut.
- k) L'entrepreneur doit mesurer et consigner la résistance du sol sous les haubans et le pylône.

B2.2 Fixations

L'entrepreneur doit vérifier la partie visible des socles et des fixations en béton et réparer toute fissure, dont celle du coulis sous les plaques de socles. Il doit signaler toute détérioration, afin que des mesures appropriées soient prises.

B2.3 Systèmes et inspection

SYSTÈMES DE MISE À LA MASSE

- a) L'entrepreneur doit inspecter, nettoyer et resserrer les connexions du pylône ou de l'antenne. Il doit effectuer toute réparation nécessaire au bon état des connexions mécaniques et électriques. Il doit prendre des mesures et consigner les résultats obtenus.
- b) L'entrepreneur doit vérifier et réparer toute connexion du réseau de terre radial qui est manifestement brisée, au moyen de méthodes approuvées (soudage, sertissage, soudage par aluminothermie, etc.). Il doit signaler toute détérioration de l'état de la surface, afin que des mesures appropriées soient prises.

SYSTÈMES D'ALIMENTATION (FIL NU)

- a) L'entrepreneur doit vérifier et régler la tension des câbles de hauban.

- b) L'entrepreneur doit vérifier et régler l'aplomb des poteaux; il peut être nécessaire de creuser, de remplir et de comprimer le sol autour du socle du poteau, ou d'y installer un caisson, pour maintenir l'aplomb du poteau.
- c) L'entrepreneur doit vérifier et régler le relâchement ou la tension et consigner les résultats obtenus, conformément à l'appendice B.
- d) L'entrepreneur doit inspecter et resserrer la traverse.
- e) L'entrepreneur doit inspecter et remplacer les isolateurs d'écartement et à montage vertical endommagés.
- f) L'entrepreneur doit vérifier visuellement les connexions mécaniques et les joints de montage des câbles, afin de déceler toute détérioration. Il doit effectuer des réparations au besoin et consigner celles-ci.
- g) L'entrepreneur doit inspecter toutes les pièces galvanisées et le matériel connexe au système d'alimentation, remplacer les éléments défectueux et consigner le tout. Les remplacements du matériel du système d'alimentation comprennent les haubans utilisés sur les descentes et les poteaux de ligne de transmission.
- h) L'entrepreneur doit inspecter les poteaux afin de déceler toute détérioration, et il doit signaler tout défaut.

LIGNES COAXIALES D'ALIMENTATION

- a) L'entrepreneur doit chercher des indices de dommages structuraux ou de détérioration de la partie visible (au-dessus du sol) des lignes coaxiales d'alimentation. Il doit inspecter et réparer les connecteurs (joints et broches) et consigner tout autre défaut. Il doit également inspecter visuellement le joint externe et le remplacer après avoir effectué les essais applicables.
- b) L'entrepreneur doit s'assurer que la pression est maintenue sur le câble à diélectrique à air coaxial et consigner celle-ci au niveau du déshydrateur et du point de raccordement, là où les jauges à pression sont installées. Il doit comparer la ou les pressions durant une période de huit heures.
- c) L'entrepreneur doit vérifier et signaler l'état du déshydrateur ou de tout autre équipement qui en joue le rôle et consigner le nom du fabricant, le numéro du modèle, etc.

SYSTÈMES DE COMMANDE DES ANTENNES ET AMPLIFICATEURS

- a) La vérification des systèmes de commande liés aux antennes paraboliques, aux antennes rotatives et aux antennes-fouets accordables ne vise que les panneaux d'interface électriques et la partie mécanique du système de commande. La commande électronique n'est pas à vérifier. L'inspection et les réparations mineures se limitent à tâter, à inspecter, à resserrer, à nettoyer, à aligner localement et manuellement des systèmes, à lubrifier, à remplacer et à consigner les résultats obtenus.
- b) L'inspection et les réparations mineures des amplificateurs de ligne doivent se limiter à tâter, à inspecter, à resserrer, à nettoyer, à aligner localement et manuellement des systèmes, à lubrifier et à consigner les résultats obtenus.

B3.0 Exigences spéciales

- a) En plus des exigences susmentionnées, les vérifications supplémentaires ci-dessous sont requises selon l'équipement désigné.
- b) Comshel.
- c) L'inspection, la réparation et la révision doivent être effectuées conformément aux spécifications d'installation des abris Comshel.

B3.1 Spécifications et références pertinentes

- a) Normes C22-1 et supplément R du *Code canadien de l'électricité* de la CSA.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

- b) Norme A23-1 de la CSA touchant les matériaux et la construction.
- c) MI – chap. II.2. Communications radio.
- d) Spécifications et dessins indiqués dans l'autorisation de tâche et applicables à chaque tâche.
- e) La tension ne doit pas excéder 50 % de la résistance à la rupture du câble en présence de vents de 90 mi/h et de glace d'un rayon d'un demi-pouce ou de vents de 100 mi/h, sans glace, à 0 °F.
- f) CSA S37, *Antennes, pylônes et supports d'antenne*.
- g) (RAC) – Norme 621 sur l'éclairage des obstacles.
- h) Série CSA Z259, *Équipement de protection contre les chutes*.
- i) *Code canadien du travail* – Section 2.
- j) Projet de loi C-45, *Code criminel du Canada*, article 217.1.
- k) Plans de sauvetage pour les grimpeurs compétents de la GRC (pratiques exemplaires), inspection des bâtis, analyse de la sécurité des tâches, assurance de la qualité des bâtis.
- l) Code de sécurité 6 – Lignes directrices sur l'exposition aux radiofréquences de Santé Canada.
- m) TIA 222, *Structural Standard for Antenna Supporting Structures and Antennas and Small Wind Turbine Support Structures*.
- n) TIA 322, *Loading, Analysis, and Design Criteria Related to the Installation, Alteration and Maintenance of Communication Structures*.
- o) R56 Motorola Standards and Guidelines for Communication Sites.
- p) Normes et lignes directrices pour les sites de communication GRC, version 2022.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Appendice C : SPÉCIFICATIONS ET DOCUMENTATION

SPÉCIFICATIONS ET DOCUMENTS DE MAINTENANCE APPLICABLES

Documents. Les documents ci-dessous, qui datent de l'appel d'offres ou de la demande de soumissions, constituent une partie de l'EDT dans la mesure spécifiée dans le présent document. L'entrepreneur peut obtenir des exemplaires de spécifications, de normes, de manuels, de dessins et de publications connexes à des SMS particulières auprès du service des marchés ou selon les instructions de l'agent de négociation des marchés.

Priorités des documents. En cas de divergence entre le contrat, le présent EDT et les documents de référence, la priorité ci-dessous s'applique :

- a) le contrat et ses annexes ont priorité sur toute spécification ou tout document de référence;
- b) le présent EDT a priorité sur tout document de référence.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Appendice D : sigles et définitions

| | |
|-----------------------|--|
| ATS | Attribution de travaux supplémentaires |
| Autorisation de tâche | Formulaire TPSGC 572 |
| dét. MR | Détachement mobile de réparation |
| dét. | Détachement |
| EDT | Énoncé des travaux |
| ESET | Enquêtes spéciales et études techniques |
| FEO | Fabricant d'équipement d'origine |
| GRC | Gendarmerie royale du Canada |
| HF | Haute fréquence |
| ISO | Organisation internationale de normalisation |
| ME | Matériel de l'entrepreneur |
| MFG | Matériel fourni par le gouvernement |
| POR | Procédure opérationnelle réglementaire |
| RA | Responsable de l'approvisionnement |
| RENS | Rapport d'état non satisfaisant |
| resp | Responsable |
| ROS | Rapport d'onde stationnaire |
| RPTR | Répéteur |
| RT | Responsable technique |
| SMS | Services de maintenance et de soutien |
| SRN | Services radio nationaux |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hm467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hm467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE "B" – BASE DE PAIEMENT

ÉTABLISSEMENT DES PRIX POUR LE SERVICE DE MAINTENANCE ET DE SOUTIEN DES SYSTÈMES D'ANTENNE ET DES STRUCTURES DE SOUTIEN DE LA GRC

Tous les prix doivent être fermes, en dollars canadiens, frais d'acquiescement des droits inclus (Destination), taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisée en sus, frais de transport jusqu'à destination et droits de douane et taxe d'accise applicables inclus.

| TABLEAU 1 – TAUX HORAIRE DURANT LES HEURES NORMALES | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| N° D'ARTICLE | DESCRIPTION (CATÉGORIES DE MAIN-D'ŒUVRE) | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE D'OPTION1 | ANNÉE D'OPTION 2 | ANNÉE D'OPTION 3 | ANNÉE D'OPTION 4 | |
| | | TAUX HORAIRE FERME DURANT LES HEURES NORMALES | |
| TABL 1-001 | Contremaître | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL 1-002 | Technicien en électronique | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL 1-003 | Ingénieur de structures | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL 1-004 | Gréeur | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Taux moyen = colonne du total/4 | | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL1-TOT | Prix évalué = Taux moyen X 2 000 heures (niveau d'effort estimé) | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |

REMARQUE : Les heures de travail normales sont définies comme la « Période principale de maintenance » (PPM) La PPM est une période de douze (12) heures par jour, soit de 7 h à 19 h, heure de l'Est, du lundi au vendredi, à l'exclusion des jours fériés au Canada.

| TABLEAU 2 – TAUX HORAIRE EN DEHORS DES HEURES NORMALES | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| N° D'ARTICLE | DESCRIPTION (CATÉGORIES DE MAIN-D'ŒUVRE) | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE D'OPTION 1 | ANNÉE D'OPTION 2 | ANNÉE D'OPTION 3 | ANNÉE D'OPTION 4 | |
| | | TAUX HORAIRE FERME EN DEHORS DES HEURES NORMALES | TAUX HORAIRE FERME EN DEHORS DES HEURES NORMALES | TAUX HORAIRE FERME EN DEHORS DES HEURES NORMALES | TAUX HORAIRE FERME EN DEHORS DES HEURES NORMALES | TAUX HORAIRE FERME EN DEHORS DES HEURES NORMALES | TAUX HORAIRE FERME EN DEHORS DES HEURES NORMALES | TAUX HORAIRE FERME EN DEHORS DES HEURES NORMALES | |
| TABL2-001 | Contremaître | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL2-002 | Technicien en électronique | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL2-003 | Ingénieur de structures | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL2-004 | Gréeur | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| | | | | | | | | | |
| | Taux moyen = colonne du total/4 | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL2-TOT | Prix évalué = Taux moyen X 1 000 heures (niveau d'effort estimé) | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |

| TABLEAU 3 – MATÉRIEL FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR, TRAVAUX EN SOUS-TRAITANCE ET TAUX DE MAJORATION POUR LA LOCATION DE MATÉRIEL SPÉCIAL | | | | | | | | | |
|--|---|---------|---------|---------|------------------|------------------|------------------|------------------|----|
| Pour l'approvisionnement continu et la fabrication de pièces de rechange ou leur fourniture, ainsi que les services de sous-traitance et la location de matériel, notamment la location d'outils ou de véhicules spécialisés, l'entrepreneur sera payé au coût de revient réel, en plus de la majoration ferme indiquée ci-dessous : | | | | | | | | | |
| N° D'ARTICLE | DESCRIPTION | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE D'OPTION 1 | ANNÉE D'OPTION 2 | ANNÉE D'OPTION 3 | ANNÉE D'OPTION 4 | |
| TABL3-001 | (% de majoration) | % | % | % | % | % | % | % | % |
| TABL3-TOT | Prix évalué = 100 000,00 \$ X la majoration | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| | | | | | | | | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
hm467
File No. - N° du dossier
hm467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hm467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

| PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|---------|---------|---------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| N° D'ARTICLE | DESCRIPTION | ANNÉE 1 | ANNÉE 2 | ANNÉE 3 | ANNÉE D'OPTION 1 | ANNÉE D'OPTION 2 | ANNÉE D'OPTION 3 | ANNÉE D'OPTION 4 |
| TABL1-TOT | TAUX HORAIRE DURANT LES HEURES NORMALES | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL2-TOT | TAUX HORAIRE EN DEHORS DES HEURES NORMALES | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| TABL3-TOT | MATÉRIEL FOURNI PAR L'ENTREPRENEUR, TRAVAUX EN SOUS-TRAITANCE ET TAUX DE MAJORATION POUR LA LOCATION DE MATÉRIEL SPÉCIAL | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| PRIX ANNUEL CUMULATIF ÉVALUÉ : | | (A) | (B) | (C) | (D) | (E) | (F) | (G) |

PRIX CUMULATIF TOTAL DE LA SOUMISSION (TOTAL DES SEPT [7] PRIX ANNUELS CUMULATIFS ÉVALUÉS = [A] + [B] + [C] + [D] + [E] + [F] + [G]) : \$

Remarque : Afin que leur offre soit jugée conforme, les soumissionnaires doivent fournir un prix en dollars canadiens (\$ CA) pour chaque article qui figure dans l'annexe B, pour les années fermes et les années d'option.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE "C" - FORMULAIRE D'AUTORISATION DE TÂCHES PWGSC-TPSGC 572

Voir: <http://publiservice-app.pwgsc.gc.ca/forms/pdf/572.pdf>

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE "D" - LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

(VOIR LVERS ET GUIDE DE SÉCURITÉ DE LA GRC CI-JOINT)

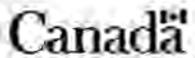


| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat M7594-210775 |
| Security Classification / Classification de sécurité Unclassified |

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

| | | | |
|---|--|---|---|
| 1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine RCMP | | 2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction National Radio Services | |
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance | | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant Contractor determined by competitive bid process | |
| 4. Brief Description of Work - Brève description du travail Repair and overhaul (R&O) contract of antennas, antenna structures, towers, communication dishes and cabling that comprise the national communications | | | |
| 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? | | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non | <input type="checkbox"/> Yes / Oui |
| 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? | | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non | <input type="checkbox"/> Yes / Oui |
| 5. b) Indicate the type of access required - Indiquer le type d'accès requis | | | |
| 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) / Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) | | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non | <input type="checkbox"/> Yes / Oui |
| 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? / No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p.ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. | | <input type="checkbox"/> No / Non | <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui |
| 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? | | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non | <input type="checkbox"/> Yes / Oui |
| 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès | | | |
| Canada <input type="checkbox"/> | | NATO / OTAN <input type="checkbox"/> | |
| Foreign / Étranger <input type="checkbox"/> | | | |
| 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion | | | |
| No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> | | All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> | |
| Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> | | | |
| Restricted to / Limité à <input type="checkbox"/> | | Restricted to / Limité à <input type="checkbox"/> | |
| Specify country(ies) / Préciser le(s) pays : | | Specify country(ies) / Préciser le(s) pays : | |
| 7. c) Level of information / Niveau d'information | | | |
| PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> | | NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> | PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> | | NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> | PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> | | NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> |
| CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | | NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/> | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> |
| SECRET / SECRET <input type="checkbox"/> | | COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | SECRET / SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | | | TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | | | TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> |





| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat M7594-210775 |
| Security Classification / Classification de sécurité Unclassified |

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity.
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

| | | | |
|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments: Facility Access III (FA3) with Technical Escort
Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?

No / Non Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

No / Non Yes / Oui

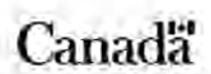
INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

No / Non Yes / Oui





| |
|---|
| Contract Number / Numéro du contrat M7594-210775 |
| Security Classification / Classification de sécurité Unclassified |

PART C (continued) / PARTIE C (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

| Category / Catégorie | PROTECTED / PROTÉGÉ | | | CLASSIFIED / CLASSIFIÉ | | | NATO | | | | COMSEC | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|---|--------------------------|--------------------------|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | A | B | C | Confidential / Confidentiel | Secret | Top Secret / Très Secret | NATO Restricted / NATO Diffusion Restreinte | NATO Confidential | NATO Secret | COSMIC Top Secret / COSMIC Très Secret | Protected / Protégé | | | Confidential / Confidentiel | Secret | Top Secret / Très Secret | | |
| | | | | | | | | | | | A | B | C | | | | | |
| Information / Assets / Renseignements / Biens | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Production | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IT Media / Support TI | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IT Link / Lien électronique | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- 12 a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée "Classification de sécurité".
- 12 b) Will the document attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée "Classification de sécurité" au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

| |
|---|
| Security Classification / Classification de sécurité Unclassified |
|---|



Guide de sécurité – Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS)

MAINTENANCE DE TOURS DE COMMUNICATION DE LA GRC
LVERS n° 100754
202200775
M7594220775
SNGDA 20211117946

Préparé par : P.S
Sécurité ministérielle
Gendarmerie royale du Canada

Date du modèle : 18 juin 2021



Exigences générales de sécurité

Tous les entrepreneurs engagés dans le cadre du contrat visé par le présent guide sont tenus de collaborer au maintien de l'environnement de sécurité de la GRC en se conformant aux directives énoncées ci-après.

1. Tous les renseignements protégés (documents papier) ou autres biens de nature délicate dont la GRC est responsable doivent être transmis à l'entrepreneur suivant des processus approuvés préalablement.
2. Les renseignements communiqués par la GRC doivent être gérés, tenus à jour et éliminés conformément aux clauses du contrat. À tout le moins, l'entrepreneur est tenu de respecter la Politique sur la sécurité du gouvernement.
3. L'entrepreneur doit aviser promptement la GRC de toute utilisation ou divulgation non autorisée de l'information communiquée en vertu du contrat et il doit transmettre à la GRC les détails de l'utilisation ou de la divulgation non autorisée (p. ex. en cas de perte, accidentelle ou délibérée, de renseignements de nature délicate).
4. La prise de photos est interdite. Si elle est requise, il faut communiquer avec le chargé de projet de l'organisation et la Section de la sécurité ministérielle. **NOTA : Certaines photos nécessaires au contrat sont autorisées dans le cadre de cette exigence.**
5. Il est interdit d'utiliser des biens personnels, p. ex. périphériques, dispositifs de communication ou dispositifs de stockage portatifs (clés USB), conjointement avec la technologie de la GRC.
6. L'entrepreneur ne doit pas divulguer de renseignements de nature délicate reçus de la GRC à des sous-traitants qui n'ont pas le niveau de sécurité de la GRC requis pour consulter les renseignements en question.
7. La Section de la sécurité ministérielle (SSM) de la GRC se réserve le droit :
 - d'inspecter le site/les installations de l'entrepreneur. Des inspections peuvent être réalisées avant que des renseignements de nature délicate soient communiqués et/ou au besoin (p. ex. si le lieu de travail de l'entrepreneur change). L'inspection vise à s'assurer de la qualité des mesures de sécurité;
 - de demander une vérification des mesures de sécurité à l'aide de photos. Des photos peuvent être demandées avant que des renseignements de nature délicate soient communiqués et/ou au besoin (p. ex. si le lieu de travail de l'entrepreneur change). La

vérification à l'aide de photos vise à s'assurer de la qualité des mesures de sécurité;

- de formuler des conseils sur les mesures de sécurité obligatoires (mesures de sécurité précisées dans le présent document et autres mesures possibles propres à un site).

8. Afin d'assurer le contrôle souverain du Canada sur ses données, toutes les données délicates ou protégées qui sont sous le contrôle du gouvernement doivent être stockées sur des serveurs qui se trouvent au Canada. Les données en transit doivent être chiffrées de façon appropriée.

Sécurité matérielle

1. **Stockage** : Les renseignements et les biens protégés doivent être stockés dans un contenant approuvé par la Section de la sécurité ministérielle (SSM) de la GRC. Le contenant doit être situé (à tout le moins) dans une « zone de travail ». Ainsi, les installations de l'entrepreneur doivent comporter un secteur ou une pièce qui répond aux critères suivants :

| Zone de travail | |
|------------------------|---|
| Définition | Secteur dont l'accès est limité au personnel qui y travaille et aux visiteurs escortés comme il se doit. Nota : Le personnel qui travaille dans la zone de travail doit : <ul style="list-style-type: none"> • détenir une cote de fiabilité de la GRC valide ou • être escorté par une personne qui détient une cote de fiabilité valide. |
| Périmètre de sécurité | Le secteur doit être délimité par un périmètre reconnaissable ou un périmètre sécurisé, selon les besoins du projet. Par exemple, les contrôles peuvent être un bureau ou un local verrouillé. |
| Surveillance | Surveillance périodique par des employés autorisés. Par exemple, les utilisateurs de l'espace de travail sont en mesure de déterminer s'il y a eu infraction à la sécurité. |

Nota : Consulter l'annexe A pour en savoir plus sur le concept de la zone de sécurité.

2. **Discussions** : Lorsque des conversations de nature délicate pourraient avoir lieu dans une zone de travail, celle-ci doit se trouver à une certaine distance des lieux publics ou être conçue selon des spécifications de protection acoustique (de façon à ce que l'utilisateur puisse raisonnablement présumer qu'il ne sera pas entendu). Par exemple : pièce/bureau privé ou salle de conférence.
3. **Production** : La production (génération et/ou modification) de renseignements ou de biens protégés doit se faire dans un endroit qui répond aux critères d'une zone de travail.
4. **Destruction** : Comme les renseignements en question seront désignés Protégé B, **il est interdit de les imprimer**. Toutes les ébauches et tous les documents mal imprimés ou imprimés par erreur ou accidentellement (copies endommagées ou surplus) doivent être détruits par l'entrepreneur. Les renseignements protégés doivent être détruits conformément aux dispositions du *Manuel de la*

sécurité de la GRC. L'équipement/les systèmes (p. ex. déchiqueteuse) utilisés pour détruire les documents de nature délicate sont cotés en fonction du degré de destruction. Il faut utiliser de l'équipement de destruction approuvé par la GRC.

Niveaux approuvés pour la destruction de documents Protégé B :

- Lambeaux de dimension inférieure à 1 x 14,3 mm (coupe en particules).

Nota :

- Si l'entrepreneur n'est pas en mesure de respecter les exigences de la GRC en matière de destruction, tous les renseignements et les biens de nature délicate doivent être retournés à la GRC aux fins de destruction.
- Toutes les ébauches et tous les documents de nature délicate mal imprimés ou imprimés par erreur en attente d'être éliminés doivent être protégés de la façon convenue jusqu'à leur destruction.

5. **Transport/transmission** : L'échange physique de renseignements de nature délicate doit se faire selon les clauses du contrat. Si on a recours à un service de livraison, il doit fournir une preuve d'expédition, un suivi en transit et une preuve de livraison.

| | |
|--------------|--|
| Transport | Transport : Transfert de renseignements et de biens de nature délicate d'une personne ou d'un endroit à un autre par une personne qui a besoin de connaître l'information ou d'accéder au bien. |
| Transmission | Transmission : Transfert de renseignements et de biens de nature délicate d'une personne ou d'un endroit à un autre par une personne qui n'a pas besoin de connaître l'information ou d'accéder au bien. |

Nota :

- Pour le transport de renseignements Protégé B (déplacement vers/de lieux neutres aux fins de réunions et/ou d'entrevues) : Au lieu d'une simple enveloppe, on peut utiliser une serviette porte-documents ou tout autre contenant de solidité égale ou supérieure. Utiliser un emballage/une enveloppe double pour protéger le contenu fragile ou garder les paquets lourds ou volumineux intacts.
- Pour la transmission de renseignements Protégé B (Postes Canada ou courrier recommandé) : Adresser de manière non précise. Ajouter « À n'être ouvert que par » si le principe du besoin de savoir ou du besoin d'accès le justifie.

Sécurité des TI

Contrôle approprié des renseignements désignés Protégé A et B

Transport et transmission

1. S'il est nécessaire de transmettre des renseignements Protégé A ou B de la GRC par voie électronique, la transmission doit se faire à l'aide d'un support de stockage portatif conforme à la norme FIPS-140-2 fourni par la GRC, l'accès étant restreint au client de la GRC et aux employés de l'entrepreneur qui détiennent une autorisation de sécurité de la GRC. Le support de stockage portatif conforme à la norme FIPS-140-2 doit être remis en main propre ou expédié par un service de messagerie approuvé aux installations de l'entrepreneur. Les renseignements de nature délicate de la GRC ne doivent pas être transmis ou reçus par une adresse de courriel externe.
2. Le mot de passe du support de stockage portatif doit être fourni verbalement, en personne ou au téléphone, et uniquement aux employés de l'entrepreneur qui détiennent une autorisation de sécurité de la GRC.
3. Si le traitement électronique de renseignements Protégé A ou B de la GRC est nécessaire, l'entrepreneur doit s'assurer que :
 - les renseignements enregistrés sont chiffrés;
 - les renseignements en transit sont chiffrés;
 - des mesures de contrôle d'accès sont mises en place.

Nota : Les algorithmes de chiffrement avancé utilisant des clés de 128, de 192 et de 256 bits sont approuvés pour le chiffrement des renseignements Protégé A et B.

Utilisateurs mobiles

1. Seule l'utilisation de matériel mobile fourni approuvé par la GRC est autorisée.
2. Il faut utiliser une méthode de chiffrement intégral approuvée pour les ordinateurs portatifs et chiffrer l'information de nature délicate lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
3. Il faut retirer son justificatif d'identité/jeton d'authentification de l'ordinateur et le garder sur soi lorsque l'ordinateur avec lequel il est utilisé est laissé sans surveillance.
4. Il faut s'assurer que l'ordinateur portatif et/ou le support de données renfermant de l'information de nature délicate sont rangés dans un contenant de sécurité autorisé si l'information n'est pas chiffrée. Voir le MA, chap. XI.3., art. H

Téléphonie

5. Seuls les renseignements de nature non délicate peuvent être communiqués à l'aide d'un appareil cellulaire ou mobile ou d'une ligne téléphonique terrestre, à moins que l'appareil soit spécifiquement homologué et fourni pour le traitement de données de nature délicate.
6. L'utilisation de téléphones intelligents/cellulaires de la GRC est strictement limitée aux employés de la GRC, aux organisations autorisées (et à leurs agents) qui travaillent pour le compte de la GRC, ainsi qu'aux organisations autorisées (et à leurs agents).
7. Les téléphones intelligents/cellulaires fournis par la GRC peuvent être utilisés uniquement pour traiter de l'information jusqu'au niveau Protégé A inclusivement, et ce, uniquement dans l'espace du téléphone réservé au travail aux fins des activités de la GRC.
8. Seuls des appareils périphériques externes fournis par la GRC peuvent être utilisés à l'externe avec un téléphone intelligent fourni par la GRC.

Impression, numérisation par balayage et photocopie

9. Si des renseignements protégés de la GRC doivent être imprimés ou numérisés par balayage dans les installations de l'entrepreneur, ce dernier doit disposer d'ordinateurs, d'imprimantes ou de scanners réservés à cette fin. Ce matériel ne doit pas être branché au réseau local ou à Internet. Les ordinateurs doivent être dotés d'un dispositif de chiffrement de disque approuvé par la GRC.

Stockage

10. La sauvegarde de renseignements Protégé A ou B de la GRC est soumise aux mêmes lignes directrices en matière de sécurité (chiffrement et contrôles d'accès) que l'information en temps réel.
11. Les documents électroniques doivent être détruits conformément aux normes énoncées dans les Conseils en matière de sécurité TI du CSTC (ITSG-06), Effacement et déclassification des supports d'information électroniques (pour en savoir plus, se reporter à <https://www.cse-cst.gc.ca/fr/node/270/html/10572>). Les renseignements protégés doivent être effacés au moyen de l'une des options suivantes :
 - Les supports contenant des renseignements PROTÉGÉS du gouvernement ne peuvent être réutilisés qu'après que toutes les zones de données ont été réécrites au moins trois fois (remplacement des caractères – p. ex. inscription du code binaire 1 puis du code binaire 0).
 - Les supports contenant des renseignements PROTÉGÉS du gouvernement qui ne sont pas réécrits à la satisfaction de la GRC doivent être détruits conformément aux méthodes approuvées par la GRC (dans une installation d'élimination des métaux approuvée, par incinération, au moyen d'une meule d'émeri ou d'une ponceuse à disque, par désintégration à sec, par pulvérisation ou par fusion).

12. Tous les dispositifs de stockage fournis par la GRC et utilisés pendant la durée du contrat doivent être retournés à la GRC immédiatement après la fin du contrat.

Sécurité du personnel

1. ***Niveau établi pour la présente exigence : Cote d'accès aux installations de niveau 3 (A13) avec escorte technique.***

*****NOTA : Cote d'accès aux installations de niveau 3 (A13) – Si une escorte n'est pas disponible, une autorisation doit être obtenue par le client avant le début des travaux. La Sécurité a évalué les niveaux d'autorisation pour toutes les ressources exécutant les travaux dans le cadre de cette exigence et a déterminé que tous les entrepreneurs doivent détenir le niveau A13. Par conséquent, aucun guide de classification n'est joint.***

2. L'entrepreneur est tenu d'informer la GRC de tout changement concernant les exigences de sécurité relatives au personnel. Par exemple, lorsqu'un employé détenant une autorisation de sécurité quitte l'entreprise ou ne participe plus à l'exécution du contrat de la GRC, lorsqu'un nouvel employé doit faire l'objet d'un filtrage de sécurité et lorsqu'un employé doit faire renouveler son autorisation de sécurité.
3. Pour amorcer le processus d'autorisation de sécurité, veuillez communiquer avec votre agent d'approvisionnement ou votre contact avec la clientèle, qui remplira le formulaire 4023 (formulaire interne) à cette fin. Ce processus remplace le formulaire manuel SCT 330-23 utilisé auparavant et est conforme aux normes du Conseil du Trésor.

ANNEXE "E" – EXIGENCES D'ASSURANCE

ASSURANCE DE RESPONSABILITÉ CIVILE COMMERCIALE

1. L'entrepreneur doit souscrire et maintenir pendant toute la durée du contrat une police d'assurance responsabilité civile commerciale d'un montant équivalant à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature; toutefois, la limite de responsabilité ne doit pas être inférieure à 2 000 000 \$ par accident ou par incident et suivant le total annuel.
2. La police d'assurance responsabilité civile commerciale doit comprendre les éléments suivants :
 - a. Assuré additionnel : Le Canada est désigné comme assuré additionnel, mais seulement en ce qui concerne les responsabilités qui peuvent découler de l'exécution du contrat par l'entrepreneur. L'intérêt du Canada devrait se lire comme suit : Le Canada, représenté par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.
 - b. Blessures corporelles et dommages matériels causés à des tiers découlant des activités de l'entrepreneur.
 - c. Produits et activités complétées : Couverture pour les blessures corporelles et dommages matériels découlant de biens ou de produits fabriqués, vendus, manipulés ou distribués par l'entrepreneur, ou découlant des activités complétées par l'entrepreneur.
 - d. Préjudice personnel : Sans s'y limiter, la couverture doit comprendre la violation de la vie privée, la diffamation verbale ou écrite, l'arrestation illégale, la détention ou l'incarcération et la diffamation.
 - e. Responsabilité réciproque/Séparation des assurés : Sans augmenter la limite de responsabilité, la police doit couvrir toutes les parties assurées dans la pleine mesure de la couverture prévue. De plus, la police doit s'appliquer à chaque assuré de la même manière et dans la même mesure que si une police distincte avait été émise à chacun d'eux.
 - f. Responsabilité contractuelle générale : La police doit, sur une base générale ou par renvoi explicite au contrat, couvrir les obligations assumées en ce qui concerne les dispositions contractuelles.
 - g. Les employés et (s'il y a lieu) les bénévoles doivent être désignés comme assurés additionnels.
 - h. Responsabilité de l'employeur (ou confirmation que tous les employés sont protégés par la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT) ou par un programme semblable).
 - i. Formule étendue d'assurance contre les dommages, comprenant les activités complétées : Couvre les dommages matériels de manière à inclure certains sinistres qui seraient autrement exclus en vertu de la clause d'exclusion usuelle de garde, de contrôle ou de responsabilité faisant partie d'une police d'assurance type.
 - j. Avis d'annulation : L'entrepreneur fournira à l'autorité contractante un avis écrit de trente (30) jours avant l'annulation de la police ou tout autre changement à la police d'assurance.
 - k. S'il s'agit d'une police sur la base des réclamations, la couverture doit être valide pour une période minimale de douze (12) mois suivant la fin ou la résiliation du contrat.
 - l. Responsabilité civile indirecte du propriétaire ou de l'entrepreneur : Couvre les dommages découlant des activités d'un sous-traitant que l'entrepreneur est juridiquement responsable de payer.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

-
- m. Assurance automobile des non-proprétaires : Couvre les poursuites contre l'entrepreneur du fait de l'utilisation de véhicules de location ou n'appartenant pas à l'entrepreneur.
 - n. Pollution subite et accidentelle (minimum 120 heures) : Pour protéger l'entrepreneur à l'égard des responsabilités découlant de dommages causés par la pollution accidentelle.
 - o. Droits de poursuite : Conformément é l'alinéa 5 d) de la [Loi sur le ministère de la Justice](#), L.R.C. 1993, ch. J-2, art. 1, si une poursuite est intentée par ou contre le Canada et que, indépendamment de la présente clause, l'assureur a le droit d'intervenir en poursuite ou en défense au nom du Canada à titre d'assuré additionnel désigné en vertu de la police d'assurance, l'assureur doit communiquer promptement avec le Procureur général du Canada, par lettre recommandée ou par service de messagerie, avec accusé de réception, pour s'entendre sur les stratégies juridiques.

Pour la province de Québec, envoyer à l'adresse suivante :

Directeur
Direction du droit des affaires
Bureau régional du Québec (Ottawa)
Ministère de la Justice
284, rue Wellington, pièce SAT-6042
Ottawa (Ontario) K1A 0H8

Pour les autres provinces et territoires, envoyer à l'adresse suivante :

Avocat général principal
Section du contentieux des affaires civiles
Ministère de la Justice
234, rue Wellington, Tour de l'Est
Ottawa (Ontario) K1A 0H8

Une copie de cette lettre doit être envoyée à l'autorité contractante à titre d'information. Le Canada se réserve le droit d'intervenir en codéfense dans toute poursuite intentée contre le Canada. Le Canada assumera tous les frais liés à cette codéfense. Si le Canada décide de participer à sa défense en cas de poursuite intentée contre lui et qu'il n'est pas d'accord avec un règlement proposé et accepté par l'assureur de l'entrepreneur et les plaignants qui aurait pour effet de donner lieu à un règlement ou au rejet de l'action intentée contre le Canada, ce dernier sera responsable envers l'assureur de l'entrepreneur pour toute différence entre le montant du règlement proposé et la somme adjugée ou payée en fin de compte (coûts et intérêts compris) au nom du Canada.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE "F" – ENTENTE DE CONFIDENTIALITÉ

À : SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA (LE « CANADA »), REPRÉSENTÉE PAR LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

La description du besoin dans la demande de soumissions no M7594-210775/A renferme des renseignements qui sont confidentiels ou qui sont la propriété exclusive du Canada ou d'un tiers (renseignements confidentiels) et ces renseignements ne doivent pas être divulgués ou utilisés autrement que de la façon prévue ci-dessous.

1. Le fournisseur convient :
 - a. que, sans la permission préalable par écrit de l'autorité contractante, il ne doit pas divulguer, à personne d'autre qu'à un de ses employés ou à un sous-traitant proposé ayant besoin de connaître les renseignements confidentiels;
 - b. qu'il ne fera aucune copie des renseignements confidentiels et qu'il n'utilisera pas ces renseignements à une fin autre que la préparation d'une soumission en réponse à la demande de soumissions indiquée ci-dessus;
 - c. qu'à la date de clôture de la période de soumission ou avant si celle-ci se termine avant, il doit remettre immédiatement les renseignements confidentiels à l'autorité contractante ainsi que chaque ébauche, document de travail et note contenant de l'information relative aux renseignements confidentiels.
2. Le fournisseur doit exiger que tout sous-traitant proposé dont il est question en a) ci-dessus signe une entente de confidentialité selon les mêmes conditions de cette entente.
3. Le fournisseur reconnaît et convient qu'il sera responsable de toute réclamation, perte ou dommage subi, et de tout coût ou frais encouru par le Canada résultant du fait que le fournisseur, ou toute personne à qui il aura divulgué les renseignements confidentiels, ne se soit pas conformé aux conditions de cette entente.
4. Aucune partie de cette entente de confidentialité ne devrait être interprétée comme limitant le droit du fournisseur de divulguer tout renseignement dans la mesure où ce renseignement :
 - a. appartient au domaine public ou vient à en faire partie indépendamment d'une faute de la part du fournisseur ou d'un sous-traitant proposé;
 - b. est ou devient connu du fournisseur d'une source autre que le Canada, sauf d'une source dont le fournisseur sait qu'elle est tenue envers le Canada de ne pas divulguer ce renseignement;
 - c. est développé indépendamment par le fournisseur; ou
 - d. est divulgué en raison d'une exigence législative ou d'une ordonnance rendue par une cour de justice ou un autre tribunal compétent.

Nom du fournisseur

Signature de son représentant autorisé

Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

ANNEXE "G" PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI - ATTESTATION

Je, soumissionnaire, en présentant les renseignements suivants à l'autorité contractante, atteste que les renseignements fournis sont exacts à la date indiquée ci-dessous. Les attestations fournies au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends que le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de manquement, si une attestation est jugée fautive, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions, ou pendant la durée du contrat. Le Canada aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations d'un soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera déclarée non recevable, ou sera considérée comme un manquement au contrat.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, visitez le site Web de [Ressources humaines et Développement des compétences Canada - Travail](#).

Date : _____ (AAAA/MM/JJ) [si aucune date n'est indiquée, la date de clôture de la demande de soumissions sera utilisée]

Compléter à la fois A et B.

A. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- A1. Le soumissionnaire atteste qu'il n'a aucun effectif au Canada.
- A2. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur du secteur public.
- A3. Le soumissionnaire atteste qu'il est un [employeur sous réglementation fédérale](#), en vertu de la [Loi sur l'équité en matière d'emploi](#).
- A4. Le soumissionnaire atteste qu'il a un effectif combiné de moins de 100 employés au Canada (l'effectif combiné comprend les employés permanents à temps plein, les employés permanents à temps partiel et les employés temporaires [les employés temporaires comprennent seulement ceux qui ont travaillé pendant 12 semaines ou plus au cours d'une année civile et qui ne sont pas des étudiants à temps plein]).

A5. Le soumissionnaire a un effectif combiné de 100 employés ou plus au Canada; et

- A5.1. Le soumissionnaire atteste qu'il a conclu un [Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi](#) valide et en vigueur avec HRDCC - Travail.

OU

- A5.2. Le soumissionnaire a présenté [l'Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi \(LAB1168\)](#) à RHDCC - Travail. Comme il s'agit d'une condition à l'attribution d'un contrat, remplissez le formulaire intitulé [Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi \(LAB1168\)](#), signez-le en bonne et due forme et transmettez-le à RHDCC - Travail.

B. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- B1. Le soumissionnaire n'est pas une coentreprise.

OU

- B2. Le soumissionnaire est une coentreprise et chaque membre de la coentreprise doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation. (Consultez la section sur les coentreprises des instructions uniformisées.)

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-210775/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-210775

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn467.M7594-210775

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn467
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

FORMULAIRE A – FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION

| FORMULAIRE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION | |
|--|------------------------|
| Numéro de l'invitation: | M7594-210775/A |
| Appellation légale du soumissionnaire | |
| Représentant autorisé du soumissionnaire aux fins d'évaluation (p.ex. pour clarifications) | Nom |
| | Titre |
| | Adresse |
| | No. téléphone |
| | No. télécopieur |
| | Courriel |
| Numéro d'entreprise – Approvisionnement du soumissionnaire (NEA) [voir les instructions uniformisées 2003] | |
| Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire qui aura compétence sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande) | |
| Les soumissionnaires qui sont constitués en société, y compris ceux qui soumissionnent en tant que coentreprise, doivent fournir une liste complète des noms de toutes les personnes qui sont actuellement administrateurs du soumissionnaire . Les soumissionnaires qui soumissionnent en tant qu'entreprise individuelle, ainsi que ceux qui soumissionnent en tant que coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaires. Les soumissionnaires qui soumissionnent en tant que sociétés, entreprises ou partenariats n'ont pas besoin | |
| <p>En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de propositions en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la demande et que :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. le soumissionnaire juge qu'il a les compétences requises et que ses produits satisfont aux exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions; 2. la soumission est valide pour la période indiquée dans la demande de soumissions; 3. tous les renseignements fournis dans la soumission sont complets, véridiques et exacts; 4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier acceptera toutes les modalités déterminées dans les clauses du contrat comprises dans la demande de propositions. | |
| Signature du représentant autorisé du soumissionnaire | |
| Date: | |